

مقتطفات من الأدب السقطري الشفوي

مقدمة بالقواعد الأساسية للكتابة السقطرية

تأليف

عيسى جمعان عثمان الدعري

أحمد عيسى عامر الدعري

ميسون محمد عامر الدعري

بتحرير

فيتالي نعومكين



لذكرى المغفور لهما

فضيلة العلامة القاضي محمد عامر الدعري

والدكتور مسلم عامر الدعري

وإلى والدنا الفاضل عيسى عامر الدعري

وإلى أهالي جزر أرخبيل سقطرى نهدى هذا الكتاب

شكر وتقدير

يود المؤلفون أن يتقدموا بالشكر والتقدير لعدد من المؤسسات والزملاء والأصدقاء الذين ساعدوهم بطرق متعددة في تحضير هذا الكتاب.

فقد قاما ماريا بولاخ وليونيد كوغان (National Research University HSE) بإعطاء الزخم الأول لفكرة هذا العمل، كما أنهما ابتكرا أساسيات تصميمه وساعدانا بعدد من الطرق الأخرى طوال فترة إعدادة. ماريا وليونيد، أصدقانا المقربان والمتعاونان معنا لسنوات عديدة، يستحقان خالص امتناننا لمساهمتهما في هذا العمل.

وقد تمت ترجمة النصوص السقطرية المُستعرضة في هذا الكتاب في الفترة ما بين عام ٢٠١٢ وعام ٢٠٢١ على يد أدهم اللبان (سورية)، وأسية أيت عيسى (الجزائر)، ولجين رباط (سورية). فنعرب عن امتناننا العميق لهم على عملهم الخبير والدؤوب في هذه المهمة الصعبة.

ويجب أيضا توجيه الشكر لديمتري تشيركاشين على الوظيفة الشاقة المتمثلة في طباعة وتحرير معظم النصوص السقطرية والعربية المعروضة في هذا المجلد.

ونود كذلك أن نشكر كاتيرينا كولوسكوفا ولجين رباط على إعداد النسخة العربية من مقدمة هذا الكتاب.

كما أن السلطات في دولة الإمارات العربية المتحدة، وسفارة الإمارات العربية المتحدة في موسكو، وعلى وجه الخصوص صديقنا سالم النيايدي، قد بذلوا كل الجهود المتاحة لجعل ظهور هذا العمل ممكناً. ولذلك نحن مدينون لهم بجزيل الشكر.

بسم الله الرحمن الرحيم

أعزائي القراء،

على صفحات هذا الكتاب نستعرض نماذج للأدب السقطري الشفوي وترجمتها إلى اللغة العربية الفصحى.

اللغة السقطرية هي اللغة الأم لجميع سكان جزيرة سقطرى الواقعة في البحر العربي. وتتنمي هذه اللغة إلى أسرة اللغات السامية وإلى مجموعة اللغات العربية الجنوبية الحديثة على وجه الخصوص. وتشمل هذه المجموعة اللغوية الصغيرة لغات أخرى مثل المهرية والشحرية المُتحدّث بهما في محافظة المهرة في شرق اليمن وفي محافظة ظُفار جنوب سلطنة عمان. وتحفظ هذه اللغات، وخاصة اللغة السقطرية، بالكثير من الخصائص المعجمية والنحوية التي فقدتها لغات سامية أخرى.

فما زال السقطريون يحافظون على الثقافة البدوية حتى يومنا هذا، كما أنهم يعتزون بإرث وعادات وتقاليد أسلافهم والقيم التي لا تنفصل عنهم، مثل الحفاوة والسخاء والمساعدة المتبادلة. وقد تناقلت الأجيال السقطرية الأدب شفويا، الذي هو مادة غنية للبحث تعكس ثقافة الجزيرة المميزة. فقد لاحظ مستكشفو الجزيرة الأوائل أن القصص السقطرية فريدة من نوعها في منطقة الشرق الأوسط لما تتسم به من ثراء في حكاياتها ومواضيعها ومن عرض منطقي متنسق وأسلوب صياغة رائع. ومن المثير للاهتمام أن الكثير من القصص والأساطير السقطرية تجد ما يوازيها في الإذهال في ثقافات البلدان والشعوب المختلفة من الهند في الشرق إلى إسكندنافيا في الغرب.

وكون أن كل سكان الجزيرة مسلمون من قديم الأزل، فليس من المستغرب أن القصص السقطرية ترتبط إلى درجة كبيرة بالتراث الإسلامي العربي وبالشرق الأوسط إجمالاً. فالنثر والشعر السقطري كثران حقيقيان للأخلاق الإسلامية، ومنها الثقة في عدالة الله، واحترام الكبير، والتواضع، والقناعة.

ونظراً إلى ثراء الأدب السقطري، فمن الطبيعي أن هذا الكتاب لا يحتوي إلا على جزء صغير من القصص الشعبية السقطرية، النثرية منها والشعرية. ويسعى هذا العمل إلى هدفين أساسيين: الأول هو تعزيز تطوير الثقافة السقطرية المكتوبة ونشرها بواسطة الأبجدية التي تم وضعها على أساس الأبجدية العربية. أما الهدف الثاني فهو تعريف القراء العرب على أبرز نماذج الأدب السقطري التقليدي.

فحتى وقت قريب كانت اللغة السقطرية منطوقة فقط ولم تكن تُدرّس في رياض الأطفال ولا في المدارس ولا في مؤسسات التعليم العالي على الجزيرة. إلا أن المحاولات الأولى في كتابة الكلمات والتعبير والنصوص السقطرية باستخدام الأحرف العربية تعود

إلى النصف الأول من القرن التاسع عشر، عندما نشر ضابط البحرية البريطاني ويلستيد معجماً صغيراً للغة السقطرية، وبالإضافة إلى استعمال التدوين اللاتيني قام ويلستيد بإرفاق المعجم بتدوين عربي، مستعملاً الأبجدية العربية المترجلة.^١

وفي بداية القرن العشرين نشر الباحث النمساوي دافيد هاينريه مولير مجموعةً كبيرةً من نماذج الفولكلور السقطري^٢. وقد عُرف من مقدمة المجلد الأول لهذه السلسلة أنّ هاشم بن عبود كان مساعداً لمولير ومدرسه الأول في مجال البحوث السقطرية. فقد كان هاشم بن عبود مثقفاً وخبيراً في اللغة السقطرية وأمين سر سلطان المهرة وسقطري. وبناءً على طلب مولير جمع هاشم قصائد وقصصاً وأمثالاً بدوية ودونتها بالحروف العربية، ثم أعاد مولير إنتاج هذه المؤلفات في كتابه الأول عن اللغة السقطرية والفولكلور السقطري عام ١٩٠٢. طبيعياً، ليست هذه المؤلفات خالية من العيوب ويصعب على السقطريين المعاصرين فهمها أحياناً. ولكن على الرغم من ذلك، تبقى قيمة هذا العمل العلمية كبيرة، فهو يمثل أول محاولة واسعة النطاق في كتابة بعض المؤلفات السقطرية بالحروف العربية.

وبالرغم من وجود بعض المحاولات لاستعمال الأبجدية العربية في كتابة النصوص السقطرية، ظلت اللغة السقطرية منطوقة فقط حتى الفترة ما بين نهاية القرن العشرين ومطلع القرن الواحد والعشرين. ولكن في تسعينات القرن الماضي بدأ بعض المثقفين السقطريين باستخدام الأبجدية العربية المعدلة لكتابة النصوص الفولكلورية والكتب النحوية. وتشمل هذه الأعمال، على سبيل المثال، كُنَيْب فهد سليم^٣ وكتاب عبدالله مسلم قاسم^٤ وعدد كبير من المقالات في مجلة Socotra.net. ولكن بالرغم من النجاحات الواضحة لهؤلاء المؤلفين، إلا أن طريقة الكتابة باللغة السقطرية التي استعملوها لم تكن متسقة تماماً، وبالتالي لم يكن لديها فرصة للتطبيق الناجح على نطاق واسع^٥.

ومن الواضح أن الحفاظ على اللغة وتطويرها كجزء لا يتجزأ من الوعي الذاتي للسقطريين يتطلب وضع نظام كتابة موحد، أي إنشاء أبجدية سقطرية على أساس الكتابة العربية وتنظيم القواعد النحوية والإملائية استناداً إلى الأساليب اللغوية الحديثة. ففي هذا الكتاب نستعمل كتابة سقطرية طورتها مجموعة باحثين تشمل السقطريين الأصليين عيسى جمعان الدعري وأحمد عيسى الدعري وميسون محمد الدعري واللغويين الروسيين ليونيد كوغان وديمترى تشيركاشين. ويتأسس مشروع وضع الكتابة السقطرية المستعرب البارز والمتخصص في الدراسات الإسلامية ورائد في بحوث الثقافة واللغة السقطرية د. فيتالي نعومكين.

^١ Wellsted, J. R. 1835a. "Report on the Island of Socotra", *The Journal of the Asiatic Society of Bengal* IV/39. March 1835:138-166; "Memoir on the Island of Socotra", *The Journal of the Royal Geographical Society of London* V:129-229. : مقالات ألفتها الباحثة : الفرنسية سيمون-سينيل

Simeone-Senelle, M.-Cl. 1991. "Notes sur le premier vocabulaire soqotri: le Memoir de Wellsted (1835). (Première partie)", *Matériaux Arabes et Sudarabiques* nov. ser. 3:91-135; "Notes sur la premier vocabulaire soqotri: Le Memoir de Wellsted (1835). Deuxième partie", *Matériaux Arabes et Sudarabiques* n.s. 4:13-82.

^٢ Müller, D. H. 1902. *Die Mehri- und Soqotri-Sprache*. I. Texte. Wien; *Die Mehri- und Soqotri-Sprache*. II. Soqotri-Texte. Wien; *Die Mehri- und Soqotri-Sprache*. III. Šhauri-Texte. Wien.

^٣ فهد سليم. ٢٠٠٦. مختارات من الأدب السقطري

^٤ عبدالله مسلم قاسم. ١٩٩٤. كتابة السقطرية. عدن

^٥ (J. Morris, M. 2021. في عام ٢٠٢١ نشر كتاب قيم بتأليف الباحثة البريطانية ميراندا موريس المكتوب بالتعاون مع الراوي السقطري وعالم الطب التقليدي طائف سالم نوح ديكثين ويمثل هذا الكتاب إنجازاً رائعاً ومرحلة بديعة في تاريخ بحث الفولكلور السقطري ولأسيما الشعر السقطري. ونأمل (<https://doi.org/10.1163/9789004447356>) *The Oral Art of Soqatra*. Leiden. doi: صدق أن هذه السلسلة من المجلدات الثلاثة ستحتل موقع الصدارة في ساحة الثقافة السقطرية وفي المجال إجمالاً، وأنها ستكون حافزاً هاماً لتعلم الكتابة السقطرية بين سكان الجزيرة.

أول عمل رئيسي تم فيه استعمال الأبجدية السقطرية كان المجلد الأول من "مجموعة الأدب السقطري" الذي تم نشره عام ٢٠١٤ في دار النشر الهولندي (بريل)٦. ويحتوي المجلد على ثلاثين مؤلفاً مختلفاً ومتنوعاً مع ملاحظات تفسيرية وترجمة إلى اللغتين العربية والانجليزية. وتُستعرض تلك المؤلفات باستخدام نظامَيْن للكتابة وهما التدوين اللاتيني والأبجدية السقطرية الجديدة التي تم وضعها على أساس الأبجدية العربية. وإضافة إلى ذلك يحتوي المجلد على تدوين للكلمات السقطرية باستخدام نظام الكتابة الجديد في مسرد سقطري — إنجليزي — عربي المدرج في هذا الكتاب. وفي عام ٢٠١٨ ظهر المجلد الثاني من المجموعة٧ وتم تنظيمه على نفس النمط. أما المجلد الثالث فسيتم إصداره عام ٢٠٢٢.

المبدأ الأساسي لهذه الكتابة السقطرية التي وضعها فريق عمل د. ناعومكين هو التطابق التام بين الأصوات والكتابة. فكل حرف له تدوين خاص وكل حركة لها تشكيل مُعَيَّن. ولأن اللغة السقطرية تحتوي على عدة حروف لا تحتوي عليها اللغة العربية الفصحى فقد تمت إضافة بعض الأحرف الجديدة، تمثل تعديلات على الحروف الموجودة في اللغة العربية وتختلف عنها بنقاط التشكيل.

فيما يلي جدول نستعرض فيه قائمة الأحرف السقطرية الجديدة والتدوين اللاتيني لها مع أمثلة للاستخدام.

تدوين لاتيني	النطق	تدوين على أساس الأبجدية العربية	أمثلة للاستخدام		
			كلمة سقطرية	تدوينها اللاتيني	ترجمتها الى العربية الفصحى
ŝ	حرف السين الجانبية ونطقها بين السين واللام	پس	كَبِيرُ السِّنِّ	šíbeβ	كَبِيرُ السِّنِّ
			صَبَاحاً	lə-ʃóʃi	صَبَاحاً
			غَدَاء	fšo	غَدَاء
š	حرف الشين المُفَخَّمة	ض	قَرَصَ	šóʃom	قَرَصَ
			قَدَّرَ	šádhər	قَدَّرَ
			سَقَى	yhášə	سَقَى
ž	الشين المجهورة	چ	إِمْرَأَة	ʒáze	إِمْرَأَة
			سَهْل	fóžher	سَهْل
			حَلْم	móžreher	حَلْم
l	اللام المُفَخَّمة	ل	نَادَى	ʔálah	نَادَى

٦ Naumkin, V., L. Kogan et al. 2014. *Corpus of Soqotri Oral Literature. Volume One*. Leiden.

٧ Naumkin, V., L. Kogan et al. *Corpus of Soqotri Oral Literature. Volume Two*. Leiden, 2019.

			تَرْوَج	báʕaɪ	بَاعِلِي
			أَبْيَض	ɪbħon	أَبْيَهْن

أما فيما يتعلق باللفظ فيجب على القارئ العربي أن يأخذ بعين الاعتبار أن بعض الحروف العربية في الأبجدية السقطرية تُلفظ بطريقة معينة تختلف عن طريقة لفظها في اللغة العربية الفصحى. فعلى سبيل المثال، يُلفظ حرف الجيم كما يلفظ في اللهجة العامية المصرية.

أما حرف الضاد فيلفظ بطريقة معينة وهي بين حرفي الظاء واللام^٨.

الأبجدية السقطرية بشكلها الكامل هي:

تدوين لاتيني	تدوين على أساس الأبجدية العربية	أمثلة الاستخدام		
		كلمة سقطرية	تدوينها اللاتيني	ترجمتها الى العربية الفصحى
ʔ, Ø	ء	أَو	ʔóʔo	أين
		بِأَيَّاهُ	ɪɛʔɪɛʔɛ	لَمَعُ
		سَأُوْد	sóʔod	أباد
b	ب	بَاعِلِي	báʕaɪ	رَوَج
		تَبْهَر	tébhør	جِدَار
		صَعْبَب	šáʕbeb	أَسْمَرُ
t	ت	تَبْهَر	tébhør	جِدَار
		مَاتِيل	mótiɪʕ	حَكِي
		أَثْم	ʔétom	شَارِك
d	د	دَالِقِي	délaʕ	كَنْزَر
		دَاوُو	dédo	عَم
		مَاد	med	مَدَّ

^٨ من المعروف أن هذا اللفظ قديم جداً وأن حرف الضاد كان يلفظ بهذه الطريقة في اللغة العربية في أقدم مراحل تطورها. ويشي النحوي المشهور سيبويه إلى أن مكان نطق حرف الضاد يكون «من بين أول حافة اللسان وما يليه من الاضراس» والمقصود بذلك وصف نفس الصوت الذي يلفظ به حرف الضاد في اللغة السقطرية الحديثة.

g	ج	هَرَّة	gírbag	جَرَبِج
		حُفْرَة	nógər	نُأَجْر
		أرسل	bélog	بَألِج
h	ح	أَسْوَد	háhər	حَاهَر
		عَرِيض	ráhbeɓ	رَحْبِب
		نَفَّح	náfah	نَافَح
h	خ	في الكلمات المأخوذة من اللغة العربية فقط		
		مَخَزَن	máhzan	مَخَزَن
		خَطَام	hıtám	خَطَام
		خَمْر	hámər	خَمْر
ž	چ	إِمْرَاءَة	ǧáže	عَاچَه
		سَهْل	fózhər	فَچَهْر
		حُم	móžreher	مَچْرَهَر
r	ر	رَبِض	rábaž	رَابِض
		وَلَد	móbrəhe	مَبْرَهِي
		سَهْر	frer	فَرَار
z	ز	رَفَع	zégod	زَأْد
		حَاز	hez	نَبِج
		كَتِف	kózi	كُازِي

s	س	سَبَّحَ	sábaḥ	سَابَحَ
		وَجَدَ	késə	كَاسَى
		مَطَرَ	mése	مَاسَى
š	ش	حِمَار	šánkahaḷ	شَنْقَهَلِ
		بَغَى	béšə	بَاشَى
		طَرِيقُ بَيْنَ هَاوَيْتَيْنِ	hiše	حَيْشَه
š	سِ	صَبَّاحاً	lə-ʕósi	لُغُوسِي
		كَبِيرُ السِّنِّ	šíbeɓ	سِيْبِب
		غَدَاءَ	fšo	فَشُو
š	ص	صَبَّرَ	šóbor	صَابِر
		سَاعَدَ	ʔóšaḷ	أَصَلِ
		نَظَرَ	šet	صَات
ž	ض	شَجَرَةُ السِّدْرِ	žáʔəd	ضَانْد
		رَضِيَ	réži	رَاضِي
		أَخْضَرَ	šóžhar	شَضْهَر
ž	ظ	في الكلمات المأخوذة من اللغة العربية فقط		
		حَفَظَ	háfaž	حَفَظَ
š	ض	قَرَصَ	šóʕom	ضَاغَم
		قَدَّرَ	šádhər	ضَدْهَر
		سَقَى	yhášə	يَهَاضَى
t	ط	وَاجِدَ	taɗ	طَادَ

		أَعْطَى	tef	طَافَ
		وَادٍ صَغِيرٍ	mótre	مَطَّرَهُ
ʕ	ع	عَيْنٍ	ʕayn	عَيْنٍ
		تَزْوَجَ	báʕaʔ	بَاعِلٍ
		عَمِلَ	náfaʕ	نَافِعٍ
ğ	غ	في الكلمات المأخوذة من اللغة العربية فقط		
		عَرَبَ	ğarb	عَرَبٍ
		شُعِلَ	şuğl'	شُعْلٍ
		عُرْفَةٌ	gúrfa	عُرْفَةٌ
f	ف	جَبَلَ	fódhon	قَدَّهْنٍ
		جَمْرَةٌ	fħómo	فَحَامُو
		زَهْرَةٌ	şáfrər	صَفْرَرٍ
k	ق	عَصَا	márqaḥ	مَرْقَحٍ
		هناك	boḵ	بُوقٍ
		مَنْزِلٍ	kaʕar	قَاعَرٍ
k	ك	كَبِشَ	kobš	كُبَيْشٍ
		سَقَطَ	nekəd	نَاكَدٍ
		سَقَفَ	sek	سَاكٍ
l	ل	خَيْشُومُ السَّمَكَةِ	l'áʕanhin	أَعْنُهَيْنِ
		قَلْبٍ	ʔəl'bəb	أَلْبَبٍ
		لِسَانٍ	l'isín	لِيشِينِ
l	ل	كَلَامٍ	métaʔ	مَاتِلٍ
		قَوِيٍّ	láfí	لَافِيٍّ

		ضَفِيرَة	gádal	جَادِلٍ
m	م	مِلْح	míʕo	مِلْحُو
		وَقْت	zem	زَام
		دَمْعَة	ʔədmíʕo	أَدْمِيعُو
n	ن	أَنْف	náhrər	نَحْرَر
		لُون	ken	كَان
		قِلَادَة	ħanḵ	حَنْق
w	و	أساسا في الكلمات المأخوذة		
		سِنَام	dárwa	دَرَوَه
		هَنْكَل بِسْكَل مُتَلْت يُرْبَط عَلَى كُلِّ رَأْسٍ بِحَبْلٍ لِيُحْفَظَ بِهِ شَيْءٌ مَا	ʕátwa	عَتَوَه
		حَائِثِيَّة حَجْرِيَّة عَلَى السَّقْف	miháwa	مِهَاهَوَه
h	ه	أَنَا	ho	هُو
		نَضِجْض	béheʕ	بَاهَلٍ
		خُبْر	ʔəʕhíro	أَصْهِيرو
y	ي	يَتِيم	ʔéytim	أَيْتِم
		رَدِيء	diyáʕ	دِيَاع
		حَبْل	ḵayd	قَيْد

ويحتوي نظام الحركات السقطرية على حركة واحدة غير موجودة في اللغة العربية الفصحى. للدلالة على تلك الحركة نستخدم التشكيل الخاص التالي.

أما في التدوين اللاتيني فيستخدم حرف e أو o للإشارة إلى تلك الحركة.

وعلى ذلك فإن نظام الحركات السقطرية موضح في الجدول التالي:

تدوين لاتيني	تدوين على أساس الأبجدية العربية	أمثلة الاستخدام		
		كلمة سقراطية	تدوينها اللاتيني	ترجمتها الى العربية الفصحى
a, ε	َ	قَيْد	ḳayd	حَبْل
	اَ	بَابَه	bébe	أب
e, ə	َ	أَلْبَب	ʔəl'bəb	قَلْب
	اَ	دَادُو	dédo	عَم
o	ُ	مُصْفِن	móʃfīn	سَعَف مَفْتُول
	اُ	في وسط الكلمة وفي مكان النبر في مقطع مفتوح		
		دَامَر	dómər	عاصفة
	وُ	في نهاية الكلمة أو في كلمة بقطع واحد		
		دَادُو	dédo	عَم
	دُور	dor	دَم	
u, ou	ُو	صُوبَهَر	ʃóubhər	حَامِض
o	آ	سَاب	šəb	قَدَم، رَجُل

يتضمن هذا الكتاب قصصا وقصائد مختارة من المجلدات الثلاثة لمجموعة الأدب السقراطي. فمعظم تلك النصوص قد سردوها عيسى جمعان وأحمد عيسى وميسون محمد، بالإضافة إلى ممثلي الجيل الأكبر سنا من قبيلة دعرهو ومنهم الشيخ عيسى عامر الدعري والشيخ عامر أحمد الدعري المرحوم. أما الرواة الآخرون فيتم ذكرهم في الملاحظات الخاصة لكل نص.

ومع أنه في هذا العمل تسود القصص الخيالية والأمثال، إلا أن على صفحاته تجدون أيضا العديد من النصوص الشعرية من أنواع مختلفة. فأحد هذه النصوص يحمل عنوان (الذباية المؤذية) وقد تم إعداده على يد عيسى جمعان. في هذا النص يتم وصف حشرة ذباية النبر وأخطارها وطرق مكافحتها.

وفي الختام نود أن نعرب عن أملنا في ألا تضع الجهود المبذولة لوضع نظام كتابة اللغة السقراطية وبأن تتاح الفرصة للأجيال القادمة من السقراطيين لتعلم لغتهم الأم باستخدام الكتب المطبوعة، ونأمل أنه سيتم نشر نصوص سقراطية بأشكال ووسائط مختلفة، بما في ذلك الإنترنت.

صاليو و عاچه تري ركعاتي وتوو نفاجو
أره عمارو:

وصلت المرأة ركعتين وعندما طلع القمر
قالت:

أره أراه يا دمنافج

حاصبك توش حاه لأبرهش طانوف

دأياه بيو زبرنو دليتيعو

لنهم ليتيعو؟ ليتيعو لّحيدهو وچيرامه.

بعدأل عمارو عاچه دنعه، لّتاعوس عجي

وزعايو دأيهي حيدهو وچيرامه

وطهارو.

وزبرنو كيئي ماس مكشم لّحاه ويهاه

شرحق لّحاه دأياه بچلف.

وحارى مكشم دأياه من بيو وآل

كاسي.

وحارى لّرائيش أّفو بيبي دّسيني.

يا أيها القمر يا أيها الذي ظهر

كقتك هنا ابنك^٣ طانف^٤

الذي أمه زبرنو^٥ قتلت

على ماذا قتلت؟ على حيدهو وچيرامه.

بعدما قالت المرأة هذا، قتلها وأخذها

منها الحيدهو والچيرامه وذهبها.

وبقي لزبرنو ابن بعيداً من هذا المكان.

أخذ الابن يبحث عن أمه ولم يجدها.

حاول أن يسأل الناس وما رأى ولا سمع

أحد عنها شيئاً.

^٣ ابنك: يقصد ابن الأخت.

^٤ طانف: اسم رجل.

^٥ زبرنو: اسم امرأة.

وجيزي عاج وكتاخ دأيهاه دحلف
ودار دأيهاه بحلف.

طيه شام من أنهر دالله أقاروش ترو
عجي دأل عرابيهي وحاشيهي عاج.
وتوو شطاليم فرار عيوج وأنبريه دعاج
دامي يهن ودأيهن بيو بقاعر ويهن فرار
بحجيه.

عاف توو فتقحو حتاه شائف طاد من
عجي وأطع بأره.

وداكر دأيهي توتايو دكانو شيهي
وعامر: يا يا عاف داكرك ناعه طيه بيلاه
وعيك لياتلكي.

واتي دكان شيهي يهاه ودأيهاه قاقه توو
لتاعو عاجه بسباب بيلاه ديسپئس.

وتوو عامر عاج دأيهاه تمتيلو عارب
عاج شام دأيهاه ديبو وشيئي تمتيلو
دعاجه دلتيعو وساه دأيهاه بيو.

وعامر هيه: مان عاد شاك؟

عامر: أخي داه دحاه.

وهكذا يئس الرجل وعاد الى مكانه.

يوما من أيام الله أتاه رجلان في الليل
وهو لا يعرفهما و قام يكرامهما.

وبعد أن تعشوا تسامر الرجال وكان
أولاد الرجل نائمين عند أهم في البيت
والرجال يسهرون في حوش المنزل.

وعندما انتصف الليل استلقى أحدهما
ونظر الى القمر.

واستذكر قصتها التي كانت وقال: هأنذا
ذكرت الآن شيئا وأريد أن أحدثكما به.

ثم روى ما كان معه هو وأخوه عندما
قتلا المرأة لأجل حاجة بسيطة.

وعندما سرد الرجل الشعر عرف الابن
اسم أمه وفهم معنى شعر المرأة التي قتلت
وهي أمه.

وقال له: من كان معك؟

قال: أخي هذا.

وعندما سمع الابن هذا الكلام دخل الى
بيته وأخرج سيفه وقتلها.

وتؤو هيمع عاج دنعه فخرى آكب دأيهاه
دقاعر وحارط دأيهاه شكو ولتاعيهي
كألايهي.

ناقيلو عاج أفرهم

اختيار الزوج للبنت

آرم فاني بعينن حلپهاتن ترو عجي
أأحي.
كان في سالف الزمان رجلان أخوان.
طاهر طاد ميهي يحادم لپنهفش
وشقايت شعراكه وداج كيئي دأيهاه
بچلف يحادم أرهن.
ذهب أحد منها للعمل في البحر وتعلم
الاصتياد، والآخر بقي في مكانه يعمل
في رعي المعز.
وداه ديشعارك كان شيه طاد
مكشم وداجن شيش دألِق.
كان لدى الصياد ولد واحد، والآخر لديه
أولاد كثيرون.
وصامي مشعريك وكيئي مكشم
وينافع نافع دأيهاه دبابه.
مات الصياد وبقي الولد يعمل عمل أبيه.
وتوو عاقر عاجب لبُعَالِ.
وعندما كبر أراد أن يتزوج.
طاهر آقر قاعر دأيهاه ددادو
ذهب الولد إلى بيت عمه وطلب منه
وشحمي كييه دأيهاه فرهم ويهاه
ابنته الشابّة.
شيش فرهم بنت.
قال الوالد: سوف نتشاور.
وعامر پسيب: عادن نرابن.
في الصباح ذهب العم وأولاده وجمعوا
ولعويبي أّصْبِحْ لّديهن أرهن ويهاه
معزهم وكان الولد معهم.
شيهن.

تَوُّو أَجْهْمِ عَامُّرِ سَيِّبِ أَلِيَّاهِ
مَجَاشِي: تَنَاقِعِ هَيْنِ كَاهِ إِينُو دَاشِ
إِيدِهِ وَنَاقِعِ مَجَاشِي أَرْهِنِ دَاشِ إِيدِهِ
عَافِ تَارِحِ عَاسِرِ عَيْسَارَهِنِ دَاشِ
إِيدِهِ.

عَامُّرِ سَيِّبِ: نَاعِهِ تَزَاعَاسِنِ
دَدَجِدَاجِهِ دَدْتَبْلِيهِنِ فَلَانِ وَفَلَانِ
وَفَلَانِ وَشِيهِنِ مَكْشَمِ دِيهِنِ بَارِ
دَادُو.

طَاهَّرِ عَافِ يُوَّارِحِ مَنَاطِ عَامُّرِ هَيْهِنِ
دَأْيِيهِنِ بَابِهِ.

وَدَأْيِيهِنِ بَابِهِ بَارِ حَمَازِيهِنِ عَامُّرِ هَيْهِنِ:
تَوُّو تَزَّاحِ بُوْقِ تَفْتَحْشِ كَيْشِ وَآلِ
لِفْتَاكِرِ بَاكِنِ. عَامُّرِ: سَوَاءِ.

تَوُّو آرِحِ دَجِدَاجِهِ أَعِيْجِ أَرْهِنِ
وَفُتْحَشِ مَجَاشِي وَعَقَالِيهِ بُوْقَنَاعِهِ
حَسِيهِ.

وَعِنْدَمَا أَعَادُوا مَعَزَهُمْ إِلَى الْحَظِيرَةِ قَالَ
الْوَالِدُ لِأَوْلَادِهِ: إِخْتَارُوا لَنَا الْحَوَامِلَ الَّتِي
سَوْفَ تَلِدُ خِلَالَ سَاعَاتٍ، وَاخْتَارِ
الْأَوْلَادَ الْمَعَزِ الَّتِي كَانَتْ عَلَى وَشِكِ
الْوِلَادَةِ حَتَّى وَصَلَ عِدْدُهَا مِائَةَ مَعَزَةٍ.

قَالَ الْوَالِدُ: الْآنَ خَذُوهَا إِلَى الصَّحْرَاءِ
الْقَحْلَاءِ الَّتِي لَا يَوْجَدُ بِهَا شَجَرٌ وَلَا حَجْرٌ،
وَذَهَبَ مَعَهُمْ ابْنُ عَمَّهُمْ.

وَذَهَبُوا حَتَّى وَصَلُوا حَيْثَمَا أَمْرُهُمْ وَالِدُهُمْ.

وَكَانَ وَالِدُهُمْ قَدْ غَمَزَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: عِنْدَمَا
تَصْلُونَ ذَلِكَ الْمَكَانَ فَانْسَحِبُوا مِنْهُ بِحَيْثُ
لَا يَشْعُرُ بِكُمْ. وَوَافِقَ الْأَوْلَادِ عَلَى ذَلِكَ.

وَعِنْدَمَا وَصَلُوا إِلَى الصَّحْرَاءِ، أَنْجَبَتْ
الْمَعَزُ وَانْسَحَبَ الْأَوْلَادُ وَتَرَكُوا ابْنَ عَمَّهُمْ
وَحِيداً هُنَاكَ.

تؤو كيئي حسيه فُتكر أو لهداد
لُعيّف وبات عويجهن بار دأياه
دادو عاجب لآقش.

وداه بجلف بيبي شرهم وبيبي
أهن.

آد ف دأياه لمرق يحافر دجداجه
نجرهين ويواتي دأياه عيّف لُطاد
طاد ويبالج كله طاد دأياه دناجر.

وكل أّز قصاعو لُدأساه لُعيّف
بناجر عاف ستائن فحري طنئه.

وتؤو تاتي آقر لُسار مغرب.

عّامر دأياه دادو: إفول شاجك
إلياه أرهن؟ عّامر هيه: إفول
لُشجي آه دادو؟

فكر الولد أين يجبس^٦ صغار المعز وفهم
الولد أن عمه يريد أن يختبره.

وما كان في هذا المكان لا أشجار ولا
أحجار ليحبس صغار المعز.

أخذ الولد عصاه وحفر في الصحراء حفراً
لصغار المعز حتى لا تقدر على الخروج
منها، وكان يعطي كل واحد منها ضرع
أمه ثم يضعه في إحدى الحفر.

ووقفت كل معزاة على حفرة صغيرها
حتى أنجز الولد الأمر على هذا النحو.
وبعد أن أنهى عمله أتى إلى بيت عمه بعد
المغرب.

قال العم للولد: ماذا فعلت مع معزك؟
قال له: وماذا كان عساني أن أفعل؟

^٦ يجبس صغار المعز: من عادات أهل الجزيرة أن يجبسوا صغار المعز حتى لا تضيع في الجبال أو تأكلها القطط.

عَامُرُ سَيِّب: آه، معقاپو عاك. عَامُرُ
مكشم: كن شأمنك حى دمچلى آه
دادو بال تصتات.

ودامى عاف لپو پيى أصبح سييب
ددجداجه وأقدم كل أُّز قصاعو
لِدْأَسَاه لِنَاجِر وَمَجَاشِي أَصْبَح
لِدْأَيِن لِرْهِن.

وجادح سييب وعَامُرُ أَلِيَاه
مَجَاشِي: تَاعَد هين لِّلِيْحِن أَرَهِن
إِلْبَدجداجه وناكاعنسن إِدبو.

وحمى عاج أبرهيه دأَيَاه فرهم وعَامُرُ
عاس ضيافه.

وبعد أنهر عَامُرُ مكشم: آه دادو،
نطاهر ناعه هو ودأَيُو عاچه.

عَامُرُ سَيِّب: سوا. عَامُرُ أَدْأَيَاه
مَجَاشِي: تناقع هين عايسر عيسپارهِن
إِلْبَحلى سردهن.

وينقع أَرَهِن وسردهن كائى بقانه
دمضهر.

قال الوالد: آه، قد توقعت منك ذلك.
قال الولد: ولكنك صدقتني سريعاً يا عمي
قبل أن تنظر في الامر.

وناموا حتى الصباح وذهب الوالد إلى
الصحراء ورأى كل معزة واقفة على
حفرة صغيرها وأما الأولاد فذهبوا
للبحث عن معزهم.

وجاء الوالد وقال لأولاده: اذهبوا وائتوا
بمعزنا التي في الصحراء.

وزوج الوالد ابنته لابن أخيه وعمل لها
وليمة العرس.

وبعد بضعة أيام قال الولد: يا عمي،
سوف نذهب الآن أنا وزوجتي.

قال الوالد: حسناً، وقال لأبنائه: اختاروا
لنا مائة من المعز التي معها صغارها
ذوات الشهرين.

فاختاروا المعز وبقيت صغارها في
الحظيرة.

وَعَامُرُ أَبْرَهِيهْ وَدَائِيَاهُ فَرَهْمُ: تَزَاعِي
لَهَا هُ أَرْهَنْ إِحَاهُ.^٧

وَطَاهَّرَ أَفْوُ وَزَاعِي إِلِيَهِنْ أَرْهَنْ
عَافُ يُوْقِرُ دَائِيَهِنْ قَاعِرُ.

وَبَالِجُ عَاجُ إِلِيَاهُ أَرْهَنْ دِمَضْهَرُ وَيَهَادُ
عَاسِنْ عَافُ قَرَارِي دِصْبَحُ قَاعِي
عَاسِنْ وَيِرَاعِي عَافُ تَعْمَادُ يِبَالِجُ
دِمَضْهَرُ.

وَطَنْئُهُ شَاجِي إِلِيَاهُ أَرْهَنْ دَاهِرُ
عَافُ يَحْيَلِلُ عِيَهُ دَائِيَاهُ سِپَاهِرُ
وَأَرْهَنْ أَبْشُ وَأَعِيجُ وَيَهَادُ هَاسِنْ.

وَكَلَهُ صَبْحُ يَصَاحُ وَيَجَاهُمُ وَيَجَالِبُ
وَيِلَاعُمُ وَيَلَاطُ يَطَاحِمِينَ وَيَطَاهِرُ
يَشْعَارُكَ وَطَنْئُهُ دَاهِرُ.

وَطِيَهُ شَامُ مِنْ أَنْهَرُ عِمَارُو عَاجُهُ:
حَارُ عِيَّكَ لَشْرَائِيَشُ دَائِيَهُو بَابُهُ.
عَامُرُ عَاجُ: تَعْيِيدُ.

قال الوالد لابن أخيه وابنته: اذهبا وخذا
هذه المعز.

ذهب الولد مع زوجته وأخذا معزهما
ووصلا إلى بيتها في الليل.

وترك الرجل معزه في الحظيرة وسدّ
الباب حتى صباح اليوم التالي، وكان
يفتح الباب لمعزه في الصباح لترعى وفي
الليل يدخلها إلى الحظيرة.

وهكذا عامل الرجل معزه دائماً حتى حال
عليها الحول، وولدت المعز وأخذ الرجل
صغارها وحبسها.

وكل صباح كان يبحث عن معزه ويجمعها
ويحلبها ثم يعطيها صغارها ومن ثم يتركها
ثم يذهب ليصتاد في البحر وهكذا دائماً.

وفي أحد الأيام قالت الزوجة: أريد أن
أزور والدي. فقال الرجل: اذهبي.

^٧ ومن المعروف ان المعز تعود الى صغارها مهما كان بعدها عنه.

وطهارو عاچه وتوؤ أراحو دأساه
بابه غامر هاس: إنام لجاه إليئه
أرهن وسن آل عيف؟

وعمارو: لا، آل عيف وأعيح فحري.
غامر سيب: سوا.

وتوؤ تطاهر فرهم غامر سيب:
ناعه آه دبارهي تزاعي دأيهو أزي
شمشميني.

عمارو فرهم: سوا، وزاعي دأساه
أزي عاف أراحيهي دأساه عاج.

غامر دأساه عاج: آل لارحش الله
ديّه توؤ أجدحش كانحش ناعه
شمشميني.

كلاؤو عاچه عمارو: باع دلمهي عاف
سابعك ناعه من أرهن دأيهو دبابه!
واقف عاج.

وراعي دأيهاه أزي عاصر دشام
وبجتاه يهدد بجار.

وذهبت الزوجة وعندما وصلت إلى
والدها قال لها: ماذا عن معزكم، ألم تضع؟

قالت: لا، لم تضع وولدت كلها. قال
الوالد: هذا حسن.

وعندما تجهزت البنت للعودة إلى زوجها،
قال الوالد: يا بنيتي خذي معك
شمشميني^٨.

قالت البنت: نعم، وأخذتها معها
وأوصلتها إلى زوجها.

قال لها زوجها: لا أعطاك الله الخير لأنك
جلبت معك الآن شمشميني.

أجابت المرأة وقالت: آه الآن لقد شبع
من معز أبي! وسكت الرجل.

وكان يرعى المعزتين في وقت النهار وفي
الليل يجبسهما.

^٨ شمشميني: اسم معزتين للوالد.

شَام من أنهر آل عاد صَابِر سيبب
عن دَائِهَاءِ أُوُزِي، عَامُر أدَائِهَاءِ
مَجَاشِي: يوعُد أَنهِي لِدَائِهِيو أُوُزِي.

طَاهَر مَجَاشِي عاف يكاس لِعَاج تَوُو
يَهَاد عِيهِي لَمَغْرِب دِحَار.

تَوُو طَاهَر عَاج قَعَاوِي عِيهِي أُوُزِي
وَطَهَارَاتُو دَائِهِي دِقَاعِر.

وَلِعَوِيسِي أَصْبَح عَاج دَائِل دَائِهَاءِ
أُوُزِي وَكَسِي قَعَاوِي عِيهِي تَار.

وَأَل عاد عَاج حَارِي من أُوُزِي.

عَمَارُو عَاجِه: هَا أَل تَحَارِي من
أُوُزِي؟ عَامُر أَل عَاك أَحَارِي. وَعَامُر

تَمْتِيلُو:

وفي يوم من الأيام لم يحتمل الوالد غياب
المعزاتين، فقال لأبنائه: إذهبوا وائتوا لي
بالمعزاتين.

ذهب الأولاد وتجلسوا على الرجل
وهو يجبس المعزاتين وقت المغرب.

وعندما ذهب الرجل أطلقوا المعزاتين،
ورجعت المعزتان إلى بيتها.

في الصباح ذهب الرجل إلى المعزاتين
فوجد الباب مفتوحاً ولم يجد المعزاتين.

ولم يبحث الرجل عن المعزاتين. قالت

المرأة: يا هذا، ألا تبحث عنهما؟ قال: لا
لن أبحث عنهما. وأنشد الشعر:

لا من الساحل ولا من الساحلين
الذي أخذ شمشيني
ولا يُحْك رَمَشُ
العين إلا إذا أردت حكها
لو كان في جنُّ
وتقبلت هذه التهمة

أَل من طاح وأَل من طاحي
دِزَاعِي شَمَشِينِي
وَأَل يَقَاحم ضَفَاضِف
إِلْعِينِي كَال دَارِف
لِعَاد فِي دَائِهِيو زَادَج
وَعَاك طَوَاح مَرَعَامِه

لكان في دلّهم^٩
في عدهيه^{١٠} فضيحة

لّصباحين بدّلهم
بعدهيو مجزّالّه

قلت المرأة: آه آه آه، وجمعت أغراضها
وذهبت إلى والدها.

عمارو عاچه: آه آه آه، وطهارو
تايلين دأساه بشّلي وطهارو دأل
دأساه بابه.

وعندما رأى الوالد ابنته قال: احبسوا
المعزاتين وسدّوا عليها الباب.
وعندما وصلت البنت سألها والدها عن
المعزاتين، قال: ألم تضيعا المعزاتين
يابنتي؟ قالت: نعم لقد فقدناهما.

عأمّر سيبب توو أقدم لّدايهاه فرهم:
شودد عيهي شمشميني.
وريش سيبب من شمشميني
دايهاه فرهم عأمّر: وتن آل أعيفكن
تن أّزي آه دبابه؟ عمارو: كن
أعيففن.

قال: ألم تبحتا عنهما؟ قالت: رفض زوجي
أن يبحت عنهما.

عأمّر آل حراكن؟ عمارو: آل تاميع
عاج لحرى.

قال: ألم ينشد شعراً؟ قالت: أنشد. قال:
ماذا أنشد؟ قالت: كذا وكذا.

عأمّر وآل تماثيل؟ عمارو: تماثيل.
عأمّر إفول تماثيل؟ عمارو: طاه
وطاه.

^٩ دلّهم: اسم مكان وهو عام.

^{١٠} عدهيه: اسم مكان وهو خاص بعته.

كألى سىب عأمر: قوعى عىهى
شمشمىنى وناعه تراعى دىئىه أأزى
ناعه وىباه ناعه دىئىه عاج.

رد الوالد وقال: أطلقوا شمشمىنى الآن
وىا بنىتى خذى معزاتىك والزواج هو
زواجك.

علي بتعيل

قصة علي ابن بتعيل

آرم علي بتعيل مشهور بقصص وبتحليل.
كان علي بتعيل مشهورا بظرافته وحيله.

وايرامو طيه عاجه ساس طاد
مكشم.
وكان هناك امرأة ولها ولد.

عاف يومن جداحيه ترو تجار مي
دأيهاه بلاد.
في يوم من الأيام قدم تاجران الى هذا
البلد.

عمارو: كرمه قاصعك برنهم عاف
لراح هاك ريهو قار أناداقو هاك
داكي مال فخرى.
قال التاجران للولد: إذا وقفت في البحر
ووصل الماء الى عنقك فسنعطيك
مالناكله.

عاجب عويجهن مال دعجي ولكان
رنهم هاجو وحبر باس من صارب.
أراد الولد مال التاجرين ولكن البحر
هاج والبرد قارس في الشتاء.

عامر: تكاتبو أنهي تي ليال وتوقعوا
تي لكلام تي بأاد.
قال الولد: اكتب لي كتابا بمالكما ووقعا
عليه.

كتابو هيه ورقه ووقعوا.
كتب الرجلان له ورقة ووقعا.

لمغرب طاهر عاف يجاديجين درنهم.

طهارو ديش پسيب دايهاه بيو
عاف تجاديجين دطاح.

صقاعو نهفس پسياط كار ستاقي
برشبه.

وعويجهن أزعم برنهم عاف تصباح صح
شرح ويهاه جادح ييصم.

عاضف عاف يباح بيه شيهم.

طاهر عاف يكابر لعجي عامر
هيبي: أوتي مال؟

عمارو: أناداقو هاك داكي مال ودياه
بيو صقاعو هاك پسياط بطاح حتاه
عاف تصباح!

عامر: پسياط تاعد من طاح عاف
رنهم؟

عند الغروب ذهب الولد إلى البحر.

وذهبت معه أمه إلى الساحل خوفًا
عليه.

أوقدت الأم نارًا لتندفأ عليها ولتشرّب
الشيشة.

ووقف الولد في البحر حسب شرط
التاجر حتى الفجر وعند بزوغ الفجر
خرج الولد من البحر بعد أن كاد يموت
من البرد.

وانتظر حتى ظهرت الشمس وتندفأ بها.

ثم ذهب إلى التاجر وقال: أين
مالكما؟

قال التاجر: أعطيك مالنا وأمك
أوقدت لك النار بالساحل طوال الليل
حتى بزوغ الفجر!

قال الولد: أكانت النار لتدقني وهي في
الساحل؟

عمارو: آها تاعد هيّا تفارد عنكي!

طاهر عويجهن عاف يكاسى علي
بتعيل بدكه أزعم.

عأمر: شيخ علي إينو شى قضيه.

عأمر علي بتعيل: إنام داش قضيه؟

عأمر: جداحو تهو ترو عجي وعمارو
أنهي: أناداقو هاك داكي مال فخرى
كرمه قاصعك برنهم من مغرب عاف

صح.

وقاصعك برنهم عاف تصابح ودأيهو
بيو صقاعو پسياط بطاح كار ستاقي
برشبه.

وكاه صيباحو شرقك جّادحك مي
عجي عامك هيهي: هآبه أنهي تي
مال.

قالا: نعم، اغرب عن وجهنا!

بحث الولد عن علي بتعيل فوجده
جالسًا على دكة.

قال الولد: يا شيخ علي عندي قضية.

قال الشيخ علي: ما هي قضيتك؟

قال الولد: جاءني رجلان وقالا لي:
سنعطيك مالنا كله إذا وقفت في البحر
من المغرب إلى الفجر.

فوقفت في البحر حتى الفجر وأمي
أوقدت النار بالساحل لكي تشرب
الشيشة.

وفي الصباح خرجت من البحر وجئت
إلى التاجرين فقلت لهما: أعطياي مالكما.

عمارو آل طافو دآكي مال لأنه دياه
بيو صقاعو هاك سيات بطاح
وشابتك.

قالا: لن نعطيك مالنا لأن أمك أوقدت
لك النار بالساحل ودفّأتك.

عامر علي بتعيل: إينو شك كتبه
ميهي؟ عامر: إينو.

قال علي بتعيل للولد: أعندك منها
توقيع؟ قال: نعم.

عامر: هابه. زاعى علي بتعيل دأيهاه
أمر عامر: ناعه تاعد.

قال: أَعْطِنِي إِيَاه. فَأَعْطَاه الْوَلَدُ إِيَاه
فَأَخَذَهُ وَقَالَ: الْآنَ اذْهَب.

طَاهَرُ عَلِي بَتَعِيل وَطَلَبُ سَلْطَنِهِ
وَوَزَرَاءُ وَقَضَاهُ دَبْلَادُ وَعَامَرُ: قَرَارِي
مَأْكَنُ فَيْسُو شِي.

ذهب علي بتعيل ودعا سلاطين البلد
ووزراءه وقضاته وقال لهم: غداً غداؤكم
عندي.

وَصَالِبُ عَاسِرٍ أَرْهَنَ وَأَجْدَحُ
طَيْرِبُ وَسَفَارِي.

ذبح علي عشر معزات وأتى بحطب
وقدور.

وَصَالِبُ إِلِيَاهُ أَرْهَنَ عَامَرُ: عَوْقَلِي
سَفْرِيهِ دَقُودَرُ بَاسُ آهَاهُ بُوقُ
وَسِيَاطُ صُوقِعِ آهَاهُ حَاهُ. رَاحِقُ مِنْ
سِيَاطِ عَافِ سَفْرِيهِ عَشْرِينَ أَبْتِيَقُو.

ثم قطع اللحم وقال: ضعوا القدر هناك
وأوقدوا النار هنا. وكانت المسافة بين
القدر والنار عشرون خطوة.

وعيوج أزعم ويفانق من فسو عاف
ساعه سبلاه العاسر.

تؤو أقدم داه نافع صات، أقدم
سبساط بچلف وسفريه بچلف بطاد.

عمر: شيخ علي، إفول داه فسو
يباهل وسبساط شرحاقو؟

عامر علي بتعيل: إنام آل يباهل
فسو إطاه؟

عمر: لا آل يباهل. عامر: متأكدين؟
عمر: نعم.

عامر: إفول عويجهن أراحتش
سبساط من طاح درنهم؟

وسبناين توقيع دعجي. تؤو أقدم
ميهي توقيع زعاوى عيهي دأيهي
مال وإندق أعويجهن.

جلس الناس ينتظرون الغداء حتى
الساعة الثالثة عصرًا.

وعندما رأوا ان الغداء قد تأخر،
خرجوا جميعًا من البيت ورأوا أن النار
في مكان والقدر في مكان آخر.

قالوا: يا شيخ علي، كيف للغداء أن
يتجهز والنار بعيدة؟

قال علي بتعيل: كيف للغداء ألا يتجهز
هكذا؟

قالوا: لا، لن يتجهز. قال: أمتأكدون؟
قالوا: نعم.

قال: فكيف اذاً وصلت النار الولد من
الساحل إلى البحر؟

وأراهم توقيع التاجرین. وعندما رأوا
التوقيع أخذوا مالهما وأعطى للولد.

عمبر ديكاله

حيه العنبر

عيك لآتي عاكن طيه قصه دايرامو بزمان.
أريد أن أسرد عليكم قصة حدثت في زمن الماضي.

أول الزمان عاج مسكين يجادم
لأقحف وراطل عباره دأيهاف لفسو
ودأيهاف لآتضميو.

من يوم من إيامت الله ألي عاد
جاسر لآدام.

عامر: أأح الله إفول لآشاجي؟ بار
ألي عاك جاسرك لآدام دأيهو
لفسو ودأيهو لآتضميو.

عيك لآكن إينو شي مال وإلا
لآصمي ناعه! أأح الله إفول
لآشاجي؟

أريد أن أصبح غنيًا وإلا أريد أن
أموت! يا الله ما الحيلة؟

فتكر عاج أنطى حنئه منال
يفتكارن عامر: ناعه أطاهر دأل
مشحسيل مشحسيل نيهي
وأرائهنش عسى يفتي أنهي دأيهو
عاجب إنام عيك.

طاهر آل عاد بالچ عاف يجاديحين
دأل مشحسيل مشحسيل مفتي
يعني نيهي.

عامر عاج: جادحك توك
وشنحرك توك أحادم داهر
لقحف ولراطل لفسيو ولتضميو.
آل عاد كآل لفسيو ولتضميو ناعه
عيك لوصى وإلا لاكن شى مال.

عامر: بس آل عاك عيك كآل
طاه؟

عامر: آل عاك عيك كآل طاه.

فكر الرجل قليلاً ثم قال في نفسه:
الآن أذهب إلى رجل حكيم وأسأله
عسى أن يجد لي مخرجاً.

فذهب حتى جاء إلى الرجل الحكيم.

قال للحكيم: جئتك شاكياً فأنا أعمل
ليلاً ونهاراً لأحصل قوتي.

والآن أريد منك نصيحة لكي أموت أو
يكون لي مال.

قال الحكيم: لا تريد إلا هذا؟

قال الرجل: نعم، لا أريد إلا هذا.

عامر: ناعه تظاهر عاف تنكاع
دطيو دتبلهن.

قال له: اذهب إلى رأس الجرف كذا
وكذا.

لپل تجاديجين دري دطيو تبالج
أنهفك لمقصه عسى تاصم.

وعندما تصل إلى رأس الجرف ارم
بنفسك عسى أن تموت.

ظاهر عاج عاف يجاديجين دري
دطيو.

ذهب الرجل حتى وصل إلى رأس
الجرف.

تؤو آرح ري دطيو بالج أنهفش
حطيهامي عاف يآضع مقهيم.

وعندما وصل إلى رأس الجرف رمى
بنفسه حتى بلغ أسفله.

تؤو آضع بمقهيم كاسى نهفش
صاحي آل حابر قيري بيله آل
أقامتش بيبي بيه آيه مسيحيو.

وعند بلوغه أسفل الجرف وجد نفسه
سالماً ولم يصبه أي أذى.

ظاهر وآل عاد بالج عاف
يجاديجين دآل دآيهاه مشحسيل.

فرجع إلى صاحبه الذي نصحه بذلك.

عامر: ها! عامر: أنه.

قال الحكيم: يا هذا ما فعلت؟

عامر: تؤو عامك أنهي طاهرک

قال: كما نصحتني، ذهبت حتى أتيت

عاف أجادحين دري دطيو وباللک

رأس الجرف ورميت بنفسي حتى

أنافين حطيهامي عاف آآضع بمقهيم

وأل حابرك قيري جادحك توك
صاحي.

بلغت أسفله وما وقع لي شيء وجئتك
سالماً.

عامر: صاحي؟ عامر: صاحي!
عامر: ناعه إفول إيشاجي؟

قال: سلمت؟ قال: سلمت! ثم قال:
والآن ماذا أصنع؟

عامر: ناعه إينو طاد حفار إياه
بدشرحق بوق بدتبلهن.

قال الحكيم: هناك حفرة في مكان
بعيد.

تكاسي دنعه حفار وداه حفار
تقادم بيه طيه بيله حورو، تبالج
نهفك دقانه دنعه دحفار.

عندما تجد هذه الحفرة ستري فيها
شيئاً أسوداً، ارم بنفسك داخل الحفرة.

كاه أقدمك عاس داش بيله حورو
فرا دو تويهرس عاف تتيك وإلا
عاف تكسي دكاساك.

إذا رأيت هذا الشيء يهرب منك
فاتبعه حتى يأكلك أو تجد شيئاً
يفيدك.

عامر: سوا. طاهر عاف يجاديحين
دحفار.

قال الرجل: نعم. ثم ذهب حتى أتى
الحفرة.

توو جادح دحفار أجنن دقانه
دحفار أقدم بيله حورو دازعامو.
طارب داس بالج نهفش دقانه.

وعندما وقف على رأس الحفرة نظر في
داخلها فرأى شيئاً أسوداً جالساً فيها.
فرمى بنفسه إلى الحفرة.

تؤو أقدامو عيه دشنعه بكاله
عاقيدو دائب فرادو كار حفار
دقانه.

وإذا بحية تهرب منه مسرعة.

أيهارس تؤو إيهر كاسى عنبر تؤو
تعيب عنبر.

وعندما رآها تهرب منه تبعها حتى عثر
على برازها الذي هو من العنبر.

تايبيل دأياه دسپقاه جارح عاف
يمالى دأياه سيقاه شرح زانج.

فجرف العنبر إلى رداءه حتى امتلأ
رداؤه ثم خرج.

زانج دأياه عنبر وطاهر عاف
يجاديجين دأل دأياه صاحب
مشحسيل.

حمل العنبر وذهب إلى صاحبه الحكيم.

قال: هاك ما وجدت.

عامر: آها أنكعك هاك آها داه
دآها آها إنام كاساك.

قال الحكيم: الآن بع عنبرك عسى أن
تستفيد.

عامر: ناعه تطاهر وتساوم دياہ
عنبر عسى تفتادى.

قال: نعم. ثم ذهب وأخذ عنبره وباعه
كله.

عامر: سوا. طاهر عاج وزاعى
دأياه عنبر وپساوم عاف يتاتى.

نافع نهفش قعيبر و نافع نهفش
دكاكين و نافع نهفش مال.

ثم بنى لنفسه منازل و حوانيت و كسب
مالاً.

بعدآل نافع شحمى نهفش بعاجه.

و بعدما كسب مالاً خطب لنفسه
امراًة.

تؤو شحمى بعاجه و ضاف لنهفش
و تاتى ضيافه ليلة الدخول جداحيه
قابض الأرواح.

ثم عمل لنفسه وليمة العرس و في الليلة
الأولى من العرس جاءه الملك قابض
الأرواح.

عامر: هو جادحك توك مرسل
من الله أزعى ماك روح.

قال الملك: جئتك رسولاً من الله
لأقبض روحك.

عامر: تزاعى منهي روح؟

قال: أتأخذ روحي؟

عامر: أزعى ماك روح.

قال: نعم، آخذ روحك.

عامر: كرهن هو ناعه أنكعك نافين
مال و كرهن كاساك مال و آل آقرك
عاك دأيهو لعاچه و ناعه تزاعى
منهي روح! عامر: ناعه.

قال: الآن أنا كسبت مالاً و تزوجت
و لم أتمتع بزوجتي و الآن تأخذ روحي!
قال: نعم.

عامر: ناعه بس نادق أنهبي لطف
دأيهو مال ومن بعد حاه تزاعى
منهبي روح. عامر: سوا.

طاهر دأل دأيهاه عاجه وطاليقس.

عامر: هو آصم ناعه وآل توريت
ببي وأطاليقنش.

وطاليق دأيهاه عاجه وأندق دأيهاه
مال وتصدق لإأفو.

كتانح دأل قابض الأرواح عامر:
ناعه تزاعى منهبي روح.

عامر: هوهن ناعه عمير أنهبي آل
أزاعى ماك روح، المال فداء
الروح.

عامر: يا الله يا الله لازم طاه؟
عن ناعه هو أكتانح فقري داهر
بيسبي شى مال أكن فقري؟ ندم
عاج.

قال الرجل: إذا دعني أتصدق بمالي ثم
خذ روحي.

فطلق الرجل زوجته.

وقال لها: أنا أموت الآن وطلقتك لكي
لا ترثيني.

وتصدق الرجل بكل ما يملك من مال.

ثم جاء الرجل إلى الملك وقال له: الآن
خذ روحي.

قال الملك: الآن أمرت ألا آخذ
روحك فمالك فداء لروحك.

قال الرجل: يا الله يا الله أهكذا؟
أفأعود الآن فقيراً كما كنت؟ وندم
الرجل على ما فاتته.

ثم نام الرجل وفي الصباح ذهب إلى
الحكيم.

قال له: حدث لي كذا وكذا.

قال الحكيم: اذهب مرة أخرى إلى
الحفرة.

فذهب مرة ثانية إلى الحفرة ورمى
بنفسه إلى الحية.

فلما رأته الحية هربت فحرف من العنبر
إلى رداءه وحمله إلى صاحبه.

قال صاحبه: بع العنبر مرة أخرى.

باع الرجل العنبر حتى بنى لنفسه
منزلاً جديداً وكسب مالاً.

وخطب لنفسه امرأة أخرى وعمل
وليمة العرس.

أزعم حنئه عاف تصابح تؤو
صباحو شحلاف عاف يكابر
دأيهاه لإصاحب مشحسيل.

عامر: جرى الأمر وجرى الأمر
وجرى الأمر.

عامر: تاعد تكانح وكابر دياہ
لحفار.

طاهر كانح دأيهاه دحفار وبالچ
نهفش دأل دأيهاه بكاله.

وفرادو بكاله وكاسى عنبر وتاييل
دأيهاه دسقاہ وزانچ وراح دأل
دأيهاه صاحب.

عامر: تپاؤم تكانح تؤو دفانى.

پُاؤم كانح تؤو دفانى عاف ييبُن
نهفش كانح قعير من جديد.

وشحمى نهفش بعاچه دىچيس
وضاف.

تؤو سامك يدخل دأيهاه إعاچه
ليلة الدخول جداحيه كانح قابض
الأرواح.

وعند دخوله بزوجه جاءه الملك
قابض الأرواح من جديد.

عامر: هو جادحك توك كار أزاعي
ماك روح، مرسول من الله.

قال الملك: أنا رسول من الله لأقبض
روحك.

عامر: كانحك ناعه؟ عامر: كانحك
ناعه.

قال: أرجعت مرة أخرى؟ قال: نعم،
رجعت مرة أخرى.

عامر: ناعه أآح الله إفول
إشاجي؟ كلما أندك دأيهو مال
يعومر فداء الروح وإلا آل
حصيك إفول إشاجي.

قال الرجل: يا الله ماذا أصنع؟ إذا
تصدقت بمالي يقال لي فداء لروحك
والآن لا أدري ما العمل.

ناعه عيك لاكن شرط بيني وبينك.

قال الرجل للملك: الآن أطلب منك
أمراً.

عيك كار أصاليين عاف لكمل
دأيهو صلاه وپل اكمل دأيهو
صلاه تزاعي منهبي روح.

دعني أصلي حتى اكمل صلاتي وبعدها
خذ روحي.

عامر: سواء، تصاليين دياه صلاه.

قال الملك: موافق، صلّ صلاتك.

طاهر صالي توؤ لسجّاد طيه
سجده يصتت دحرهن آل شقنع
أنهفش أنه ينادق هيه عاف لصال.

عامر هيه قابض الأرواح: لؤو
تصتت دحرهن؟ كمل دياه صلاه.

عامر أّح آل شقنعك آل شقنعك
نآفين أصك توك أنه تزاعى منهبي
روح بال لكمل دأيهو صلاه.

عامر: آل أزاعى ماك روح عاف
تكمّل دياه صلاه.

عامر: كلما آل تزاعى منهبي روح
عيك كار أعاهد توك تجزام أنهبي
أنه آل تزاعى منهبي روح عاف
لكمل دأيهو صلاه.

عامر: جازم تهو كاه لزعى ماك
روح عاف تكمل دياه صلاه.

عامر: خلاص تجزام.

ذهب يصليّ وبعد كل سجدة يلتفت
إلى الخلف فلم يأمن على نفسه من
الملك أن يدعه يكمل صلاته.

قال له الملك: لماذا تلتفت إلى الخلف؟
صلّ صلاتك باطمئنان.

قال الرجل: لا آمن على نفسي منك
أخاف أن تأخذ روحي قبل أن أتمّ
صلاتي.

قال الملك: لا أنزع روحك حتى تتم
صلاتك.

قال الرجل: فلتقسم لي أنك لن تأخذ
روحي حتى أتمّ صلاتي.

قال الملك: موافق استحلطني بهذا.

قال: إذا أقسم.

جازم عاج قابض الأرواح جازم كاه
لزعى ميه روح عاف لكمل دأيهاه
صلاه.

فاقسم الملك ألا ينزع روحه حتى يتم
صلاته.

لإط عاج داه دجلى مال جازم كاه
عاد لصال.

عندها أقسم الرجل إن صلى أبداً.

كتاخ قابض الأرواح عامر الله
سبحانه تعالى أقابض الأرواح:
ضابي عيه عاف لصال.

فراجع الملك ربه سبحانه وتعالى فقال
له: اتركه حتى يصلي.

وأزعم عاج دأيهاه كعاجه وأزعم
ساس وأل عاد صالي.

فعاش الرجل مع زوجته ولم يصل.

ويهاه عاج معلم يصاليين بأأفو
إمام.

وكان الرجل إمام المسجد.

دار حنئه وأزعم دأيهاه كعاجه وتي
دأيهاه من مال وقتاني دأيهاه من
مال.

فعاش مع زوجته وتمتع بماله.

فمنى ماله حتى أصبح الرجل وزوجته
غنيين.

وذات يوم ماتت امرأة من الحي.

وعندما ماتت المرأة حفروا لها قبراً ثم
أرسلوا إليه.

فقالوا له: هيّا نذهب فلتصلّ على
الجنّازة.

قال الرجل: لا لن أصليّ على الجنّازة
إذا صلّيت فسأموت.

قيل: يا هذا، أنت مجنون؟ كيف لا
تصلي وأنّ رجل إمام وتعرف كيف
تصليّ على الجنّازة؟

قال الرجل: يا جماعة إذا صلّيت على
الجنّازة فسأموت.

وكان شيه مال وكان شيه خير
ددالِق وسيدّ عاج يباه ودأيهاه
عاجه.

ومن يوم يامت الله منال يدّار
حنئه صامى شيهن عاجه حاه
دأيهاه بجار.

تؤو صامى عاجه حفار هاس قابر
وبيلج عيه.

عير هيه: وهادين تصاليين
لجنّازه.

عامر: هوهن آل أصاليين لجنّازه
كاه صاليك لجنّازه آصم.

عير: ياه منقنع، ياه تصاليين
لجنّازه، عاج متعلم عاج معلم
ودعارب تصاليين لجنّازه.

عامر: أح عيوج آصم كاه صاليك
لجنّازه.

عَامَرُ: لا أُلِ تاصم، تاعد تعيسين
وتصاليين ليجنازه.

قيل له: لا لن تموت هيّا اذهب فصلّ
على الجنازة.

طاهر عاج راجح وتطهر بيهاه وإليهاه
فقهاتن وطاهر دتربه وصالي
لجنازه.

فقام الرجل فاغتسل وطهّر ثيابه ثم
ذهب إلى المقبرة وصلّى على الجنازة.

تؤو عامر السلام عليهم ورحمة
الله وبركاته رجش وصامى.

وعندما قال السلام عليكم ورحمة الله
وبركاته سقط ميتًا.

وعَامَرُ أَّفُو: واه واه بار عامر فآنى
ييصم.

قال الناس: واه واه لقد قال في
السابق أنه سيموت إذا صلى.

وانتهت القصة.

وانتهت القصة.

صاحب دِشكار

صديق مخلص

آرم فآنى طاد مكشم بار سطنه. كان في الماضي لسلطان ابن.

حارى لحرى آنهفش من وبحث عن صديق ولم يجد.
صاحب وآل كاسى.

ومن كله جمعه يزاعى نهفش وفي كل جمعة اختار لنفسه شاباً ويقول
طاد من عويجهن ويعامر: تفاپس له: غداؤك اليوم عندي.
شى دأيهو بقاعر.

ويجاديجين عويجهن كار بيئس ويأتي الشاب من أجل أن يتغدى ويأتي
ويناكيعين مكشم بار سطنه له ابن السلطان بالغداء ويضعه أمامه ثم
دأيهاه صاحن دفسيو ويعاقلش يذهب.
لفانى دمكشم ويهاه يطاهر.

ويزاعم عاف لبات أنه تاتي دأيهاه حتى إذا ما بدا له بأن الشاب قد فرغ
فسيو يجاديجين ويكاسى فسپو من طعامه يأتيه ويجد الغداء ما زال
عاد دأيهاه بصاحن ويطاردش على حاله فيطرده من المنزل.
من قاعر.

وطنئه يشاجى كله جمعه عاف
طيه جمعه كاسى طاد ميه شام
صالح ومكشم دِسْطَهْن ميه ميه شام
محمد.

راح هيه فسبو وعاقلي توو دِفَانِي
وطاهر.

تاد صالح مان دِيْفُيس شيه
بيسبي وفسبي دَايَاه فسبو فخرى.

وجادح مكشم دِسْطَهْن وكسى
فسبو أُسْتِي.

عامر: كن آها حار كاساك نآفين
صاحب وتصاحبوا مجشبي.

طيه شام عمارو: عيكي لَطْهَارُو
إِدْطُوق إِدْفَهْن أَحَارَاوُو من
طَحْرَهير.

وزاعى مكشم دِسْطَهْن بندق
كَار يصاطارو لَطْحَرَهير.

وهكذا كان يفعل في كل جمعة وفي
جمعة من الجمع وجد شاباً اسمه صالح
وكان ابن السلطان يدعى محمداً.

قدّم له الغداء ثم ذهب كعادته.

انتظر صالح من يتغدى معه ولكن لم
يأته أحد فأكل الطعام كله.

ثم أتى ابن السلطان فيما بعد كعادته
ووجد أن الشاب قد أكل الطعام كله.

قال ابن السلطان: اليوم وجدت لي
صديقاً فأصبح هو والشابّ صديقين.

يوما ما قالوا: نريد أن نذهب إلى الجبل
لنصطاد الماعز الجبلي.

وأخذ ابن السلطان معه بندقيته.

تؤو أراحو فدهن نهارو عيهي
مركب لدافى ددهن ويهي قابلوا
هاس.

أقدامو لفرهم بقانه دمركب وساه
أقدامو عيهي.

وشضرى فرهم مكشم دسطهن
وايو هيهي بأصبع إدعين ولحى.
ولاط طهارو وآل عادو سينايو
عاس.

وعامر مكشم دسطهن: هو
عيك ليغال داش فرهم دبوق.
حارى لحرى ماس من حلف
وآل كاسى.

وعامر محمد: ناعه آرائيهون من
دأساه إيؤ.

وربيئيهو وآل كساؤو عاف
ياراحو طيه عاجى سيبب.

وعندما وصلا إلى الجبل مرّت سفينة
بالقرب من الجبل وهما مقابل السفينة.

ورأيا بنتاً في داخل السفينة تنظر إليهما.

فأعجبها ابن السلطان فأشارت لهما
ياصبعها إلى عينها ثم إلى أسفل
ثم اخفت عنهما.

قال ابن السلطان: أريد أن أتزوج تلك
البنت.

وحاولا البحث عنها ولكن دون
جدوى.

قال محمد: الآن علينا أن نبحث عن
معنى إشارتها.

وبحثا ولم يجدا حتى وصلا إلى امرأة
عجوز.

عمارو هيهي: أنه داش إيو دعين
دأساه شام عيناء ولحي شام
دأساه دحلف سيناء.

قالت لهما: إن الإشارة إلى العين تعني
اسمها وهي عيناء وإلى الأسفل تعني
بلدها وهو سيناء.

وحيراؤو مجشبي من شام
دحلف دحلف دشرحق وأقارو
حلف دعوغانو وساه فرهم
دسطهن.

فبحث الولدان عن البلد وفي النهاية
وصلا إليه وكانت البنت هي بنت
سلطان هذا البلد.

وطبيعه داه دحلف دآقر حاه
يخاشامن پيلاه أنهر ولإط
رأوهن: منوؤ جادحك؟ وإنام
عيك؟ وديرائين سطهن.

ومن عادات أهل هذا البلد أنه من
أتاهم أكرموه ثلاثة أيام ومن ثم يُسأل:
من أين أتيت؟ وماذا تريد؟ والذي
يسأل هو السلطان.

وتوؤ أقارو مجشبي هيامعو فرهم
دسطهن بار أقارو.

سمعت بنت السلطان بأن الشابين قد
وصلا.

وتوؤ فتقحو حتاه طرابو دأساه
من مجلس عاف تآرح مجشبي
وكساؤو محمد دامى وصالح
أتاقت.

وعند منتصف الليلة الأولى نزلت
البنت من قصرها حتى وصلت إليهما
فوجدت محمداً نائماً وصالحاً مستيقظاً.

حيراؤو لتاقيطو مكشم بار
سطهن آل اتاقت.

حاولت البنت وصالح إيقاظ محمداً ولم
يستيقظ.

وكتنحو فرهم وساه مراطو
صالح كار آل لدمى محمد قرارى.

ورجعت البنت وقد أوصت صالحاً بالآ
ينام محمد الليلة القادمة.

وقرارى جداحو دأساه لچاز
وكساؤو صالح ومحمد دامى.

وفي الليلة التالية أتت في نفس الوقت
فوجدت صالحاً مستيقظاً ومحمداً نائماً.

حيراؤو لتاقيطو آل اتاقت.

حاولا إيقاظه ولكن دون جدوى.

وطهارو ومراطو كار آل لدمى
قرارى بار آخر شآم ويراينيهي
سطهن.

وذهبت البنت وأوصت ألا ينام محمد
الليلة القادمة لأنها آخر ليلة قبل أن
يلتقيا بالسلطان.

وضالچ صالح أمحمد بدمراطتش
عوجانو.

أخبر صالح محمداً بما أوصته به البنت.

وعامر محمد: ناعه كاه داميك

قال محمد: إذا وجدتنى نائماً هذه الليلة

عاك تعاصم منهبي لأصبع

فاربط رجلى من الإيهام ثم جرهما بقوة.

منسپيعو دسپآب ولآط تعن

بانى.

وقرارى دأساه لِحاز جداحو
فرهم وكساؤو محمد دامى
وتاقيطو آل أتاقط.

جاءت البنت ووجدت محمداً نائماً
وحاولا إيقاظه ولكن دون جدوى.

وعاصم صالح لمنسيعو دمحم
ولإط عان عاف تناقع أتاقط.

شرع صالح في ربط الإيهام ثم جر رجل
محمد بقوة حتى استيقظ.

ولإط ضلّاعو هيهي فرهم
دسطهن إنام لهاه أترر داؤكّب
عيهن دأساه دمجلس.

ثم أخبرتهما بنت السلطان عن الأبواب
التي يمكن دخولها.

وعرابو مجشيمي إلهي أترر
وكتنحو فرهم ويهي دمايو.

فعرفا تلك الأبواب ورجعت البنت
وناما هما.

ولعويبي أصبح عيهي سطنهن
وعامر هيهي: منؤو جدحكي
وانام عيكي؟

في الصباح جاء إليهما السلطان وقال
لهما: من أين أنتم وماذا تريدان؟

عمارو: جدحكي من دتبلهن
وعيكي عيناء.

قال الشابان: نحن من بلد كذا وكذا
ونطلب عيناء للزواج.

عامر سطن: عقاين عيكي
شرط يويهرس طاد ميكي من
حاه عاف لشرح ساس دقاعر
أخيره من داه مجلس.

قال السلطان: عليكما شرط وهو أن
يتبعها أحدكما من هنا حتى يصل معها
إلى الغرفة الأخيرة في أعلى هذا المبنى.

(وداه مجلس بناوى من جمجهم
دأفولهاه إلعاجب فرهم ولكان
فشلو بشرط لأنه بيه أترر
دداللق كاه عايطك بطاد من
أترر يقوصف ماك ري).

(وهذا المبنى بني من رؤوس البشر
الذين طلبوا البنت للزواج ولكنهم
فشلوا في أداء الشرط وفي هذا المبنى
أبواب كثيرة فإذا أخطأ الذي يتبع
البنت في أحد هذه الأبواب يقطع
رأسه).

عمارو عويجاني: سوا.

فوافق الولدان.

وأنتوحو مجشيبي مان ديويهر
فرهم عامر صالح: آل أه دتويهر
فرهم، هو. عامر: سوا.

تشاجر الولدان من الذي يتبع البنت.
قال صالح لمحمد: ليس أنت من يتبعها
بل أتبعها أنا. ووافق محمد على ذلك.

وجداحو فرهم، عامر سطن:

فأتت البنت وسأل السلطان: من منكما

الذي يتبعها؟ قال صالح: أنا. قال

مان ميكي ديويهرس؟ عامر

السلطان: اتبعها. فتبعها حتى وصل

صالح: هو. عامر: تويهر.

معها إلى آخر غرفة من المبنى.

وأبيارس عاف يشراخ ساس
لمجلس.

وخرج معها على الناس وهو ماسك
بيدها فصقّ الناس وقالوا: اليوم
تزوجت عينا.

وأبأر باس لأأفو ويهاه لبي باس
بأأد وطببب أفو وعأمّر: ناعه
بعالو عينا.

قال السلطان: من منكما الذي يتزوج
البت؟

عأمّر سطن: مآن ميكي ديباعلي
فرهم؟

قال صالح: محمد. وقال محمد: لا أنت
الذي صعدت معها. فخرّمها صالح على
نفسه وتزوجها محمد.

عأمّر صالح: محمد. ومحمد عأمّر:
لا أه دآجك ساس. عأمّر
صالح: سكا حي توس. وبعاليس
محمد.

عمل السلطان وليمة كبيرة على شرف
بنته وفي اليوم التالي قال محمد: الآن
نذهب إلى بلدنا.

وعأمّر سطن ضيافه دعقارو
دأيهاه لفرهم وقرارى عأمّر محمد:
ناعه نطاهر دآحن دحلف.

قال له عمه: موافق. وأعطاهم فرساً.

عأمّر هيه دأيهاه دادو: سوا.
وطاف عين خيل.

وظاهر عاف يجاهم بعمق دحلف
أزعم محمد ودأياه عاجه نحاط
شرهم وصالح نحاط شرهم
ديحسيه.

ودامى أمبوريه دسطهن وصالح
أل دامى.

وجادح پسلاه أصفر وأبرح
بشرهم.

عمارو طيه ماسن: ناعه تجاديجين
بگاله وتباعر لناصر دعيناء.

وعمارو أصفارو داچن: وكال
حيضف تا صم عيناء.

وعمارو داچن: وكاه ضالغ صالح
ياكن تؤول أبن، وطاهر.

أقدم صالح جداحو بگاله وبعارو
دناصر دفرهم وشاعى صالح
وحاضف عنس من ناصر سام.

وفي وسط الطريق جلس محمد وزوجته
تحت شجرة وصالح تحت شجرة أخرى.

نام الزوجان وصالح لم ينم.

وأنت ثلاثة عصافير وحطت على
الشجرة.

وقال أحدها: الآن ستأتي أفعى وتنفت
في وجه عيناء.

قال العصفور الثاني: إذا لم يبعد هذا
اللعاب من على خدها فستموت عيناء.

وقال الثالث: إذا حدث صالح بهذا
فسيصبح حجراً، ثم طارت العصافير.

رأى صالح الأفعى تنفت في وجه عيناء
وجرى صالح وأبعد السم من على خدها.

وأُتَاقَطُ مُحَمَّدٌ وَدَأْيَاهُ عَاجَهُ وَشَاخُ
دِيهِ مُحَمَّدٌ عَامُرٌ: تَشْرَائِيهِنْ حِي
دَأْيَهُو عَاجَهُ؟

وَجَادِحُ يَارِعُ وَأَزَيْتَشِي عِينَاءُ.

وظَّاهِرُ عَافٍ يُؤَارِحُ كَانِحُ حِلْفِ
دِيحْسِيهِ عَاضِفٌ وَدَامِي أَّفُو
وَصَالِحُ آلِ دَامِي.

وَجَادِحُ سِپَلَاهُ أَصْفَرُ عِمَارُو طِيهِ:
نَاعَهُ يَطَامِي مُحَمَّدٌ وَيَكَاسِي عَاجُ
دَشِيهِ سِپَحَافُ.

وَعِمَارُو دَاجِنُ: كَاهُ رِي مُحَمَّدُ
بِيصِمُ.

وَعِمَارُو دَاجِنُ: كَاهُ ضَالِعُ صَالِحُ
يَاكُنْ تَوُو أَبْنُ، وَظَاهِرُ أَصْفَرُ.

وَأُتَاقَطُ أَّفُو وَظَّاهِرُ عَافٍ يُؤَارِحُ
آلِ عَاجُ دَشِيهِ سِپَحَافُ وَمُحَمَّدُ
طِيبي.

وَاسْتَيْقِظُ مُحَمَّدٌ وَزَوْجَتَهُ وَصَرَخَ مُحَمَّدٌ فِي
وَجْهِ صَالِحٍ قَائِلًا: أَتَقْبَلُ زَوْجَتِي؟

وَكَادَا يَتَصَارِعَانِ وَفَرَقْتَهُمَا عِينَاءُ.

وَذَهَبُوا حَتَّى وَصَلُوا مَكَانًا آخَرَ
فَاسْتَرَاخُوا وَنَامَ الزَّوْجَانِ وَصَالِحٌ لَمْ يَنِمْ.

وَأَتَتِ الْعَصَافِيرُ الثَّلَاثَةَ. قَالَ أَحَدُهَا:
الآن يظماً محمد ويلتقي برجل لديه لبن.

وَقَالَ الْآخَرُ: إِذَا شَرِبَ مُحَمَّدٌ هَذَا اللَّبَنِ
فَسَيَمُوتُ.

وَقَالَ الثَّلَاثُ: إِذَا حَدَّثَ صَالِحٌ بِهَذَا
فَسَيَصْبِحُ حِجْرًا، ثُمَّ طَارَتِ الْعَصَافِيرُ.

اسْتَيْقِظَ مُحَمَّدٌ وَزَوْجَتَهُ وَذَهَبُوا حَتَّى
وَصَلُوا إِلَى رَجُلٍ عِنْدَهُ لَبْنٌ وَكَانَ مُحَمَّدٌ
ظَمَانًا.

فأعطاه الرجل اللبن من أجل أن
يشرب وقبل أن يشرب أسقط صالح
اللبن من يده وتشاجرا وفرقتهما عيناء.
وغضب محمد من صالح.

ومن ثم استراحوا تحت شجرة ونام
الزوجان وصالح لم ينم.

وأنت العصافير مرة الثالثة. قال أحدها:
سيجد محمد عصاً من ذهب.

وقال الثاني: إذا ضرب محمد به الفرس
فستموت الفرس.

وقال الثالث: إذا حدث صالح بهذا
فسيصبح حجراً، ثم طارت العصافير
وقام محمد وزوجته.

وطاف عيه عاج كار ييري
سحاف بسحله وتؤو هابن ييري
قعافس صالح وأنتوحو وأزيتشي
عيناء. وحتار محمد أصالح.

وعاَضَف نحاط شرهم وصالح
حسيه ودامى أأفو وصالح آل
دامى.

وجادح أصفر تؤو سان عمارو
طيه: يكاسى محمد سيناچه
دذهب.

وعمارو أصفارو داچن وكاه آجى
محمد دأيهاه خيل تاصم.

وعمارو أصفارو داش دكيئيو وكاه
ضاليع صالح ياكُن تؤو أبُن،
وطاهر أصفر وأُتاقط أأفو.

وساروا حتى وجد محمد عصاً من ذهب
ثم تابعوا المسير حتى أشرفوا على بلدهم.

أراد محمد الوصول بأسرع ما يمكن ولوح
بعصاه ليضرب بها الفرس.

وعندما رفع العصا ليضرب الفرس تلقى
صالح العصا بيده فانكسرت.

غضب محمد من صالح كثيراً.

وعندما وصلوا إلى بلدهم ذهب صالح
ليلقي السلام على أبويه.

وأما محمد فأخبر أباه بما وقع بينه وبين
صالح.

قال السلطان: ائتوني بصالح هذا.

وَعَادَ عَافُ يَكْأَسِي مُحَمَّدَ بِنَاجِهَ
دَدَهَبِ وَعَادَ عَافُ بِنَانِي
لِدَائِيهِنْ حَلْفِ.

عاجب محمد لراح دمحلي وآدف
لدأيهاه پیناجه یوآجی دأيهاه
خیل.

وتؤو شدهد حلی صالح دأيهاه
أاد أپیناجه عاف تجاشلی
پیناجه.

حتر محمد أصالح بانی بانی بانی.

وتؤو آرح دأيهين قاعر طاهر
صالح یشرائيهين دأيهاه بابہ
ودأيهاه بیو.

ومحمد ضالغ أدأيهاه بابہ بدکان
پسيه من صالح.

وعامر پسيب: یوعد أنهي
لصالح.

ويعاد عيه.

فأتي به.

وحكام عيه سطن كار يلوتع.

وحكم عليه السلطان بالقتل.

عامر صالح: عيك ماك كار

قال صالح: أطلب منك أن تجمع

تبالج أنهي لآفو فخرى ولإط

الناس ومن ثم اقتلني.

تلاّتع تهو.

عامر سطن ييولج لآفو. وييلج

أمر السلطان بجمع الناس.

لآفو.

وضالغ صالح بدكان شيه كمحمد

حدث صالح بما كان بينه وبين محمد

ولإط كعينا عاف يتاتى.

وعينا.

وتوو تاتى كان توو أن. وباشى

فتحول إلى حجر فبكى الناس وبكى

أفو ودأيهاه بابيه ودأيهاه بيو.

والداه.

وظاهر وعينا كيئيو. عمارو:

ثم ذهبوا جميعا وبقيت عينا لوحدها.

زوعى أنهي داش أن عاف

قالت للخدم: احملاوا هذا الحجر وضعوه

لّعقال بدأيهو قاعر. وزعأوى

في غرفتي فحملوه حتى وضعوه حيث ما

هاس عاف عوقل منال عمارو.

أمرت.

وأججلا لولو عينا وبيرو مكشم
وتؤو ييشع مكشم جادح پيلاه
أصفر ميه عينا حيسس.

وحملت عينا ووضعت غلاماً وعندما
بدأ الغلام بالمشي أتت العصافير إلى
عينا.

عامر أصفر: كاه حيزز مكشم
دمحمد وعيمر ميه دور لأبن
يكتناح صالح. وطاهر أصفر.

قالت العصافير: إذا ذبح ابن محمد ووضع
دمه على الحجر يعود صالح إلى الحياة.
ثم ذهبت العصافير.

وراعي عاچه دأساه عاج وتؤو
طاهر أدافو لدأساه عويجهن
وحازتش.

وراقبت المرأة زوجها وعندما خرج
أمسكت بطفلها وذبحته.

وعمارو لأبن دور دأساه دمكشم
وكتناح صالح.

ووضعت من دمه على الحجر وعادت
الحياة إلى صالح.

وباشي أفو من نيهج وجادح
محمد وباشي لصالح.

وبكى الناس من الفرح وأتى محمد وبكى
معهم.

وعامر هيه: تجاعلي تهو بحال
وجعاليه بحال. وكانو عجي
أصحاب.

وطلب محمد من صديقه أن يسامحه
فسامحه صالح وهكذا اشتدت
صداقتهم.

صحیو دتلا تع

العظمة القاتلة

إیرامو ترو عجي أأحو. كان في الماضي أخوان.

برای هیه طاد مجاشی ددالقی وطاد برای هیه طاد مکشم.
تزوجا ووُلد لأحدهما أبناء وللآخر ابن واحد.

وداه طاد صامی عیه إلیهه أفو وکیئی کدأیهاه دادو.
ومات أبوا هذا الابن الوحيد وبقي مع عمه.

وحزالیه دأیهاه دادو ودأیهاه مجاشی فخری کال طاد من مجاشی یعاضن میه.
وظلمه عمه وأبناؤه کلهم إلا ابناً واحداً کان یجبه ویعطف علیه.

وعویجهن یقادم تؤول حوزازن عیه إلیهاه أرهن ویهههه یقسقس دأیهاه طیفراتن.
وکان العم وأبناؤه یذبجون معز الیتیم وهو یراهم ولا یمنعهم خوفاً منهم.

وگاه شمئل یؤولی عطاف کالپی نهفش تؤول منقینع ینقانیعین بنهفش کار یعامر هیه منقینع.
وإذا اعترض کان یضرب. عندئذ قرر أن یتصرف کالمجنون لکی یقال عنه مجنون.

ويهاه آل منقنوع عّارب وعافل.

ولكنه كان عاقلاً و ليس بمجنون.

ويعامر هيه دأيهاه دادو توؤو عاقر:

وعندما كبر الولد اليتيم قال له عمه: ألا

حوتن آه ددادو؟

تريد أن تختنن يابن أخي؟

يعامر: لا آل حوتن. لأنه بات

فرد عليه قائلاً: لا أريد أن أختنن.

دأيهاه دادو بار عاجب لآقش يهاه

وذلك لأنه عرف أن عمه يريد أن يمتحنه

عافل عم يهاه منقنوع.

أهو عافل أم مجنون.

كاه عامر حوتن يياتن بّار عافل

لو قال اليتيم إني موافق لعرف عمه أنه

وكاه عامر لا يعامر منقنوع.

عافل ولو قال إني غير موافق لقال إنه

مجنون.

وتوؤو عاقر مجاشي وعامر يحوئن

وعندما كبر إخوته قالوا: نريد أن نختنن.

عامر هيه دأيهاه دادو: آل حوتن

وسأل العم اليتيم مرة أخرى: ألا تريد

دياه كقاقين؟

أن تختنن مع إخوتك؟

عامر: آآح دادو أصك آل حوتن.

قال اليتيم: يا عماه أنا خائف.

عامر سيبب: بس ضابي.

قال العم: إذاً لا يهم.

وضاف سيبب لدايهاه عويجهن

وعمل الرجل وليمة لأبنائه من مال اليتيم

من مال دعويجهن فخرى وعويجهن

والولد ينظر ولا يقدر أن يمنع عمه.

يصتت وآل جاسر لشمتل.

وفي الصباح التالي قال العم لابن أخيه
اليتم: اذهب واجمع لنا معزنا.

قال اليتيم: يا عماء أنا لا أستطيع أن
أجمع المعز.

قال العم: كيف لا تستطيع! اذهب وإلا
ضربتك بالعصا.

ذهب اليتيم ليجمع المعز وقد كان شاباً
قوياً جداً.

وجد معزة شاردة فطاردها حتى
أمسك بها ثم حملها إلى عمه^{١١}.

قال: يا عماء، هذا ما طلبت.

قال العم: إذاً صحيح ما قيل عنك إنك
مجنون. هيا فلتطبب إخوتك من
الختان.

ولعويبي بعد ضيافته عامر سيبب
أبرهيش: يا لله تاعد صاحج هين
إليحن من أرهن.

عامر: أأح دادو ألي كلك لصبج.

عامر: إفول ألي كلك تاعد! ولا أها
مرق.

طاهر عويجهن يصاحج ويهاه لافي
باني.

وكاسي طحرر وطرادس عاف
بيلي باس وعطابس عاف
يناكعنس مي دأيهاه دادو.

عامر: أها أجهمك هاك.

عابس سيبب وعامر: آه ناطين إيمن
عاك بار منقنوع. يا لله ترزز حاه
مباشي.

^{١١} ومن المعروف أن المعزة الشاردة يصعب الإمساك بها.

عامر: أأح دادو أصك تيهن.

قال: يا عماه أنا خائف.

عامر: ترزز ولا أواجئك.

قال العم: فلتطبههم وإلا ضربتك.

عامر: بس ضايي لجدّاح تهو على طاد من طوق.

قال اليتيم: إذا فليأتوني واحداً بعد واحد.

عامر پسيب: تجاداحنش على طاد طاد. عآمر: سوا.

قال العم لأبنائه: ائتوه واحداً بعد واحد. ووافق الأولاد.

تؤو طاهر پسيب حارط شكو ويآلح من عويجهن على طاد ويجززين دأيهاه بشكو عاف يعاقل داه ديعاضن ميه.

وعندما غادر العم استلّ اليتيم سيفه ونادى الأولاد واحداً بعد واحد يذبحهم وأبقى على الولد الذي يجبه.

ولاط طاهر عاف يزاعم بنقبه دطيو.

ثم ذهب الولد واتخذ لنفسه مكاناً في وسط الجرف.

وسيبب لجاه يناهر عاف لپل يصاح.

وعندما يجمع العم معزه عادة ما يمر بالقرب من هذا الجرف.

وتؤو أقدم لدايهاه دادو آلح شيش.

وعندما رأى الولد عمه ناداه.

قال: ياعماه ياعماه.

عامر: واه دادو واه دادو.

عامر: أنه أنه.

قال: نعم نعم.

عامر:

قال الولد اليتيم:

لأطو جرباجو لعافيهن دطيب
ساس

أكلت القطة الجديان التي تركت معها.

لأطو جرباجو لعافيهن دطيب
ساس.

عامر سيبب: آه تعميرين؟

قال العم: أصحيح ما تقول؟

كتناخ سيبب دقاعر وكاسي ليتع
عويجهن فخرى كالي طاد.

ثم عاد العم إلى المنزل فوجد أبناءه
مقتولين جميعاً إلا واحداً.

عامر: إفول عاف تكأى أه؟

سأل الأب ابنه: كيف بقيت وحيداً على
قيد الحياة؟

عامر: فإؤسك تيه عاف يضاي
تهو.

قال الولد لأبيه: توسلت إليه ليتركني
حيّاً.

بالج سيبب لدأيهاه عيوج فخرى
وجآدح وقابّر إيهن مجاشى.

دعا العم رجال قبيلته فجاؤوا ودفنوا
الأولاد.

ولأط عامر سيبب: عيىك لرقّاح
أنهي مكشم من طيو.

ثم قال العم: أريد منكم إخراج الولد من
الجرف.

وطَاهَرَّ وَيِلْج طَاد بَقِيد مِن عَلَا
وَعِيُوج يِيْلِي بَقِيد وَيِهَاه يَصْتَت مِن
لَاخِي.

عَامِر: بِيَسِي دِيَطَارِب دِهِي كَالِ
دَايَهو دَادو.

عَامِر سِيِبِب: آمِن هُو دَاطَارِب
دِيَه.

وَطَارِب عَاف تَوُو شَاكْش يِهَالِح
عَوِيْجَهِن عَاف يَحَارِط دَايِهَاه دَادو
لَمْعَطِيَرُو وِلَاط عَان بَانِي بَقِيد
عَاف يَحَارِج يِهَاه وَدَايِهَاه دَادو
وَعِيُوج لِهَاه دَلِي بَقِيد فَخْرِي بِمَقْهِيْم
وَصَّامِي فَخْرِي.

وَكِيئِي عَوِيْجَهِن وَتَارَف.

وَطِيَه شَامِ آتِي لِيُوق وَكَاسِي صَحْلُو
دَعُوِيْجَهِن.

فَذَهَبُوا حَتَّى وَقَفُوا عَلَى رَأْسِ الْجُرْفِ ثُمَّ
أَنْزَلُوا وَاحِدًا مِنْهُمْ بِجَبَلٍ إِلَى الْوَلَدِ وَهُوَ
يَنْظُرُ.

ثُمَّ قَالَ: لَنْ يَنْزِلَ إِلَيَّ أَحَدٌ سِوَى عَمِّي.

قَالَ الْعَمُّ: نَعَمْ لَقَدْ صَدَقَ. أَنَا الَّذِي يَنْزِلُ
إِلَيْهِ.

نَزَلَ الْعَمُّ وَعِنْدَمَا اقْتَرَبَ مِنْهُ قَفَزَ الْوَلَدُ
حَتَّى أَمْسَكَ بَعْمَهُ ثُمَّ شَدَّ الْحَبْلَ بِقُوَّةٍ
فَسَقَطَ الرِّجَالُ جَمِيعًا بِمَا فِيهِمُ الْعَمُّ
وَالْوَلَدُ.

وَبَعْدَ فِتْرَةٍ مِنَ الزَّمَنِ شَفِيَ الْوَلَدُ الَّذِي
بَقِيَ عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ.

وَذَاتَ يَوْمٍ مَرَّ الْوَلَدُ بِالْمَكَانِ الَّذِي مَاتَ
فِيهِ الرِّجَالُ وَالْوَلَدُ الْيَتِيمُ فَوَجَدَ عَظْمَ ابْنِ
عَمِّهِ.

وآدف عاس وشحاطس لإأبن وفار
ماس نپیس وأبرح بیه بعین
وصامی.

أمسك بالعظم وضرب به علی الحجر
فانطلقت منه شظية وأصابت عينه
فمات.

عاج وپساقر

الرجل والمجاعة

فأني أفوزام دكان يساقر يصاطع
وزام دكان حي يسابع.
في زمن الماضي عندما يحل القحط
يجوع الناس وعندما تسقط الأمطار
تكون البركة ويشبع الناس.

وعن خلاق أقنيو وموسم آل
دالِق.
أما الأطعمة المستوردة فكانت قليلة.

كاه جَدَّاحو طيه صداق يشادائن
أفوز حسب دأيهن مقدره داج
يزاعي عشره أقراص وداج
عشرين قرص وداج مكوك
ويشعارض ديبسي شيه.
فإذا جاءت سفينة محملة بالأطعمة كان
يتقاسمها الناس حسب مقدرتهم فهناك
من يأخذ عشرة أقراص^{١٢} وهناك من
يأخذ عشرين قرصاً وهناك من يأخذ
مكوكاً^{١٣} والآخر يأخذ بالقرض.

وآرم عاج طيه عانو ديساقر دشييه
عاجه وشيش فرهم وبيسي شيه
مجاشي.
وفي سنة من سنوات المجاعة كان هناك
رجل عنده زوجة وبنات وليس عنده
بنون.

^{١٢} العشرة أقراص تساوي حالياً أربع كيلوغرامات تقريباً (الكيلوغرام الواحد بقرصين وربع).

^{١٣} المكوك يساوي مائة قرص تقريباً.

لأنه مجاشى يجادم ويناكعن أقنيو
وفرهم تزعامن بقاعر وأل تنافعن
بيله.

ومن المعروف أن البنين يساعدون في
جلب الطعام من الخارج والبنات
يجلسن في البيت ولا يعملن.

وكيئي شيش عاڤير وڤيلاه أرهن
وصارف دأياه أرهن عاف تكائن
عاڤير.

وبقي عنده من معزه ثلاث عشرة ثم
ذبح منها ثلاثاً فبقيت عشر.

تؤو هامن يجزز داش دعاڤير
جماحتش دأياه عاڤه وعمارو:
حنهن آل عادن عَجَّابِن تاه ضاڤي
نصمى من جوع وحن آل ناكن
بيڤي أرهن.

وعندما كاد يذبح إحداها منعته زوجته
وقالت: بعد اليوم نحن لا نريد اللحم.
اتركنا نموت جوعاً على أن نبقي بدون
معز.

آل تاميع عامر: لازم أصاڤب.

رفض الزوج وقال: لا بد من أن أذبحها.
فتشاجر الزوجان.

جماحتش دأياه عاڤه أنتوحو.

عمارو: كرمه إينو باك عاقل

ثم قالت الزوجة: إن كان لديك عقل
فاستخدم عقلك ونحن لا نريد لحمًا.

تستعمل دياه عاقل وتاه من

عاڤير آل عادن عجابن.

أبهـد هاس عاف تآؤم ودأيهـاه
فرهم صاطع.

فتركها حتى نامت وأخذ ينظر إلى بناته
وهنّ جائعات.

وأرهن روعين عن ديهـارق
ويعالـف لأنه أأفو صاطع.

ولأن الناس كانوا جيعاً فكانت الماعز
تحرس في النهار من اللصوص وفي
الليل تخفي في البيت.

تؤو دامى جامح دعايسر وحاز
وتاقيط وعامر: هوهن حرك أاز
وياالله قودر هين ماس تضيـمو.

وعندما نامت زوجته أخذ معزة وذبحها
وأيقظ بناته وزوجته وقال: لقد ذبحت
معزة هيّا فاطبخن لنا منها جزءاً للعشاء.

ولكان آل عاك الأهم كـال دشنعه
وليعويبي أشحـالـف وأدبر فكره.

ولكنني لن أذبح منها بعد اليوم وفي
الصباح أذهب وأدبر الأمر.

قدارو وعامر: تن تصارف دنعه
عاف سام دجادحك.

فطبخن اللحم وقال الرجل: أنتنّ تأكلن
من هذا حتى أعود.

وطاهر ليعويبي تؤو صيبأحو
وشحـلـاف وجامح أمعيرو.

وذهب في الصباح ووجد شجرة لبان.

وقصافس وپحاسس نصين وبعد
أندق هاس كار تقايسع.

فقطعها ثم شقها إلى نصفين ثم تركها في
الشمس لتجف.

ويهـاه آل عارب زهم بزـام.

ولم يكن الرجل يعرف البحر.

وعامرُ أدأيهاه عاچه: تعازيل.

عزالو لأنه بيبي قيود.

وقال لزوجته: اغزلي لي الحبال فغزلت

(لأنه ما كانت عندهم حبال في ذلك

الوقت).

عامر: تعازيل بدمعزهي ساف

دأرهن مليط دأرهن.

قال: اغزلي لي الحبال من شعر المعز.

عزالو ويهاه أقسيع دأيهاه أمعيرو.

غزلت المرأة الحبال وجفّف الرجل جذع

اللبان.

تؤو كمل عاج دأيهاه أمعيرو وعادل

دطاح تيتاؤو عاچه دأساه

معزهي.

وعندما جفّ الجذع حمله الرجل إلى

الساحل وأما المرأة فأنهت غزلها.

وعاصم وپساليك وپساليك عاف

توطر كانوا رامش.

ربط الرجل على شئّي الجذع حتى

تماسكا بقوة فأصبحا قارباً.

زاهر خطار سلام ياموت يا حياة.

فدفعه إلى البحر وقال لنفسه: إما أن

أنجح بهذا أو أموت.

زاهر درنهم ورنهم أل عارب رنهم

والله يعلم إنام سوهر.

فدخل البحر وهو لا يعرفه (والله أعلم

من ماذا كان خيط صنارته).

وبدا الرجل في الصيد ورزقه الله حتى
امتلاً القارب.

وعند خروجه من البحر التقى به
الناس من هنا وهناك فقسّم الصيد بين
الناس.

وأخذ لأهله جزءاً من الصيد.

ومنذ ذلك اليوم استمر الرجل على هذه
الحال حتى فتح الله عليهم بولادة احدى
المعز.

وقبل الولادة امتلاً ضرع هذه المعزاة
وهي جلاء.

والرجل ما زال يصطاد في البحر.

وشعرك تؤو شعرك نتيجه البركة
جاده صادي برامش ميلاؤو
عاف ضفضف.

عَاجِلِ أَافو من طاه ومن طاه
ويباه يشاديئين تيب.

ويباه يزاعي دأياه تابو دأل دأياه
عجهاتن.

من حتوؤ عاف يفرج الله عيجو
داش دساع عيجو فيديد.

وداش شآم دايدة ميلاؤو
پسحاف فيديد وخالپ عجهاتن
دأسن آز.

ودأسن بابه عاد آل جاده دأسن
عاج.

حَالِب عجهاتن وزاعى وصاخر
كافى وتى ودجدحاسن تى بال
لعيج فيديد.

حلبت النساء المعزاة وغلين اللبأ وأكلن
منه هنّ ومن جاءهنّ وذلك قبل أن تلد
المعزاة.

وتوؤ جادح سيبب أجدح دأيهاه
صاى عمير: تقالغ آل عادن عجبن
بيسبي دمرحض كال صاى فآنى
وبيسبي دمرحض كال ريهو.

وعندما جاء الرجل من البحر ومعه
السّمك قيل له: اترك السمك فنحن لا
نريده. وما كان عندهم من طعام قبل
ذلك إلاّ السمك والماء.

عمارو: تعاقل حنئه كاه عيئك كافى
أها بوق وفيديد عيجو فرج الله.

قالت الزوجة: اترك السمك وإذا أردت
اللبأ فهو هناك فقد أفرج الله علينا
وولدت الجلحاء.

من حتوؤ أعيج من طيه دطيه
عاف توؤ كمال ساع كان جزهر
دأاز مقرهر من لهنعه من ساع
وأأفو تفرّجو.

ومنذ ذلك الحين بدأت المعز التسع
بالولادة حتى ولدت كلها فأصبح عندهم
من الحليب قربة كبيرة فكانوا حتى
يصنعون منه جبناً لوفرتة وفتح الله
عليهم.

ناعه يحالِب عاج ترو محبيري أو
خمسين وأل يناكيعين كال بمطّاره
أل يناكيعين كال بقلاس.

وفي زماننا هذا يحلب الرجل المائتين أو
الخمسين معزاة ولا يأتي إلا بسبعة أو
عشرة لترات من الحليب.

وسامك ساع جزهر داه أأب
دأأز نتيجة البركة.

وفي ذاك الوقت تسع من الماعز تملأ
قربة كبيرة وهذا بسبب البركة.

ولكان ناعه شداؤو بركة حاه بور
وحاه إرهز وحاه شاهي وحاه
سكر وحاه شرابات وحاه تامر.

ولكن الآن تقسمت البركة هنا الدقيق
وهنا الأرز وهنا الشاي وهنا السكر
وهنا الشراب وهنا التمور.

وفآنى تامر إينو ولكان من سنه
عاف تدور سنه يصورف.

وأما التمور فكانت أيضاً في الماضي
ولكن كان يقتصد بها حتى تكفي إلى
الحول.

تعامر حلّاتي...

تقول خالتي...

في قديم الزمان، عاشت فتاة مع
والدها بعد أن توفيت أمّها.
فتزوّج والدها امرأة أخرى.

وكانت تلك المرأة التي تزوّجها تقوم
دائمًا بالإفتراء على الفتاة أمام والدها
وذلك لجعله يكرهها ويضربها.

فأصبحت الفتاة مكتئبة، وأصابها
المرض ولكن لم يكن هنالك أحد
ليرعها ولا أحد لمن تستطيع أن
تشكو له من بعد وفاة أمّها.

وكانت الفتاة دومًا منشغلة بالضأن
بالرغم من أنّها كانت مريضة.

إيرامو طيه عوجانو فآني
دصامى عاس دأساه بيو.
لأط دأساه بابيه باعلي عاچه
ديحيس.

وعاچه داش دبعاليس داهر
تسپاريفين دأساه عاج لدايهاه
لِعوجانو كار يحازليس
ويؤاجئس.

وعوجانو مسكينه وجعارو
وبيسبي دعالج توس وبسبي
دشنوحر عار دأساه بيو
صامى.

وعوجانو داهر تراعى تاتن
وساه جعارو.

ودأساه حالو تستهزي باس
تعامر هاس: يالله تيعيد تريعي
تاتن وتجاريفاسن.

إيه تبادي آل جاعرش عار
تيعيد كمجاشى وتناحيج شيهن
ولآط أجميليش.

وعوجانو آل عادو كمجاشى وآل
نحاجو شيهن وآل شنهارو كال
تراعى دأساه تاتن داهر.

ودأساه حالو تابد عاس وميدو
ماس وعيجابو كار أوجى
عوجانو.

ولآط عوجانو أجائس دأساه
بابه بانى.

وأما زوجة أيها، فكانت تسخر منها
قائلةً لها: اذهبي وارعي ضأنك
وأعيديها إلى الحظيرة مساءً.

أنت تكذبين فأنت لست مريضة
وإنما تذهبين مع الشباب وتتسلين
معهم، وفي نهاية المطاف صرت
حاملًا.

ولكن الفتاة أبدًا لم تذهب مع
الشباب ولم تتسل معهم، ولم تقع
في الخطيئة بأي حال من الأحوال
إذ إنها كانت طوال الوقت مشغولة
مع ضأنها.

ومع هذا واصلت زوجة أيها
بالتلفيق عليها قصد التخلص منها،
ففعلت ما بوسعها لجعل زوجها
يضرب الفتاة.

فيقوم والدها بضرها مجددًا ضربًا
مبرحًا.

عامر هاس: أمانو عاش ديبئه
حالو بار تيعيد كمجاشي إيهين
تبادي آل جاعرش.

قائلا لها: إن زوجتي كانت محقة
حين قالت بأنك تذهبين مع
الشباب وأنت كاذبة ولست
بمريضة.

ولإط أجائس بمرق عاف
تابش. عامر هاس: يله تيعيد
تريعي تاتن وتجاريفاسن وآل
تعيافن كنش وإلا ألاتعش.
طهارو عوجانو وساه تاعد
تابش تحار باس دأساه بابيه
وساه جعارو.

وكان يضربها بالعصا حتى تجهش
بالبكاء ثم يقول لها: اذهبي وارعي
الضأن وأعيديها إلى الحظيرة وانتهي
عليها أن لا تضيع وإلا قتلتك.
غادرت الفتاة ماشية، باكية حيث
أن أباه تسبب لها بالألم، إذ أنها
بالفعل كانت مريضة.

ولإط دأساه بابيه بالچ عاس
دأساه قاقه عامر هيش: تاعد
وتكاس عاس إنام تعامر؟
طاهر عويجهن وكاس عاس
إنام تعامر.

فأرسل والدها وراءها شقيقها قائلاً
له: اذهب محتبئاً عنها مراقباً لها لما
تفعله ولما تقوله؟
غادر الصبي محتبئاً عن أخته من
أجل رؤية ما الذي تفعله وما الذي
تقوله.

فسمعها وهي تردد قصيدة:

وهيمع توو تناتر:

تخاطبني زوجة أبي قائلةً
بأنه أولى أعراض حملي ظاهرة
لربّما أنا كذلك وساكون للشّفاء
متماثلة
لكن ماذا لو أنّي عليّة وساكون
للحياة مفارقة؟
أرى نفسي على الأكتاف في النّعش
محمولة
في كفن أبيض ملفوفة
من بينهم أخي ذو بشرة داكنة
وأسنان مكسورة
بقميصه هو متغطياً
أرى ما عر جنازتي أضحية
تلك التي ستنحر التّسعة تلو
التّسعة
اثنتان منها بنتا حيارى ذات بطن
أبيض من سلّاتي دصطالو

تعامر أنّهُو حلّاتي
بار هو مسيوّ من باكر
آدع هو لاسي ويلتراف
عم هو باه ليجعار ولإصيم
پسينيك عدهل يعادالّن
بأسقق بلهينيتن
يهن دأيهو دفطالو حاهر
يهابد حى دأيهاه بصبيعه
پسييك دأيهو متمهداتن^{٣٢}
ساع بساع إلحوزازن
باسن ضاعي بار حيارى
بار دصطالو أربيبي
أل عاك حى نبرهر^{٣٣} لّسنس
أل عاك شاكن داه لّعاصر
عن بوق قوبر بدييهين
منال قبيرو إلّحيتي
پسينيك قابر فانق منهي
ومطفل يشجاهادن

^{٣٢} متمهداتن: الحيوانات التي تذبح بعد دفن الميت.
^{٣٣} نبرهر: اسم جدي.

ألّ سبائى تنهؤ تاتن
عار سبائى تهو دعاد ألّ فاتن

يا نبرهر لن تكون لي بعد الآن
مزعجاً
ولن أكون لك في الغد مرافقة
ولكن هنا بدييين للثرى موارية
حيثما قبلُ كانت أختي مدفونة
أرى اللحد لي منتظراً
وطين قبري لي متأملاً
لا أقلق على الماشية
ولكن أقلق على شقيقي الذي لا
يستطيع تلبية حاجة

كتانح عويجهن دألّ دأيهاه بابه
وعامر: آه بابه هيمعك توس
تؤو تناتر وتابش.

عاد الصبيّ إلى والده وقال له: يا
أبتاه لقد سمعتها تردّد قصيدة وهي
تبكي.

عامر: إفولّ عمارو؟ عامر
عويجهن: عمارو آها طاه وآها
طاه.

فقال الأب: وما الذي كانت تردّده؟
قال الصبيّ: كانت تردّد كذا وكذا.

ولأط سيبب حتائى لدأيهاه
لِعوجانو تؤو أجائس وأربادس.

عندئذ أصبح الوالد حزيباً جداً على
ابنته التي كان يضربها ويوبخها.

أمّا بالنّسبة للفتاة، لمّا عادت إلى
البيت بعد الرّعي، ففي نفس اللّيلة
فارقت الحياة، ودفنت في اليوم
التّالي.

وبكى الرّجل بمرارة شديدة على
ابنته، وكان في غاية الحزن على
وفاتها.

وطلق زوجته حينما علم بأنّها كانت
توجّه إتهامات باطلة ضد ابنته.

وتؤو أقارو عوجانو منال راعي
دأساه دقاعر داش بحتاه صامى
وقبيرو قرارى.

وباشى سيبب بانى بانى بانى
دأيهاه ليعوجانو وپستائى بانى.

وطاليق دأيهاه عاجه تؤو عارب
أنه دأيهاه عاجه تسپاريفين
كدبت.

ديتبحت

قصة البقرة ديتبحت

سمعنا أنه كان لرجل عَجَلَة،
وكان يرعى عَجَلته دائماً.

هياعن يُعامر آرم طاد عاج شيش
طاد فلهي ويراعى دأيهاه فلهي
داهر.

كلّ صباح، كان يتفقّد عَجَلته
وعند العثور عليها، كان
يلاحظ إلى جانبها آثار وجود
عَجَلَة أخرى. ولم يتسن له
كشف العَجَلَة الأخرى أبداً.

ومن صبح أد صبح يحارى عاج
دأيهاه من فلهي ويكاسى دأيهاه
فلهي ميه لدا فى مريض دفلهي
ديحسپيه وآل يكاسأش داهر.

وفي يوم من الأيام، قال الرجل
لنفسه: لماذا لا أختبئ وأرى
من أين تأتي هذه العَجَلَة
الأخرى؟

طيه يهام عامر: لؤو آل أكأس عيه
منؤو داه فلهي؟

لأنه لا يوجد في هذا المكان
بقر ولا عَجَلَة إلا عَجَلته.

لأنه بيسپي داه بجلف عاد ألهيتن
وبيسپي فلهو كال دأيهاه فلهي.

لِدْنَعِه عَاج أَفْتِج مَنْوُ دَاه دِيرَابُض
دَائِيَاه كَفَلْهِي .

لِهَذَا السَّبَبِ ، كَانَ الرَّجُلُ مَحْتَمًّا
مِنْ أَيْنَ تَأْتِي تِلْكَ الْعِجْلَةُ الَّتِي
تَرِبُضُ إِلَى جَانِبِ عِجْلَتِهِ .

كَاسِ عِيهِ عَافِ تَوْوِ أَعْمَدِ دَائِيَاهِ
فَلْهِي وَشَرَقَا حُو أَرَى طَاهِرِ عَافِ
يَكَابِرِ كَاسِي شَيْشِ چِيْفَائِهِ
دِيچِپِسِ دَفْلْهِي .

فَغَادِرِ الرَّجُلِ وَوَصَلَ إِلَى ذَلِكَ
الْمَكَانِ وَاخْتَبَأَ ، وَلَمَّا رِبِضَتْ
عِجْلَتُهُ لِلنَّوْمِ وَطَلَعَ الْقَمَرُ ، وَجَدَ
ظِلَّ الْعِجْلَةِ الْآخَرَى إِلَى جَانِبِ
عِجْلَتِهِ .

وَمِيهِ جَادِ حَيْشِ كَالِ مِيهِ صُورِهِ
دِچِيْفَائِهِ .

إِذْ لَمْ يَكُنْ جِسْمَ الْعِجْلَةِ
الْآخَرَى مَوْجُودًا ، وَإِنَّمَا صُورَةٌ
ظَلَّهَا فَقَطْ .

وَيَهِي دِمَايُو دَائِيَاهِ فَلْهِي وَدَاجِ تَوْوِ
يَعُومِرِ يَعُومِرِ فَلْهِي دَمِنْ مَامِ (وَهُمْ
مِنْ الْجِنِّ) .

وَكَانَتَا نَامَتَيْنِ ، عِجْلَةُ الرَّجُلِ
وَالْعِجْلَةُ الْآخَرَى الَّتِي كَانَتْ ،
مِثْلَمَا يُقَالُ ، عِجْلَةُ خِيَالِيَّةِ .

بَاتِ عَاجِ أَنَّهُ فَلْهِي دَمِنْ مَامِ آدَفِ
عَاجِ دَائِيَاهِ لِأَصْرِهِ مِنْ حَضْحَضِ
وَحَارِطِ حَنْچِهَرِ مِنْ إِقَارَهِنِ .

وَلَمَّا أَدْرَكَ الرَّجُلُ أَنَّ هَذِهِ
الْعِجْلَةُ هِيَ مِنَ الْجِنِّ أَخَذَ
مَحْفَظَةَ سَكَكِينِهِ مِنْ حِزَامِهِ
وَأَخْرَجَ سَكَكِينَهُ مِنْ غَمْدِهِ .

وقاطب ميه إدهن دچيفائه
شراقحو ميه جته فلهي توؤ
صاطلي ميه إدهن.

فقطع طرفًا من أذن الطيف
وما كاد يفعل ذلك حتى ظهر
جسمها.

وعايس فلهي دمن مآم وأيهر عاج
دأيهاه فالي كألپهي.

وقامت العجلة الخياليّة، وساق
الرجل كلتا عجلتيه.

توؤ أسيهي يويهر إلا وعاج دقابل
هيه.

وبينما كان يسوق عجلتيه إلى
بيته، ظهر رجل أمامه.

عامر: يو يو يو، باك عامك بار
جهرهن داه ديزاعي حى دأيهو
فلهي بار ديتبحت؟ ها عفؤو
تزاعي حى دأيهو فلهي؟

قال الرجل: يا يا يا، ألم أقل
أنّ أحدًا من قصيري النظر
سيأخذ منّي عجلتي ديتبحت؟
إلى أين تقود عجلتي؟

آدف دمن مآم يزاعي دأيهاه فلهي
جاده عاج يفاؤس بدمسكين: آآح
طاف حى دنعه فلهي لاكينو شى
ترو فالي آآح أجزمك هاك طاف
حى تيه.

وكاد الجنّ يأخذ عجلته منه لولا
شروع الرجل بالإلحاح إليه
مثل المسكين قائلاً: من
فضلك، أعطني تلك العجلة
حتى تكون عندي عجلتان.
أرجوك أعطني إيّاها.

واستمرّ في الإلحاح عليه حتّى
قال الجنّ: يكفي! فليكن
هكذا، خذ عِجَلتي، ولكنتي
أنصحك ألاّ تفعل ذلك أبدًا.
قال الرجل: حسنًا.

ونصحه الجنّ مرّة أخرى قائلاً:
فأنا حقًّا أنصحك ألاّ يُسكب
لبنها. ذلك الذي أنصحك.

وقال الرجل: حسنًا. وبعد
ذلك اختفى الجنّ.

وأخذ الرجل عِجَلتيه، وكان
يرعاهما حتى لُقِّحتا.

وحملتا وولدتا، وديتبتحت
ولدت عجلاً، وكانت تتحرّك
بصعوبة من وفرة اللبن في
ضرعها.

وكان الرجل مسرورًا عندما
رأى أنّ بقرته كثر لبنها.

ويجّازم هيه عطاف عامر: آها هايا
بس تزعى دياه فالي وأل عاك طاه
تشاجى بزّام مارطك توك. عامر
عاج: سوا.

وكانح مراطيه عامر هيه: مارطك
توك مارطك توك أل لدغار ماس
پسحاف مارطك توك.

عامر عاج: سوا. ولإط طاهر دمن
مأم.

وعاج زاعى دأياه فالي ويراعى
عاف شابالو.

وأماقيطاتو وعجّاتو شحاطو داش
ديتبتحت بفعهر وساه فاجيجين
بجاء من پسحاف.

نيهج عاج توو أقدم دأياه ألهى
دالِق باس پسحاف.

جاده وحزاجس كار يخالب إلاب
وماس سحاف دور فخرى تؤو
لخالب يداعر علب.

جاء الرجل وقيد بقرته ليحلبها،
ولكن لبها كان كله دمًا: كلما
بدأ في حلبها، سالت علقات
الدم.

أل جاسر عاج لرى ولا لضبات
دجزهر.

وكان الرجل غير قادر على
شربه، ولا على سكبها في
القربة التي يُخض بها الحليب.

يداعر يخالب ويداعر.

فكان يسكبها على الأرض، ثم
يحلبها مرة أخرى، ومن ثم
يسكبها على الأرض ثانية.

طاه داهر يشاجى عاج وسحاف
دألهى دور.

وكان الرجل يفعل ذلك طوال
الوقت، وكان لبن البقرة دمًا
كلّ مرة.

طيه يهآم جاده عاج حدري كّن
إلحادر وأقدم دنعه أويهلين تؤو
يخالب عاج ويداعر دفچهر.

في يوم من الأيام، جاء
حدري، وهو رجل من قبيلة
إلحادر، ورأى هذه الحالة:
كيف أنّ الرجل كان يحلب

بقرته ثم يسكب لبنها على
الأرض.

وقال الحدري: يا هذا! لماذا
تفعل ذلك بالحليب؟ لماذا
تتصرف هكذا؟

وردّ صاحب البقرة عليه قائلاً:
آه، إنّ لبنها دم!

فقال الزائر له: حقاً حليبها
دم؟! ردّ الرجل قائلاً: أجل،
إنّه دم.

فقال الحدري له: أتريد أن
أعطيك عجلة أخرى بدلاً من
هذه؟ فأجابه الرجل قائلاً:
نعم، إنّي أريد ذلك.

ثمّ قال الحدري: سأعطيك
البقرة التي لديها عجلة. خذ
لنفسك واحدة بناءً على

عامر حدرهي: هاّ لنهم طاه تشاجي
داه پسحاف؟ پؤو طاه تنافع؟

عامر: يآه ماس پسحاف دور!

عامر: ماس پسحاف دور؟ عامر:
دور.

عامر: آل عيک پعرم هاک باس؟
عامر: عيک.

عامر: أعارم هاک ألّهي دبجلى ألف
تزاعى نهفك تناقيلين نهفك دأيهو
من محليب وهادى.

رغبتك وذلك من محلي. هيا
بنا!

فغادر الرجلان، وأخذ الرجل
لنفسه البقرة التي لديها عجلة من
الحدري، والحدري أخذ لنفسه
ديتحت.

لما أخذ الحدري بقرته، بدأ في
حلبها و في شرب لبنها.

وكان الحليب يتغير لونه كل
يوم، حتى أصبح أبيض،
وواصل الرجل شربه الحليب.

عندما أصبح الحليب صافياً
من الدم، بدأ الرجل بسكبه في
القربة التي قام بخضها للحصول
على الزبدة، فتشكّلت في
القربة زبدة طازجة.

طهارو عجي وزاعي نهفش ألّهي
دجلى ألف كن حدرهي وحدرهي
زاعي ديتحت.

تؤو زاعي حدرهي ألّهي يحالب
وييري ماس سحاف.

وكله شام يعارم كان سحاف
دألّهي عاف ياكّن لپهن وعاج عاد
ييري ماس سحاف.

وتؤو أتصفى سحاف من دور
كلأئيه دجزهر وييهامض وجزهر
يصاقب قطمهيم.

ودالِق قطهيم دِعاصر بجزهر
دِحدريه.

وكانت كمية الزبدة الطازجة
اليومية، المتشكلة في قربة
الرجل وفيرة.

طيه يهّام جادح دمن مّام دألّ عاج
داه دزاعي كيّش دأيهاه فلهي
وشلّفي كيّش.

وفي أحد الأيام، جاء الجنّ
الرجلّ الذي قد أخذ منه
عجلته، والذي قد أحّ عليه بأن
يعطيه تلك العجلة.

عامر: أو دياه فلهي أه جهرهنّ؟

وسأله الجنّ قائلاً: أين هي
عجلك يا قصير النظر؟

عامر: زاعيش كنهى حدريه
وأعرم أنهي آها داش دآها.

فردّ الرجلّ عليه قائلاً: أخذها
مني الحدري، وأعطاني هذه
بدلاً منها.

عامر: لؤو أعرمك؟

قال الجنّ: لماذا أبدلتها؟

عامر: يآه ماس سِحاف دور!

فأجابه الرجلّ قائلاً: آه! كان
لبنها دمّا!

عامر: يآه لآمين ريك تيه يعاقب
سحاف ويصاقب ولكن باك
عامك بار آل تستاهل توس.

فقال الجنّ: لو أنّك شربته،
لتحوّل إلى حليب حقيقي ومن
ثم إلى زبدة طازجة. ولكن ألم
أقل لك من قبل إنّك لا
تستحقّ مثل هذه البقرة؟

ولإط تماثيل عامر:

باك عامك بار آل ستابت

ديتبتح بزارج^{١٤}

عار بتيناره^{١٥} أكاسئس

كعيوج المحازج

ثمّ أنشد وقال:

ألم أقل من قبل أنّ ديتبتح

لن تفلح في زارج؟

بل سأجدها في تيناره،

بين خبراء الربط!^{١٦}

^{١٤} زارج: اسم مكان.

^{١٥} تيناره: اسم مكان.

^{١٦} الربط: أي ربط رجلي البقر عند الحلب.

ديعسياتن

قصة الولد ديعسياتن

ايرامو فاني ترو عجي آحي.
في قديم الزمان، يحكى أنه عاش رجلان،
كانا أخوين.

طاد براوى هيه مجاشى ددالِق
وطاد ميهي براوى هيه طاد
مكشم وميه شام ديعسياتن.

دارو عجي عاف يعاقر مجاشى دعاج
داه ددالِق وديعسياتن سعت
براوى قيين.
وظلّ الرجلان كذلك، حتى بلغ أبناء
أحدهما الأوفر عددًا أشدّهم. وأمّا
ديعسياتن فكانت ولادته متأخرة، وكان
بعدُ صغيرًا.

ويجاداحن مجاشى دألٍ دأيهن دادو
تؤو لعجاب تاه يصالِب عليه أّز
دعيطامو وپسيب دأيهن دادو
يؤوجى داهر طنئه.
واعتاد الفتية أن يأتوا إلى عمّهم كلّما أرادوا
أكل بعض من اللحم، فكانوا يذبحون عنزةً
سمينة، وكان عمّهم، الرجل المسنّ يتعرّض
للضرب من قبلهم، وكان ذلك دائمًا.

تؤو لقرام يجاداحنش دمضهر تؤو
لجهم إليهاه أرهن وديعسياتن
يأصنت دنعه فخرى.

وشابط آل لعتير كاه عتارى
يؤوجى.

ومجاشى آل يصاب كآل أاز معله
وساه عيطامو والآ أاز دحولب
وشكارو.

وسيبب عاج دصلحامو ويهاه
حكّام ويؤوجى.

وأرهن ناقالين ماسن داش دعلهو
ومعله شيش بانى ورئيمه.

يببش سيبب داهر كّن أبرهيهي
بار دأيهاه قاقه.

وأأخيه يوقف وآل يشماتل إليهاه
مجاشى.

كانوا لما يشتهون لحمًا يأتون إلى حظيرته
وهو يجمع معزه. وكان ديعسياتن يشاهد
كلّ ذلك.

وكان خائفًا أن يقول شيئًا. لو قال لضربوه.

ولم يكن الفتية يذبجون إلا العنزة المحبوبة
لدى الرجل المسنّ، وهي السمينة أو التي
كانت تُحلب، أي الأحسن من بينها.

وكان الرجل المسنّ أصلع وهرمًا ولكنهم
كانوا يضربونه.

وأما بالنسبة للماعز فكان الفتية يختارون
الأحسن منها، العنزات المحبوبة عند
الرجل المسنّ والتي كانت الأكثر تعلقًا به.

وكان الرجل يبكي دائمًا بسبب أبناء أخيه.

وكان أخوه يبقى صامتًا ولا يقول شيئًا
لأبنائه حيال ذلك.

يأمن صامى بابه ديعسياتن وقبير
وزادو مجاشى يصالِب من أرهن
دأأحيين.

يامن عامر ديعسياتن: أَّح دادو
عيِّك لِحْتان ويهاه شابِّ حد
الشبوبة.

عامر هيه دأيهاه دادو: خلاس،
حوتن.

عامر ديعسياتن لِنَهفش ضيافه
وكساوى شيه دأيهاه پِطهر
وآصلِ عيه وضووف عيه إلهياه
من أرهن.

ويهاه كاس لِأأْحِيهى عاف
يطاحامن دأيين أرهن.

وأهد هيبن عاف يَطَّاهَر طارف
أرهن من طمطهيم وقارس دأساه
دمضهر.

في يوم من الأيام، تُوفِّي أبو ديعسياتن.
وبعد دفنه، واصل الفتية في ذبح الماعز
التي تعود لابن عمِّهم.

في أحد الأيام، قال ديعسياتن: يا عمِّي،
أريد أن أختتن وهو كان فتى في ريعان
شبابه.

فقال له عمُّه: حسناً، افعل ذلك.

وعمل ديعسياتن وليمة الختان لنفسه،
وكان أفراد قبيلته حاضرين، ومساعدين
إيَّاه، وذُبِحَتْ له في الوليمة عدَّة عنزات من
ماعزه.

ثمَّ تخبَّأ ديعسياتن عن أبناء عمِّه حتى
بدووا يسرِّحون ماعزهم من الحظيرة.

وانتظر حتى انصرفوا، فحوَّل الماعز عن
طريقها، ثمَّ أدخلها للحظيرة.

وآدف يجزز من دپلى هيه آد من
مضهر.

ثم آخذ يذبح كلّ عنزة أمسكتها يداه من
الحظيرة.

ويجزز ويقالغ لعرابه عاف تعامرن
كداره أرهن بتار دمضهر إقدم
أعرب وسوعيدو لبتار دمضهر
دعيوج.

كان يذبحها ويرميها عبر سياج الحظيرة
حتى تكوّن كومة من الماعز خارج
الحظيرة، وصارت تحوم أغربة ونسور
حول حظيرة أبناء عمّه.

عامر سيبب أليهاه مجاشى: أقاح
تعتبر إنام لجاه حار لعميرين
ديعسياتن؟

قال العمّ لابنائّه: اذهبوا وانظروا ماذا
يفعل ديعسياتن هناك اليوم؟

طاهر مجاشى وصات.

وغادر الأبناء ورأوا ما وقع.

تؤو أقدم عيبن فارد عاقب تؤو
عاتو.

ولما رأهم ديعسياتن هرب بسرعة الريح.

وكساوى أرهن تؤو عمارو كداره
وكيئي أرهن دضيّر بمضهر ضالغ
دأيبن بابّه.

تمّ العثور على الماعز في الكوم، ولم يبق
سوى القليل من الماعز في الحظيرة. فأخبر
الأبناء أباهم عن هذا الأمر.

عامر سيبب: تزاغى هين تاسن
إدبو وتوقف.

وقال أبوهم لهم: ايتوا بالماعز المذبوحة
لأجل وليمة الختان، ولكن عليكم أن تبقوا
صامتين بخصوص ما حدث.

زعاوى أرهن وإعشيرو دأل أرهن
داش دحيزيرو لإضافه.

وقد جلبت الماعز المذبوحة وخُلطت
بالماعز التي قد ذبحت للوليمة.

وديعسياتن فارد عاف يوقر دحتاه
يشحارب بعمق ويعامر:

أما ديعسياتن فكان هاربًا، ولكن في
المساء رجع وقفز بين الضيوف، قائلاً:

عار عليك يا ديعسياتن

لعزم جادك ديعسياتن

فليحق الله بك الخزي يا ابن طويين

خييبك الله بار طويين

استاء أبوك بسببك

حارد عاك ديأت باهن

الرجل الأصلع حينما كان يُضرب

دصليحامو عم يووجى

ست بست استبدل

يهعت ييهعت ويهاه يشقاصي

المتعلقة والتي تُحلب

رئامانو دحولب

ولما سمع الناس ذلك، أصبحوا مدركين بما
حدث له.

توؤ هامع أفو دنعه عارب إنام
دكان شيش.

أما عمه، فعند اقتراب الصباح، أي

وسيبب توؤ شاكى صباح وشاكى

اقتراب موعد ختان الولد، تأمر مع أبنائه،

ختان دمكشم حامز دأيهاه مجاشى

وقال لهم: سخّونا مقعد الختان، واضعين
عليه جمرة متوهجة من الفحم حتى يقفز
الولد من الألم.

وعمل الأبناء كما أمرهم أبوهم. أمّا الولد
الذي سيُختن فكان لا يزال ينشد شعره
ويقفز بين الناس.

وفي الصباح، أتى الولد إلى مقعد الختان،
وجلس عليه فاحترقت مؤخرته حتى
عندما رفعوه من المقعد بقي أثر جلد
مؤخرته عليه.

لكنّ الولد صبر على ذلك، وغادر إلى
البيت.

وجاء أقارب ديعسياتن الى عمّه وقالوا له:
لماذا فعلت هكذا بابن أخيك،
ديعسياتن، ظالماً إياه وذلك بذبح ماعزه؟

وعامر هيين: ناحى بمسكيدو
وتعامر عاس فحام كار يفرر مكشم
بصيرهر.

عامر مجاشى توو عامر هيين دأيهن
بابه ومكشم داه ديجوتن يعامر
دأيهاه تماثيل ويشحارب بعمق.

توو صيباحو جاهم مكشم
دمسكيدو وناحي ميه بجازر عاف
توو زيجد من مسكيدو كيئيو رقعاه
دجأزر بمسكيدو.

ومكشم صابر وطاهر دقاعر.

وجأدح إلهاه عيوج دأل دأيهاه
دادو وعأمّر هيه: لؤو طاه شاجاك
بأبرهاك ديعسياتن توو تحزاز عيه
إلهاه أرهن دبال حاق؟

عامر: آل پسينيكن لهي أرهن
إلحيزر سعت؟ يباه دحاز حي
إليهو أرهن.

وردّ الرجل عليهم قائلاً: ألم تشاهدوا كيف
ذبح عنزاتي؟ إنه هو الذي فعل ذلك.

وعامّر هيه: لا آهن دياح وآل عاك
تشجى طاه.

لكنهم قالوا: لا، فالخطأ خطأك. لا تفعل
ذلك بعد الآن.

وصالحو تيهي وشاتيو وتساماحو.

فتصالحو فيما بينهم، واصبحوا عائلة واحدة
مرة أخرى، وسامح بعضهم بعضاً.

وكتانح مجاشي دآل آأحين
وأستاؤو توتايو.

وأصبح الأولاد أصدقاء مع ابن عمهم.
وانتهت القصة.

تاجر ديبسي شيه

التاجر الخيالي

عاجه دعيجابو تبعال حاه فآني
بزمان عاج تاجر صاحب الأغنام.
في قديم الزمان، يحكى أنّ امرأة
ارادت الزواج من رجل غنيّ،
كان مالكا للماشية.

شحمى باس عيوج وآل تاميعو تبعال
لأنه آل ريسو عيهن.
كان الرجال يطلبون يدها، لكنها
رفضت الزواج منهم لأنّها لم تكن
راضية عنهم.

لإط طاد عاج توؤ هيمع باس عامر
أدأيهاه بيطرهر: هو عيك ليعال
داش عاجه دلحاه دآل عجابو تبعال
كال تاجر.
ثمّ سمع رجل عنها، وقال
لعشيرته: أريد أن أتزوج تلك
المرأة، التي تريد الزواج فقط
من رجل غنيّ.

عمر هيه: يآه آل تعاجب هاك
داش عاجه.
فقالوا له: يا هذا، لن تعجب
بك تلك المرأة.

عامر: كافيك هو عاف تعجّاب
أنهي.
لكنّ الرّجل ردّ عليهم قائلاً:
سوف أدبّر أمري بحيث أنّها

ستعجب بي. سوف أجعلها
تعجب بي.

مضيفا: لكن هناك طلب منكم:
يوم زفاني كل واحد منكم
سيحضر لي كل الحليب الذي
استطاع جمعه يومياً أثناء ثلاثة
أيام.

قالوا: حسنا!

ذهب الرجل وأعدّ لنفسه مائة
عود التي تُسدّ بها أفواه صغار
الماعز، وذلك من أجل منعها
من الرضاعة.

فعلّق خمسين منها على الجانب
الأيمن من حزامه، والخمسين
الأخرى على الجانب الأيسر.

ثم انطلق، وفي المساء، وصل
الرجل الى بيت المرأة التي كانت

عامر هيين: ولاكن عاقلك عاكن
داش بشام دأزف كل طاد ماكن
يناكيعين أنهي دأيهاه پسحاف فخرى
دحوز دپسلاه أنهر.

عامر: سوا.

طاهر شوحر وعامر نهفش مائه
پسكاف.

وخمسين كنافين لمعطير و دإمهل
وخمسين لڤنصف دپسئمهيل.

وطاهر عاف يآرح لپسار مغرب
دآل قاعر دعاچه داش دآل تاميعو
تبعال كال تاجر وشحمى باس.

لا توافق الزواج إلا من رجل
غني. وقام بطلب يدها للزواج.

عندما رأت المرأة الكثير من
الأعواد الخاصة بصغار الماعز،
قالت: اليوم قد حضر زوجي.

بعد ذلك، تحدّث الرجل إليها
قائلًا: أنا تعبت من الوحشة
وأريد الزواج من المرأة التي
سوف تساعدني.

فتزوجت المرأة الرجل، وأقام
الرجل وليمة العرس لزوجته
وذلك في منزله.

وفي ذلك اليوم، جلبت له
عشيرته حليها، وخُزن في بيته.

عندما جاءت المرأة، قالت
لزوجها: أيقظني في الصباح

وتؤو بينو شوهارو سبكفاتن
ددالِق عمارو: جادح حار دأيهو
عاج.

وشمتلي شوحر وعامر: هو نزيو حي
وعيك عاجه لبعالِ دتوصلِ حي.

وبعالِو عاجه عاج وزاف عاج دأيهاه
بعاجه دأيهاه دقاعر.

وداش شام دزيفف باس أجدح
دأيهاه سطرهر هيه سحفان وعيقلِ
بقاعر.

وتؤو جداحو عاجه عمارو أداساه
عاج: تاقط تهو لِعوسِبي لِلِ
تشحالف كيهر أوصلِ عاك.

الباكر، عند مغادرتك، حتى
أساعدك.

فقال الرجل: حسنا!

لكن في الصباح، غادر الرجل
مستعجلاً، قبل أن تستيقظ
زوجته.

وجلس في الفلا، وقام بالصلاة
الى ربّه داعياً إياه ان يرزقه
الكثير من الماعز.

وعند رجوع الرجل في المساء،
سألته زوجته عن الحليب.

فأجابها قائلاً: بعض الجداء
أزالت الأعواد التي كانت تمنعها
من الرضاعة، والبعض الآخر فر
من مكان عزلها.

فقالت: حسناً، قم بايقاظي في
صباح الغد حتى تتمكن من
جلب وجمع الماعز في الحظيرة،

عامر: سوا.

شچلا ف عاج دمچلي بال ستاقت
عاجه.

يزاعم پكار حادب ويفاؤس دأيهاه
الله كار ياكُن شيش أرهن ددالِق.

وعاف پلي يوقر عاج ترائين عاجه
من سحاف.

يعامر هاس: سردهن جالط ولهاج
قاعيس.

تعامر: بس تاقت تهو كار نجاهم
ونسپاكفين سوا.

وتثبيت العيدان في افواه

الجداء، موافق؟

فقال: موافق!

بعدها قالت له: لكنك لم

توقظني هذا الصباح.

فردّ عليها قائلاً: أنا تركتك نائمةً
حتى لا أعذبك وأجعلك تتعبين.

في النهاية لم يعد لديه المزيد من
الحيل ضدها، فهرب من بيته.

فراح باكياً، داعياً ربّه.

وفي منتصف الطريق، اقترب
منه ملك. قال له: لماذا تبكي؟

فحكى له الرجل الذي حدث
معه.

فقال له الملك: حسناً، غدًا

صباحًا اذهب الى حظيرة

يعامر: سوا.

تعامر: باك آل تاقيطك تهو پعوپي.

يعامر: أضيفك توش كار آل تمتاحين
وآل ترزيح.

عطاف آل عاد عاج شبدي هيه
عاس وفارد من دأياه قاعر.

ياعد ويبيش ويدعي دأياه الله.

وتوو وصل عمق دحادب جداحيه
ملك وعامر هيه: لؤو تابش؟

آتي عيه دكان شيش.

عامر هيه: بس قرارى صابح آه

ودياه عاجه دمضهر دياه دأفو

ودكاسئك بقانه دياه.

أهلك، انت وزوجتك، وما
تجده هنالك فهو لك.

فعاد الرجل إلى زوجته وقال
لها: دعينا نذهب معا، غدا
صباحا، لجمع ماعزنا.

وذهبا لجمع الماعز، فوجدا الكثير
من الماعز هناك.

وشاهد ناس من عشيرة الرجل
نارًا في حظيرته، فقالوا: اوه،
اليوم جن جنون الرجل.

وذلك لأنّ سابقًا، لم يحدث أبدًا
أية نار في حظيرته.

واصبحت ماعز الرجل وفيرة
جدًا، حتى البعض منها ولدت
التوائم من الأناث.

وكتاخ عاج دأل دأيهاه عاچه وعامر:
نصاح قرارى فخرى.

وأصبح وكسى أرهن دديلاقو.

وإسانى دأيهاه عيوج بسياط بمشهر
دعاج. عآمر: أأح عاف أنقاع حار
فلان.

ولهاه مقهر فآنى آل أمتل لصقاع
بيهن بسياط.

وديلاقو كعاج أرهن وأعياجن أرهن
من ترو إليلي.

وكانت ماعزه اَكْثَر عددًا من
ماعز عشيرته وظلت زوجته
معه.

ودىلاقو شيه أرهن عن دأيهاه
عيوج ودارو شيه دأيهاه عاچه.

قنهو ديشماتل

الحيوانات الناطقة

في قديم الزمان، يحكى أنه كانت الماعز،
والضأن، والبقر، الأشجار والأحجار قادرة
على التكلم.

و في يوم من الأيام، أتى رجل من الرجال
لذبح معزة.

حالما اقترب الرجل من المعزة، قالت المعزة:
أتريد ذبجي؟ أتريد قنلي؟ وشرعت المعزة
في البكاء، حتى تخلى الرجل عن فكرته فلم
يقم بذبحها.

ومن ثم ذهب الرجل إلى دحاكو وقال له: ما
الذي يمكن فعله لإيقاف الماعز عن الكلام؟
قال دحاكو: إنها تحت سيطرتي! إنها تحت
سيطرتي! ثم قال: فليبكمكن الذي قد أبكم
الأشجار والأحجار.

أول فآنى يعومر تشماتل آاز وتائه
وألهى وشرهم وآأبن.

جاده عاج كار يصابب.

تؤو لنكاع دآل آاز دجاه داس
تعامر: آآ تصالب تيهو؟ وتخزاز
تيهو؟ وتابش عطاف كتانخ عاج
وآل صالبب.

وكبار لدحاكو عامر: إفول لآكن عاف
آل عاد آرهن تشمتالين؟

عامر: شئو سان، شئو سان.
وشمتل دحاكو عامر دحاكو عامر:
لدفآكن دآدفي طرب وآأبن.

منذ ذلك الحين، الكل أصبح أبكم: الأشجار،
والخشب والحيوانات. إلا الإنسان بقي قادرًا
على الكلام.

وسكت دعم سامك وشرهم وطرب
وشفانيس وجميع عاف يكاى حيمى
يشماتلي.

أرقص أربعه

الضروع الأربعة

البقرة والنعجة كلتاها تذهبان إلى
المرعى. وكانت تأكل البقرة بسرعة،
في حين أن النعجة كانت تأكل
وتثغو، تأكل وتثغو، تأكل وتثغو.

أكلت البقرة حتى الشبع، لكن
كانت النعجة لا تزال جائعة.

قالت البقرة: هيا بنا لتفقد أطفالنا.

أجابت النعجة: أنا لم أكل كفاية لحد
الآن. فردت البقرة: أعطيني اثنين
من ضروعك، حتى أستطيع إرضاع
صغارك بدلاً عنك.

أعطت النعجة للبقرة ضرعها.
فذهبت البقرة وأتت إلى صغيرها
وأرضعته حتى الإشباع.

طهاراتو تشجاپو ستي ألّهي
وتشفت وتائه ستي وتابع ستي وتابع
ستي وتابع.

پیباعو ألّهي وتائه عادو آل پیباعو.

عمارو: هاي وهاديكي أكابارو داكي
أمبريه!

عمارو: عاك هو آل پیباعك. عمارو:
بس طيف حى ترو أرقيصي لقسام
هاش إليئيه أمبريه!

طافو تائه ترو أرقيصي. طهارو ألّهي
عاف تجاديحين أعاگو دأساه طافو
دأساه لمبرهى عاف پیباع.

جداحو تائه عمارو: هاي آل طفش
أنهو لدايهو؟

عمارو: آل طفك. حيراؤو تفؤاس
تكلي هاس آل عادو كپلاؤو.

جاءت النعجة وقالت: يا أيتها البقرة!
ألم ترضي صغاري بالنيابة عني؟

فأجابت البقرة: لم أرضعها لك!
حاولت النعجة إقناع البقرة حتى
ترد لها ضرعيها لكن البقرة لم تفعل
ذلك.

وصارت البقرة بأربعة ضروع.
وهكذا أصبحت النعجة لديها
ضرعان.

زاعى ألهى دأساه أربعة أرقص
أصبحت تائه أصبحت ترو باس
أأطبي وألهى أصباحو باس أربعة.

آثر قصة آثر

(الراوي: طائف سالم نوح دكشن)

آثر عاج لآفي ودعاض و لپ
يعاجب بيله داش بيله
دعاجب هاس يماطس دآيهاه
بأعضض.

ولكن بسبب سلوكه السيئ والغير اللائق
اتجاه الآخرين وجيرانه، تلاشت قبيلة آثر
بأكملها، ولم يبق سوى رجل واحد، وكان
لديه ابنة وابن.

وداه عاج حمى دآيهاه فرهم دآل
طاد سطرهر دياع شيش.

وحنئه بعد أنطن لآتع عاج
دفرهم دآيهاه دادو آثر.

وزوج هذا الرجل ابنته لقبيلة اخرى،
والتي كانت على علاقة سيئة معه.
وبعد فترة من الزمن، قام زوج المرأة بقتل
حميه آثر.

وحيما قُتل، كان ابنه يلعب خارجًا،
فتدحرج نحوه خاتم والده.

فأخذ الصبيّ الخاتم ولاذ بالفرار، إلى أن
وصل عند رحبهن.

فربّي رحبهن الصبيّ بمعية ابنه الذي كان
يدعى حاجي.

وكان يسأله طول الوقت: ابن من أنت؟
لكن الصبيّ لم يخبره.

فقام بتربيتها حتى بلغا الصبيّان أشدهما.

وبعد مضي فترة من الزمن، أراد معرفة ابن
من كان (وكانت قبيلة آثر من أقوى
القبائل).

فلمّا أراد رحبهن معرفة من كان حقًا، قام
بذبح جدي لكليهما الابن من قبيلة آثر
وابنه هو.

وتوّو ليتع آثر كساوى دأيهاه
عويجهن يناحج بتار وفار ديه
حولهل دأيهاه دبابه.

زاعيش عويجهن وفارد عاف
يطارب دأل رحبهن.

أطبي رحبهن عويجهن كدأيهاه
مكشم حاجي بطاد حلف.

يرأيهنش داهر بارمهن أه وآل
ضالغ هيه.

وأطبي عاف يعاقارو مكشيمي
كألي.

بعد آمد عاجب لصتات بارمهن
يهاه لأنه قبيلة آثر عاضه.

توّو عاجب رحبهن لعربش
صالغ هيهي عيفف.

أجدح هيهي تاه وأل أجدح
هيهي منحو وشبده ولإط
كاس عيهي إنام يعامر عويجهن.

وسامك عامر آتر تمتيلو عامر:

سي فآني آتر آل ييادي بدرص

كال بعنب ومنحو صبرهر

وكبار هيهي لري درجف

وشحاط هيهي بشكو.

فار بار آتر عاف ييارح بري

دستقلهل.

ويباه بار فآني رحبن راؤوهن

من طاد عويجهن كال جداحيه

إد حاه وعامر هيهن: إينو

عويجهن دجادح تان دحاه

وصامى وقبارنش. وآي هيهن

ميه قابر وقابر آل قابر بادي

ثم جلب لها اللحم، لكنّه لم يحضر لها
الأحشاء والكبد. وبعد ذلك اختبأ ليري
ما الذي سوف يقوله الصبيّ.

أنشد ابن آتر قائلاً:

لم يكن ليبدأ آتر بالإنفحة

ولكن بالزئرة والأحشاء

ثمّ أتاهما من أعلى الكهف، ضارباً بسيفه

باتجاههما على حجر، كتخويف.

أمّا بالنسبة لابن آتر، فوثب ثمّ حطّ على

قمة الصخرة.

فمن قبل، كان رحبن قد سئل عن

الصبيّ، ما إذا كان قد جاء إلى هنا. وكان

يقول: في الواقع، كان هناك فتى قد جاء

إلينا، لكنّه توفّي ودفناه. وعرض لهم القبر،

لكنه لم يكن قبراً حقيقياً، حيث كذب

عليهم: إذ إنّه دفن هناك جذع شجرة قمحين
كما لو كان قبر انسان.

عندما أصبح الصبيّ شابًا يافعًا، ذهب إلى
الرجال الذين قتلوا والده، حتى ينتقم لأبيه.

في ذلك اليوم، حينما جاء إلى هناك عند
المساء، قالت امرأة عجوز:

إنّ اليوم بارد بعض الشيء، كما لو أنّ
شيئًا من آثر لا يزال باقيًا

إن لم يكن للجميع علم بأنّه مات واختفى.

أمّا فيما يخصّ الصبيّ، فقد أدخل إصبعه
الخنصر بداخل صدع في جدار تجاه
اخته، الإصبع الذي كان عليه خاتم والده.

عندما شاهدت ذلك، فاقت.

فقال لها زوجها: ماذا بك؟

بين دافن قمحين ودفانس توو
قابر دحيهي.

طاهر مكشم توو أتشّبب دأل
عيوج لهاه دلّاتع عيه دأيهاه بابه
كار يناقم دأيهاه بابه.

وباس داش شام دآقر باس
بوق عمارو شوحارو سيبيب:

حابارن باس ليعاد سبي من آثر
عن راجم باه صامى وعيف

كاب دأل أآحتش أصبع
دصحير دباس حولهل دأيهاه
دبابه.

توو پينتش نهاقو.

عامر هاس دأساه عاج: إنام

شاش؟

عمارو: مكشم دهامين يفتحش
من زنج.

عامر: لامن فتحش أشرش
فجرامو دافش.

عمارو تنتيرو:

ويليلو لكار كافد تاعد

ويليلو محيلو ددفهن

ويليلو عا تجادنك إلب

ويليلو بار أاره صاحي

عاد عويجهن برينه دأاحتش
ولتعاين فخرى عاف يكائى
طاد نحاط مشفينو دصويح
باس.

أل باجع بيه كان مشفينو
وسلام كيش.

فقال: كاد الرضيع أن يسقط من حزمته.

لكن ردّ عليها زوجها قائلاً: لو سقط،
لجعلتك تلتحقين بجمجمة والدك.

فأنشدت قائلةً:

امش على درب ضيق

على أسفل جبل

بحيث الشوك لك غير جارج

في أثناء قمر ساطع

اتبع الصبيّ نصيحة أخته، حيث أنه قتلهم
جميعاً ما عدا واحد الذي بقي تحت صخرة
مسطحة كبيرة والمستخدم كسندان.

إذ أنه لم يستطع اللحاق بذلك الرجل
بسبب تلك الصخرة المسطحة الكبيرة،
وبالتالي بقي على قيد الحياة.

وعاج داه دتخار نحاط
مشفينو وأل باجع بيه عاج
قأبر إليهاه عيوج.

وفيا يخص هذا الرجل الناجي من الموت
تحت الصخرة المسطحة الكبيرة، الذي لم
يقدر ابن آثر اللحاق به، قام بدفن رفاقه
رجال قبيلته.

لعيوبي تمادين وأصبح آثر
شيين وأل عيرب بار يهاه.

وفي الصباح، أقام في حقهم وليمة الجنابة،
وكان ابن آثر حاضرًا من بين الضيوف،
الآنهم لم يعرفوا أنه كان هو.

عامر هيه عاج داه دكيئي عامر:
أل عيك تاه؟

وبعد ذلك، قال له الرجل الناجي: ألا تريد
بعضًا من اللحم؟

عامر: أل عيك تاه كالأه أه
دتأرحش أنهي.

رد عليه ابن آثر قائلاً: أنا لا أريد لحمًا إلا
إذا كنت أنت من سوف يهديه لي.

عامر: أه دادو عومر هاك
صاتو تاه برقهلي راح هيه تاه.

فقال له الرجل: ياعمي صاتو^{١٧}، هناك ما
يكفي من لحم متروك لك على الصخرة. ثم
أحضر له بعضًا من اللحم.

توو أجدح هيه تاه عايس آثر
ولإتع عاج.

وبمجرد أن قدّم له اللحم، قام ابن آثر من
مكانه وقتل الرجل.

^{١٧} صاتو: اسم شخص ونداه بهذا الاسم رغم أنه ليس اسمه الحقيقي.

وجادح كار يلاتع أبرهوش وآل
طافو عيه أأحتش.

وذهب لقتل أبناء أخته، لكن شقيقته لم
تسمح له بذلك.

وطاهر عاف يطارب دطاد
دحفار وراجم لپهفش آبن من
على.

بعد ذلك، غادر ونزل إلى حجر، وغطى
نفسه بغطاء من فوق.

وأدهر بقاعر ياعد دأياه لأقنيو
ويقأطب ويكاس.

ومكث بداخله وكان يخرج منه لإحضار
بعض من الطعام، ثم كان يختبئ ثانية في
حجره.

يومن عآقر أبرهوش وحارى
لحرى ماش وآل كاسى.

وفي أحد الأيام، كبر أبناء أخته وذهبوا
للبحث عنه، لكنهم لم يتمكنوا من العثور
عليه.

جادح طاد وسحام بري دآبن
داش دأزعم باس آتر.

بعدها حدث أن واحداً منهم جاء لقضاء
حاجته على الصخرة التي كان تحتها ابن آتر
مقيماً.

أصريقق عيه طاحم وشابى آتر
ماسى.

فتسرب بول الرجل على ابن آتر، فاعتقد
أنها كانت تمطر.

شرح كسائش عامر آتر
هين: ناعه نصطارد عاف داه
حيرهى.

عندئذ خرج، فاكتشفوا وجوده. بعدها
قال ابن آتر لهم: هيا بنا نتسابق مع بعضنا
البعض، إلى غاية ذلك الممر بين منحدرين
لتلك الجبال الشاهقة.

شاعى شين آتر توو آرح بوق
دفايرين لمقصه فخرى.

فركض معهم، لكن لما وصلوا إلى المكان
المقصود، قام بدفعهم كلهم إلى حافة
الهاوية.

ويهاه طارب دحيشه طارب
لهاه إعاد يحارى ميه دحيشه
على طاد طاد ويهاه يقالغ بيهن
لمقصه عاف يكائى طاد.

أما بالنسبة له، فنزل إلى الممر. والآن
الرجال الآخرون، أولئك الذين ما زالوا
يبحثون عنه، حين يأتون واحدا تلو
الآخر إلى أسفل الممر، كان يزوج بهم إلى
حافة الهاوية، لغاية أن بقي واحد منهم
فقط.

آرم عيه لمقصه وسرايو كآله
وصمايو كآله.

وهذا الرجل الأخير، سحب معه ابن آتر
إلى حافة الهاوية، فسقطا كلاهما في
الأسفل وماتا هناك.

وبعد مرور الوقت، مرّ رجل بهذا المكان
قائلًا:

فليقذفك الله، يا عَظيمة بن آثر
أكثر من رجل واحد قتلته.

وقام بقذف تلك العظيمة، وطارت شظية
منها مصيبة عينه، ففارق الحياة.

بعد آمد آتی طاد داه لچلف
وعامر: لصررش الله داش
صحالانو دآثر

عم آل طاد حیمی لآتعش.

داش صحالانو قلاعس وفار
ديه نپیس ماس وأبرح بیه
بعین وصامی.

دإضهميتن^{١٨}

أول كانو دإضهميتن لإحاه براكب
ستي حيهى وشفانيس ودعاد
طوق.
في ما مضى من الزمان كانت
دإضهميتن في رُاكب^{١٩} تأكل الناس
والحيوانات وكل من يذهب إلى
هناك.

سبي آل عقالو لا آفو ولا قنهو
عطاف فأرد آفو وأكب جزيره.
واتنيطوا من بوق منال يياه دعاد
وساه كيئيو بوق ناعه ستي.
وعماج طاد دمارو شيه طاد مكشم
لإحاه (آفو تُوو يآتائن).
لم تترك لا بشراً ولا حيواناً حتى هرب
الناس وتفرقوا في الجزيرة.
ولم يبق أحد منهم في هذا المكان وأما
هي فبقيت هناك تأكل.
وكما قيل كان هناك رجل من مارو^{٢٠}
وكان عنده ابن.

^{١٨} دأضهميتن: اسم جنية نسبة إلى أنها أتت في وقت الظلام.

^{١٩} رُاكب: اسم مكان.

^{٢٠} دمارو: اسم قبيلة.

طاهر مكشم من لِحاه وأل عاد بالِج
عاف يجاديحين دطيرابه دمارو.

وفي أحد الأيام انطلق الولد ولم
يتوقف حتى وصل إلى قطعة أرض بها
كهف وسمّيت دمارو.

وأنكع ألّهي وفعهر وبلا جيبي طوق
دطيرابه.

وجلب معه بقرة وثوراً وتركها في
الكهف.

لِعوپي أصبح دأيهاه من ألّهي
وأصباحو هيه ألّهي حيزيرو باشي.

في الصباح بحث عن بقرته فوجدها قد
ذبحت فبكي.

تؤو باشي جادح داه دحاز عيه
دأيهاه ألّهي عَامر: بس طفك عاك
دنع دابر دحاه.

وعندها جاء الذي ذبح البقرة قال
للولد: أنا موافق على إعطائك هذه
الأرض.

كتاخ دأل دأيهاه بابه وطاف عيه
يهأته ليهيتن كار يكالئيين طوق
عَامر: ناعه تزاعم دياه بجلف أه دبابه
وعاك تحارى من دابر كرمه عاك
كاساك.

رجع الولد إلى أبيه فأعطاه الأب ستة
أبقار من أجل أن يأخذها إلى أرضه
الجديدة وقال له: اجلس الآن في
أرضك وحاول أن تبحث عن أرض
أخرى إذا استطعت.

أنكع عاج دأيهاه يهأته ليهيتن وطاهر
وأل عاد بالِج عاف يجاديحين طوق
ناعه وأزعم.

أخذ الولد أبقاره وذهب بها حتى
وصل إلى هناك وأقام هناك.

دار منال يدار هيمع دإضهميتن أنه
سأه أتولت لراكب دفرمحين.
وسكن هناك فترة من الزمن ثم سمع
بأن دإضهميتن قد حلت في راكب
دفرمحين^{٢١}.

جأح دراكب دفرمحين وطاهر عاف
يكابر دأيهأه لياه.
جأ الولد إلى راكب دفرمحين ثم عاد
إلى أبيه.

عأمر: بابه هيمعك براكب بدفرمحين
أنه إينو لجاه طيه دعومر هاس
دإضهميتن ستي أفو ستي قنيتن
وستي دكساؤو بوق.
قال الولد لأبيه: لقد سمعت براكب
دفرمحين يقال توجد هناك واحدة
تسمى دإضهميتن تأكل الناس
والحيوانات وكل من تجد هناك.

عأمر: كابر لدحاكو عسى يكاسي
ماس نابه.
قال الأب لابنه: اذهب إلى دحاكو^{٢٢}
عسى أن يجد لها حيلة.

طاهر عويجهن وأل عاد باليج عاف
يكابر لدحاكو وكبار لدحاكو.
غادر الولد ولم يتوقف حتى وصل إلى
دحاكو.

^{٢١} دفرمحين: اسم مكان.

^{٢٢} دحاكو: هو ملك سمي بذلك لأنه كثير السؤال وكذلك يختبر مصداقية القول فإن صدقت القول يمكنه مساعدتك وإن لم تصدقه القول يمكنه أن يجلب لك المتاعب.

قال له دحاكو: عندك بقرة ورقاء يقال
لها دأباني^{٢٣} تلد غداً ثوراً.

وألحقه بأمّ ثانية قد ذُبِحَ عجلها ليرضع
من الامّين ويكون قوياً.

وكل صباح اشخذ قرنيه حتى يكبر.

ومن ثم اذهب إلى مجدب^{٢٤} حيث
ستجد حظيرة مسقوفة فضع عليها
سُرهن دبرهاتن^{٢٥} وعندما يأتيك أي
شيء لا تترك السطح.

وعندما تأتيك دإضهميتن فردّ عليها كل
كلمة تقولها لك.

عامر هيه دحاكو عامر: ألّهي شاك
أدهم دعومر هاس دأباني أعيج
فعهر قرارى.

وباعيش لألّهي ديجس وناق
هيه لعجاج دأياه ألّهي كألّي.

من صبح إد صبح آطيفين ميه قاني
وتعاقلش عاف لاكن زاحي.

من بعد حاه بارح دمجدب
وتحاديرين لِنَهفك سُرهن دبرهاتن
بتريك وتوو تنكاعك بيله
دجداحتك آل تعسبي دياه من
ساك.

عاف لپل تجاديجينك ساه كله كلمه
دعمارو هاك تكالپی باس كله كلمه

^{٢٣} دأباني: اسم بقرة.

^{٢٤} مجدب: اسم مكان والذي استعمرته ياَضهميتن.

^{٢٥} سُرهن دبرهاتن: سُرهن اسم شجرة ذات أشواك. ودبرهاتن هي المرأة النفساء. كان أهالي سقطرى يعتقدون في الماضي أن هذه الشجرة تقي من الشر.

دعمارو هاك تكالپی باس كله كلمه
دعمارو هاك تكالپی باس.

عاف پنی سحاطو مطره تباضك
هاس دأساه لفعهر وناق هیهی
طهددشي.

فاذا بزغ الفجر فاقطع جبل الثور
واتركه معها.

وكرمه پینيك صامی تجادینك بيله
دجاحتك لاط أه تلاتعس.

وإذا رأيت أنها ماتت فسوف يأتيك
شيء ما عليك أن تقتله.

وعجو شیه عاج دأيهاه أللهی فعهر
وأبعی لأللهی دیحپس وعاقل دأيهاه
فعهر دأيهاه لأللهی ودار فعهر دأيهاه
كأللهی عاف یاكن زاحي وزاعی عاج
دأيهاه فعهر طوق دراكب وفرارو
يهاه ودأيهاه فعهر.

وهكذا ولدت البقرة ثوراً ووجدوا له
أماً أخرى لترضعه مع أمه وترك الولد
ثوره للبقرتين حتى كبر وعندها أخذ
الولد ثوره إلى راكب وجلس هناك
بانتظار دإضهميتن.

وعاج جداحتش فرهيم بنت عمارو:
بعد ذلك قدمت الى الولد بنت وقالت:

شباب وشابة

متوطهى ومتوطايو

شباب وشابة

متوطهى ومتوطايو

في مكان ما فيه أحد

مسرهم دبال حي

عامر:

قال:

آه متوطهى ومتوطايو

نعم شاب وشابة

مسرهم دبال حي

في مكان ما فيه أحد

عمارو:

قالت:

آه قاقه أطرب إدهي

يا أخي انزل إليّ

قاقه حاب عيك هاك

أخي إني أريدك

عاف سپينكك الله

لك الحمد والشكر يا الله

عامر:

قال:

آح جآحر

آه أنا مريض

وآل أطارب

ولن أنزل

وآل آرح

ولا أقدر

حيراؤو تحال طوق دصعنين

حاولت دإضهيمتن بجيل مختلفة من

ودجامى وآل طارب.

أجل أن ينزل الولد ولكن بلا جدوى.

جداحتش عاچه معتيضافو عمارو:

ثم أتته امرأة متوسطة العمر وقالت:

أوه أوه معتوضف ومعتوضافو

نعم نعم رجل وامرأة

مسرهم دبال حي

في مكان ما فيه أحد

قال:

رجل وامرأة

في مكان ما فيه أحد

قالت:

ألا تنزل وتحلب لي ضائي؟

قال:

آه لن أنزل ولا أقدر

انصرفت المرأة وعند المغرب أتت ريح

محملة بحصى صغيرة وأتت العجوز

داضميتن.

قالت:

أنا تلك داضميتن

أنا العجوز دأرساتن^{٢٦}

عامر:

معتوضف ومعتوضافو

مسرهم دبال حي

عمارو:

وأل تطارب وأل تحايب أنهي

ماسن دأيهو تاتن؟

عامر:

آه أل أطارب وأل أرح

أل عاد عاف لمغرب جادح راح

وأوقاسن جداحو پسييب

داضميتن.

عمارو:

هو دشنع داضميتن

هو پسييب دأرساتن

^{٢٦} دأرساتن: التي ترمي بالأحجار ويقال أيضاً التي تأتي مع الريح الآتية من جهة الشرق.

باك من حاه دپلشطلپم

ههنا دائماً عشائى

وچار ماك دپلشطلپم

واليوم منك أتعشى

أل تطارب دهى حالو أل تقاعى
أنهى تار پكاب داك دشاب؟

ألا تنزل إلى خالتك ألا تفتح لها الباب
لكي تدخل إليك لتتدفاً؟

عامر: آه كن أل أقاعى.

قال: آه لن أفتح.

عمارو: آح دخالو تقاعى أنهى تار
پكاب داك دشاب.

قالت: آه يا ابن أخت افتح لي الباب
لأدخل إليك لأتدفاً.

عامر: آه أل أقاعى هاش تار حابرك
واقر تهو أچاحر.

قال: آه لن أفتح لك الباب أنا بردان
وأتاني المرض.

حيراؤو دصغنهين وحيراؤو دجامى
عطاف كتنحو توؤو ساه.

حاولت دإضهميتن بجيل مختلفة ولكن
دون جدوى ثم رجعت مرة أخرى.

وجداحو عمارو:

قالت:

هو پسييب دأرساتن

أنا العجوز دأرساتن

هو دشنعه دياہ كخالو

أنا هذه التي مع خالتك

لازم ماك دپلشطلپم

يجب أن أتعشى منك

آه دأيهو أبرهى عم باك جادحك

يا ابن أختي طالما إنك أتيت

سكت الولد. قالت: افتح افتح! قال:
لن أفتح.

آقف عمارو: تقاعى تقاعى! عمارو
هيه: تقاعى! عامر: آل أقاعى.
عمارو: تقاعى! عامر: آل أقاعى.

قالت:

عمارو:

آه كثر عندك البقر

ويه عاف دالِق شاك ألّهيتن

دكن وحمّر

حجواهن وعفراتن

آه كثر عندك البقر

ويه عاف دالِق شاك ألّهيتن

دكن وحمّر

حجواهن وعفراتن

قال:

عامر:

بدلاً منها ناراً أطعمك

پسیاط عشئین أقانیش

بدلاً منها ناراً أطعمك

پسیاط عشئین أقانیش

بدلاً منها ناراً أطعمك

پسیاط عشئین أقانیش

أصابت وجهك شررها

تعبرش دصطعنیتن

قالت:

عمارو:

آه كثر عندك المعز

ويه عاف دالِق شاك نثارهیر

ويه عف دالِق شك بُارهير

آه كثر عندك المعز

ويه عف دالِق شك بُارهير

آه كثر عندك المعز

طيه بطيه چدرهنيتين

واحدة بعد واحدة ورق

عامر

قال:

إمته عن سأسن أقانيش

بدلاً منها إمته^{٢٧} أطعمك

إمته عن سأسن أقانيش

بدلاً منها إمته أطعمك

إمته عن سأسن أقانيش

بدلاً منها إمته أطعمك

تعبرش شابرهن إد فاني

أصاب دمها وجهك

تعبرش شابرهن إد فاني

أصاب دمها وجهك

تعامر:

قالت:

ويه عاف دالِق شاك صمايع

آه كثر عندك الضأن السك

ويه عاف دالِق شاك صمايع

آه كثر عندك الضأن السك

ويه عاف دالِق شاك صمايع

آه كثر عندك الضأن السك

طيه بطيه جددهاتن

واحدة بعد واحدة بيض

^{٢٧} إمته: شجرة فيها دم أبيض حارق.

طيه بطيه جددھاتن

يعامر:

طيف هو عنسأسن أقانیش

طيف هو عنسأسن أقانیش

طيف هو عنسأسن أقانیش

لعرش دصلعھنتن

واحدة بعد واحدة بیض

قال:

بدلاً منها طيف^{٢٨} أطعمك

بدلاً منها طيف أطعمك

بدلاً منها طيف أطعمك

تصیب وجهك عصارته الشديدة

المرارة

تعامر:

ويه عاف دالِق شاك آأحاكى

ويه عاف دالِق شاك آأحاكى

ويه عاف دالِق شاك آأحاكى

عیوج إعمیھنتین

عیوج إعمیھنتین

تقول:

آه كثر عندك أخوتك

آه كثر عندك أخوتك

آه كثر عندك أخوتك

رجال أولو العائمة البيضاء

رجال أولو العائمة البيضاء

^{٢٨} طيف: شجرة الصبر وهي مرة جداً.

يعامر:

قال:

رَنهم عَنشئِين أَقَانِيش

بَدلاً مِنهم بَجراً أَطعمك

رَنهم عَنشئِين أَقَانِيش

بَدلاً مِنهم بَجراً أَطعمك

رَنهم عَنشئِين أَقَانِيش

بَدلاً مِنهم بَجراً أَطعمك

تَعبرش فِيطالَه وِادفانى

أَصابت وَجْهَكَ أَمواجه

تَعبرش فِيطالَه وِادفانى

أَصابت وَجْهَكَ أَمواجه

تعامر:

قالت:

وِيه عاف دالِق شاك عَجْهاتن

أَه كَثْر عَندَكَ النِساء

إِلكفان رِى وَأَنكرابيل

المَضْطَرُّ شِعرَهِنَّ وَالجميل الكثيف

إِلكفان رِى وَأَنكرابيل

المَضْطَرُّ شِعرَهِنَّ وَالجميل الكثيف

يعامر:

قال:

طِيو عَنسَأَسَن أَقَانِيش

بَدلاً مِنهن الهَاوِية أَطعمك

طِيو عَنسَأَسَن أَقَانِيش

بَدلاً مِنهن الهَاوِية أَطعمك

طِيو عَنسَأَسَن أَقَانِيش

بَدلاً مِنهن الهَاوِية أَطعمك

تَعبرش شِرارِى وَأَسْرِى

وَاجْهَتَكَ رِياحِها وَسَقَطَتِ فِىها

تعبرش شرارى وأسري

واججتك رياحها وسقطت فيها

مستلپو حي دأيهي ماتل عاف

وهكذا استمرا على الكلام حتى

لِعوپي لِمطره فارو لِعرابه عاف

الصباح وفي الصباح قفرت دإضهميتن

بارح دقانه دتربك.

على الحائط حتى وقعت داخل

الحظيرة.

تؤو فارو لِعرابه قاصد مرحيو دأيهاه

وعندها قطع الولد حبل ثوره.

لِفِعهر.

يهاس ري فعهر صطارس قآن طاد

نطح الثور دإضهميتن وأصابها قرنه من

دحاه عاف يشراخ لِحاه.

هنا حتى خرج من هناك.

وساه كابتش دأساه عالِه لِحاه عاف

وأما هي فأدخلت سنها من هنا حتى

تشراخ لِحاه.

تخرج من هناك.

وفارو عاف يياراحو سار عرابه من

وقفزا معاً حتى وقعا خلف الحائط.

حارهن.

شرخ عاج ديهي كاسي دأيهاه فعهر

خرج الرجل إليهما ووجد ثوره حياً ولو

عاد بعاد يشاضيعنش لِعام يهاه عاد

كان حلالاً^{٢٩} لذبحه وماتت دإضهميتن.

حلال وساه صامى.

^{٢٩} حلالاً: يعني لا يحل أكل لحمه على اعتبار أنه قد هاجمته جنية على رأي الراوي.

جاده أضع طحرر بالبح هبه
جعلهل وصطارتش ددافه واجرهدد
وصامى.
ثم جاء ابن المعزاة ذو السنهين فرماه
الولد بحجر فأصابه فى الجنب
وتدحرج حتى مات.

مقتابو

السّاحرة

يهان آتر ميين طبيعه لازم يناجف
وآل يولى ييين.
هؤلاء الناس، قبيلة آتر، هكذا كانوا
إذا فرّوا، لم يستطع أحدُ إلقاء القبض
عليهم.

كانو حاه شيين طيه عاجه مقتابو
وساس فرهم.
وكانت من بينهم امرأةٌ ساحرةٌ وكانت
لديها ابنة.

توؤ لبعپس دباعلي داش فرهم لازم
يصاح دأيهاه بحتاه داش دباس
دخول بيصم عاج داه دبعاپس داش
فرهم.
كلّما أراد شخص ما الزواج من تلك
الفتاة، في الصّباح بعد ليلة الدّخلة
يموت ذلك الرجل الذي تزوج تلك
الفتاة.

توؤ هامن أفو يتاتي بي من فرهم
دبوعلي عامر طاد مكشم بار آتر
عامر: هوهن أباعليس داش فرهم.
عندما مات تقريبًا جميع الرّجال بسبب
تلك الفتاة التي حاولوا الزواج منها، قال
أحد الشباب من قبيلة آتر: أنا سوف
أتزوّج تلك الفتاة.

عامر هيه دأيهاه بابه وعامر هيه
دأيهاه نينين: آل تبعليس بار دبعاپس
بيصم.
قال له والده وأخوه الأكبر: لا تتزوجها
لأنّ مَنْ يتزوجها سوف يموت.

آل تاميع مكشم عامر: لازم أباعليس
وبعاپس.
لكن الشابّ لم يوافق على ذلك، قائلاً:
يجب أن أتزوجها فتزوجها بالفعل.

وعند اقتراب المساء، قال الوالد لابنه
الأكبر: لا تترك أخاك من دون مراقبة،
لأنّني أعرف أنّه سيموت.

فذهب الشابّ مع أخيه الأصغر،
وقضيا الليلة معاً في بيت المرأة التي
تزوجها.

ذهب الشابّ الذي تزوج الفتاة للنوم
مع زوجته في عُشّة.

أمّا بالنسبة لأخيه الأكبر، فقد اختبأ
عند المدخل.

ومن ثمّ في منتصف الليل، وعلى
وَشكّ حلول الصباح، زحف ثعبان من
الخارج ليلتقّ حول حنجرة الشابّ
ويخنقه.

لكن أخاه الأكبر الذي لم ينم رأى ذلك
من المدخل.

فأخذ سيفه وقطع رأس الثعبان ثم
ذهب إلى أخيه.

قال له: هيّا استيقظ الآن، قد حلّ
الصباح، كفاك نوماً.

وتوّو جادح يوأكب مغرب عامر
پسيب أدأياه مكشم داه أب:
آل تشقنع دياہ قاقه بار عاربك بيصم.

وطاهر مكشم دأياه كقاقه وأعمادو
كآلي كعاجه داش دبيعلو.

ودامی مکشم داه دباعلي يهه ودأياه
عاجه بستراه.

ودأياه نينهين داه پسيب كاس لپسار
معضد.

عاف عمق دحتاه قريب دصبح
جداحو بکاله من تار کار تحانق
عويجهن لقرار داه دباعلي.

أقدم عاس دأياه نينهين دآل دامی
من معضد.

آدف دأياه لپشکو وقاصف ماس
ري وطاهر دآل دأياه قاقه.

عامر هيه: تعپسپ ناعه بار صيباحو
بس عاك من دامی.

وعايس عويجهن دأيهاه كنيهين
وطهارو عاف ياكبو طيه دنقه.

فاستيقظ الشاب وانطلق مع أخيه
سويّةً وبعد حين وصلا إلى حُفرة في
الجبَل.

توؤ صيباحو لِعويبي عاپو پيبيب
داش دتلاّتع فآني أفو عيوج دأساه
دفرهم دأساه بزادج تابش تعامر:
أضحك ري عيك مكشم دآتر كار
يصاحر تهو.

وعند حلول الصباح، نهضت المرأة
العجوز التي كانت تستعمل روحها
الشّريرة لقتل الرّجال، أي أزواج ابنتها،
بأكيّة وقائلة: آه، عندي صداع، أريد
الشابّ من قبيلة آتر لكي يكويني.

عير هاس: حيش.

فردّوا عليها قائلين: إنّه غير موجود هنا.
فصرخت وبعد ذلك، عند الظّهيرة،
تُوفّيّت.

صعاقو عاف من پسوقهر صامی.

ماتت المرأة العجوز ونُقلت إلى القبر
الذي حُفر لها.

صامی پيبيب وزعاوی دقابر
دحفار هاس.

فرأى الناس أنّه تمّ حفر القبر في
المقبرة، فقالوا لوالد الشاب: آه يا آتر
لقد تُوفّي ابنك (ظنّاً منهم بأنّه ابن آتر
الذي تُوفّي).

إقدّم أفو بتره ديحافر عير أسيب
آتر: دياه مكشم صامی (شباوی
مكشم دآتر دصامی).

عندئذ قام العجوز بترديد قصيدة:

عامر پيبيب تمّيلو:

لا يمكننا الفرار من القدر
لا يمكننا الاختباء من الذباب حول
الجمّة

أل نفارد عن جازي
وأل نكاف عن دعرهاتن
دبار عنس آتر آل حادير

وَأَلِ كَافٍ عَن دَزِينَاتِنِ .

حتى آثر لم يستطع أن يحمي أخاه من
ذلك

ولم يقدر دزيتناتن أن يُنقذ من ذلك.

وَكَيْئِ مَكْشَمِ دَاهِ دَبَاعِلِ فَرَهْمِ تَوَّوِ
صَامِي سَيِّبِ .

ولكن في الواقع قد نجا الشاب الذي
تزوج من تلك الفتاة، وذلك بعد أن
ماتت المرأة العجوز.

وِلَاطِ دَائِيَاهِ كَعَاچِهِ وِلَاطُو قَبِيلِهِ
شَنْفَاعُو وَبِيْسِي عَادِ دِصَامِي كَالِ
دِجَدَاحُو عِيهِ مِّنَ اللّٰهِ .

وعاد الشاب إلى زوجته مرة أخرى،
وأصبحت القبيلة مزدهرة ثانية، والناس
ماتوا موتهم الطبيعية فقط.

هو ودأيهو بعار حاشمكي...

أنا وجملي قد حللنا كضيوف...

كان هناك رجل متزوج من امرأة،
وهذه المرأة ظلت معه عامين.

ولكن بعد ذلك ذهبت عنه وتركته.

وظلّ الرجل على تلك الحالة شهرين،
وبعد ذلك انطلق لاستعادة زوجته
من حميه (والد زوجته)، وأخذ معه
جمّله.

وتحدّث مع حميه قائلاً له: أريد عودة
زوجتي إليّ.

فحاول الرّجل العجوز إرجاع زوجته
إليه فقال لها: ارجعي إلى زوجك.

لكنّها ردّت قائلةً: أنا لا أريده بعد
الآن.

فقال لها والدها: ليس هناك مَنْ هو
خير لكِ إلّا هو. أرى أنّه من الجيّد
لكِ العودة إليه.

فعدت زوجته إليه، ورَكِبا معاً على
جمالهما.

عاج دباعلي عاجه وأزعامو شيه
حوز دعئاتي.

ومن بعد حاه طهارو كيّه نادى.

أزعم يهاه حوز تراه سپهري طاهر
يكالبي دأيهاه عاجه دأيهاه كن دادو
بابه دأيهاه دعاچه وزاعى كنهفش
دأيهاه بعار.

وشمتلي دأيهاه دادو عامر: هوهن
عيك دأيهو عاجه كار كولي أنهي.

كالبي هيه دأيهاه عاجه عامر هاس:
تكتنيح ديفاني ديئيه بعاج.

عمارو: ألي عاك عيك.

عامر هاس: بيبي دشكار كالبي يهاه
وناعه سپينيك هاش صلاح كار
تكتنيح ديه.

وكتنحو عاجه دألي دأساه عاج
ولاط رآكب دأيهن ليعار.

ومن بعد حاه عامر تنثيرو عامر:

هو ودأيهو بعار حايطكي

عدكي لريمو ساقطري

صيلب هيكي وحيشمكي

وفوق الأعلى عيقليكي

قصاصي هيكي دقادم

عَشَّاقو وساه هلاللي

قاسمك توس دعاضن ميكي

ودحزاي وجعتو

بعد ذلك، ردّد قصيدة، قائلاً:

أنا وجملي، قد حللنا كضيوفٍ

ومررنا عبر سقطري كلها

وذُبح لنا، وكنا مكرّمين

وكُرمنا أحسن تكريم

قُطفت لنا التمور الناضجة

عِذق صغير، وهو عجيب

سأهديه للذين يُحبّوننا

مسبّباً بذلك ألاماً للذين يكرهوننا.

أَلْ تَعْمَارْ لَا بَعْدَ أَلْ عَامِكْ سِوَا

لَا تَقْلْ لَا بَعْدَ أَنْ قَلْتْ حَسَنًا

كان ياما كان في قديم الزمان، كان هناك
رجلٌ لديه أبقار، كانت عنده ماشية.

وأتى إلى رجلٍ آخر وقال له: أرغب في
أن تعمل بماشيتي معي.

فقال له الرجل الآخر: سوف أعمل
معك، لكنك ستغضب مني ذات مرة.

فردّ الرجل قائلاً: اوه لا، إذا غضبتُ
منك، خذ رطلاً من لحم رديني. وإذا
غضبت مني أنت، فسوف يؤخذ رطلٌ
من لحم رديك.

فأجاب الشاب الذي سوف يعمل مع
الرجل: حسناً.

انطلق الاثنان للعمل مع مواشيهما، ولكن
في يوم من الأيام ترحّلوا من مكانهم.

وذهبت معها زوجة الرجل، صاحب
الماشية.

فأنى بزمان عاج شيه أألّهيتن وشيه
مال.

وجادح دألٍ عاج. عامر هيه: عيك
كار تحادم شى دأيهو مال.

عأمر: أحادم شك لكان آهن
تختارن.

عأمر: لا كاه حترك تزاعى منهي
راطل من جأزر وكاه حترك آهن
يزوعى ماك راطل من جأزر.

عأمر عويجهن داه ديحادم: سوا.

وطاهرو حدامو دأيهي مال عاف
يوم من يامت الله طعانو دأيهي
من حلف.

وعادو شيهي عاجه دعاج داه
دجلى مال.

طَاهِرٌ عَافٌ يُوَازِحُ عَمَقَ دِحَادِبِ
لَيْسُو عَيْمِينَ.

طَاهِرٌ وَشَكَّنَ بَقَعِيهْرَ وَأَلْهَيْتِنِ
عَيْقِلِ بَتَارِ.

عَامِرٌ عَاجٌ دَاهٌ دَجَلِيٌّ أَلْهَيْتِنِ، عَامِرٌ
أَدَايَاهُ خَادِمٌ: كَنَّ هَيْكِي دَائِي
أَلْهَيْتِنِ.

عَامِرٌ: أَلِ عَاكَ طَيْعَكَ وَحَابِرَكَ.

عَامِرٌ: يَاهُ كَنَّ هَيْكِي دَائِي أَلْهَيْتِنِ.

عَامِرٌ: أَلِ عَاكَ طَيْعَكَ حَابِرَكَ.

عَامِرٌ: حَابٌ لَأَكْفِ مَيْهِنَ رِي لَيْتَارِ
دَطِيرَابِهِ.

طَاهِرٌ عَاجٌ وَكَنَّ دَايَاهُ أَلْهَيْتِنِ
يَحْزُرِي دَأَلْهَى وَيَقَالِعُ دَطِيرَابِهِ
عَافٌ يَكْمَلُ دَايَاهُ أَلْهَيْتِنِ.

فَانْطَلَقُوا، لَكِنَّ فِي مَنْتَصَفِ الطَّرِيقِ،
بَدَأَتْ تُمَطِّرُ.

فَذَهَبُوا لِلْإِحْتِمَاءِ فِي قَرْيَةٍ، بَيْنَمَا تُرِكَتِ
الْأَبْقَارُ خَارِجًا.

عِنْدَئِذٍ قَالَ الرَّجُلُ، صَاحِبُ الْأَبْقَارِ،
لِخَادِمِهِ: اذْهَبْ وَتَمَّ بِإِيوَاءِ الْأَبْقَارِ.

فَرَدَّ الْخَادِمُ قَائِلًا: لَا أَسْتَطِيعُ، إِنِّي أَشْعُرُ
بِالْبُرْدِ.

لَكِنَّ الرَّجُلَ الْغَنِيَّ قَالَ لَهُ مَرَّةً أُخْرَى:
هَيَّا! اذْهَبْ وَتَمَّ بِإِيوَاءِ الْأَبْقَارِ.

وَكَّرَ الْخَادِمُ قَائِلًا: لَا أَسْتَطِيعُ، إِنِّي
أَشْعُرُ بِالْبُرْدِ.

فَقَالَ الرَّجُلُ: اسْمَعْ، يَجِبُ أَنْ تُسْتَرَّ
رُؤُوسَهَا فِي الْكَهْفِ.

بَعْدَ ذَلِكَ انْطَلَقَ الْخَادِمُ آخِرًا لِيَقُومَ
بِإِيوَاءِ الْأَبْقَارِ الرَّجُلِ الْغَنِيِّ فَأَخَذَ يَقْطَعُ
رَأْسَ كُلِّ بَقْرَةٍ وَيُرْمِيهَا دَاخِلَ الْكَهْفِ،
حَتَّى أَبَادَ الْأَبْقَارَ الرَّجُلِ كُلَّهَا.

ولإط كتاخ دأل دأياه صاحب
عامر هيه: كئك؟ عامر: كئك.

ثم عاد إلى صاحبه. سألَه صاحبه: هل
أويت الأبقار؟ فأجابه الرجل الآخر: نعم
أويتها.

أزعم عاف تصاحي صات عاج
صات داه دبجلى أألهيئن صات
دأياه أألهيئن كاسى دأياه أألهيئن
تؤو كائى ميهن جشهل بتار وأراش
بقانه دطيرابه.

وبقوا كذلك حتى أصبحت السماء
صافيةً. حينئذ ذهب الرجل ليتفقد أبقاره
ووجد أنه لم يتبق منها إلا أجساد
مقطوعة خارج الكهف ورؤوس داخله.

عامر: كن ناعه ها أضيك.

فقال الرجل: حقاً لقد أفسدت كل
شيء!

عامر: حترك؟

ردّ الرجل الآخر: أفاضبّ؟

عامر: حترك.

قال الرجل: أفاضبّ!

عامر: هابى ليزعى ماك راطل من
جازر.

فقال الخادم: دعني الآن آخذ رطلاً من
لحم رديك.

زاعى ميه راطل من جازر وطاهر
خادم فنى عارب.
وانتهت القصة.

وفعلاً أخذ رطلاً من اللحم من رديه،
وذهب في حال سبيله.
وتلك كانت نهاية القصة.

بيبي منقهل صعب عن كدوهى كال دآص قنهنين لا فضل للأبيض على الأسمر لكن هيبة الرب هي التي تهم

لقد سمعت أنه منذ زمن بعيد (كما يقول
الناس) كان هناك رجلٌ كان عنده ثلاثة
أبناء: اثنان ذوا بشرة بيضاء، وواحد ذو
بشرة سمراء.

كان يُفضّل ابنه ذوي البشرة البيضاء،
وأحبهما، فيما لم يحب ابنه الثالث وكان
يعامله بطريقة سيئة.

وكان يدّخر بعض المال لابنيه، الأبييضين،
ويجمعه لهما. وعندما كبرا، قدّم لكلٍ منهما
سفينةً مليئةً بالثروة.

ولم تكن تلك الثروة من نوع واحد: كان
هناك من هذا وذلك على كل سفينة.

قال الرجل لابنيه: اذْهَبَا للعمل وأحضرا
المزيد من الثروة.

وكان الرجل واثقاً من ابنه، مُقتنعاً بأنهما
سيحضران له المزيد من الثروة.

هيمعك فآنى بزمان أفو توؤو
يآتائن يعامر عاج دشييه ضآته
مجاشى تراه لبانى وطاد كدوهى.

يحنن عاج دآيهاه مجشيبى ديكي
لبانى ويعاضن ميبى وداج آل
يعاضن ميه ويجازيلش.

يعافض أدآيهاه مجشيبى ديكي
لبانى درهميين ويتاقب هيبى
عاف لعقارو أعبر لكله طاد ميبى
صداق دملآؤو ساده.

وداش ساده آل طاد گان حاه
داه وحاه باس داه.

عآمر هيبى: تحادامو وناكيعون
هين ساده.

وشقنع عاج دآيهاه لمكشيبى
إينؤس بيه بار دآيهاه مكشيبى
يناكيعون هيه ساده معميو.

طهارو مجشي يچادامو لچاه
برنهم وداه كدوهي كيئي.

وداهر يفاؤس دأيهاه بابه كار
ينادق هيه صداق ويچادم باس
ويويهر دأيهاه من قاقيهي.

آل طاف عيه دأيهاه دبرهي
عامر: آه آل تاغب پيي.

عامر: عسي آتاغب وأفاديك.

عامر: آل تفاد وناعه آل أعابر
عاك صداق.

توو پيني عويجهن طاه عامر
بنهفش ألب وچادم دأيهاه بچلف
وتاقيب أنهفش سنه ددرهميين.

ومكشي لچاه منال يچادامو
طرابو دطاد قصر.

وداه قصر بيه عوجانو بقانه
ودأساه دبرهي.

ققحاقو عويچاني قصر كار يرايو
ريهو.

انطلق الشابان للعمل هناك، في ما وراء
البحار، وبقي الأسمر.

وظلّ يطلب من والده أن يُعطيه سفينة
يستطيع العمل عليها واللحاق بأخويّه.

لكن لم يُعطه والده شيئاً وقال له: لن تجمع
أي شيء من الثروة.

قال الشاب: لعنني أجمع شيئاً و أجني لك
الأرباح.

قال الأب: لن تُحقّق أي أرباح ولن
تحصل على أي سفينة منّي.

عندما فهم الشاب أن الأمور تسير على
هذا النحو وضع خطة: بدأ بالعمل في
بلده وجمع القليل من المال.

أما بالنسبة للشابّين، في المكان الذي كانا
يعملان فيه هناك، وصلاً إلى قلعة من
القلاع.

وكان في هذه القلعة فتاة ووالدها.

طرق الشابان على بوابة القلعة ليطلبوا
بعض الماء للشرب.

هيمع پسيب ققحاه دتار.

عاس پسيب وقاعى تار.

تؤو قاعى تار كسى تراه عويجاني
لتار.

عامر: إنام عيكي؟

عمارو: طيميئكي.

آلح پسيب دأيهاه من عوجانو
كار تناكيعين ريهو.

وعوجانو دأنكاعو هيه ريهو لپل
پساني عاس يعاُجُب لبُعُلس.

وماس شام ما. عامر هاس
دأساه بابہ: يا ما أعطي الغريب
ما.

تؤو طافو عيبي ريهو عامر طاد
من عويجاني أسيبب: هوهن
عيك ليعال دياہ فرهم.

عامر: تباعلس ولكان شرط.

عامر: تناپير هاك دقانه دقصر
وتجارى ماس حتاه عاف تصباح
وكاه صيُاحو وأل ضعك توس

سمع العجوز الطرق على البوابة.

فوقف العجوز وفتح البوابة.

وعندما فتح البوابة، وجد الشابين عند
البوابة.

قال: ماذا تريدان؟

فقالا: نحن عطشانان.

نادى العجوز ابنته لتحضر بعض الماء.

وتلك الفتاة كانت كلما جلبت بعض الماء
لأحد ما، سرعان ما أراد أن يتزوجها.

وكان اسمها ماء. و قال لها والدها: يا ماء،
أخضري للغريب بعض الماء.

وعندما أعطتها الماء، قال أحد الشابين
للعجوز: أريد أن أتزوج ابنتك.

قال الأب: تزوجها، ولكن بشرط.

و قال بعد ذلك: هي سوف تذهب قبلك
إلى القلعة، وأنت ستلحق بها أثناء الليل
وحتى الصباح. وإذا لم تُسَمِك بها حتى

أزاعى عاك دياه مال فخرى وكاه
ضعك توس وأل عيفو عاك بقانه
دقصر تباعلس.

عأمر عويجهن: سوا.

عامر پسيب: تجاديحين تهو كاه
عمادو.

وتؤو جادح عويجهن عأمر هيه
پسيب بابيه دفرهم: دأيهو عوجانو
ناعه تنايسر هاك أرم وآهن
تويهرس.

عأمر عويجهن: سوا.

عأمر پسيب أدأيهاه فرهم:
تنايسر أرم.

نيسارو عوجانو ويهاه أيهر.

وداه قصر كداه كداه بيه أترر
منال عاد يويهر عيفو.

وحارى لخرى وأل كسائس.

وصيباحو عيه تؤو صيباحو

جادح پسيب عأمر هيه: أل

ضعك توس؟ عأمر عويجهن: أل

الصباح، سآخذ كل ثروتك. ولكن إذا
أمسكت بها وهي لم تفلت منك داخل
القلعة، يمكنك أن تتزوجها.

قال الشاب: حسنًا.

قال العجوز: تعال إلى هنا في المساء.

عندما أتى الشاب، قال له الرجل
العجوز، والد الفتاة: ستدخل ابنتي إلى
القلعة وأنت ستلحق بها فوراً.

قال الشاب: حسنًا.

قال العجوز لابنته: تقدّمي إلى القلعة.

فتقدّمت الفتاة و كان هو يُلاحقها.

و كان في هذه القلعة الكثير من الأبواب:
بينما كان يلاحقها، اختفت.

حاول أن يبحث عنها، لكنه لم يعثر عليها.

حلّ عليه الصباح وبمجرد حلول الصباح،

جاء الرجل العجوز وسأله: ألم تُمسك

ضعك أعينفك توس منال عاك
أويهرس.

عامر پسيب: خلاس ناعه
فشلت وأزاعى عاك دياہ صداق
ودباس بقانه.

عامر عويجهن: تزاعى.

كالى أأحيش داجن عامر: عيك
هؤرهو لآق.

عامر پسيب: آل تجاسر.

عامر عويجهن: أجاسر وكال
ضعك توس تزاعى حى دأيهو
مال فخرى وكاه ضعك توس
أباعلس وأزاعى عاك دياہ ساده.

عامر پسيب: آل ضال. ناعه

تجاديجين تهو كاه عمادو.

جاده عويجهن. توؤ جاده عامر
هيه: دأيهو عوجانو تنايسر وآهن
تويهرس.

عامر عويجهن: سوا.

نيسارو عوجانو وعويجهن أيهر.

بها؟ فأجاب الشاب: لا، لم أمسك بها.
لقد فقدتها أثناء ملاحقتي لها.

فقال العجوز: انتهى الأمر الآن. لقد
خسرت، وأنا سأخذ منك سفينتك وكل
ما فيها.

قال الشاب: خذها.

ثم قال الشاب الآخر: أنا أيضاً أريد
المحاولة.

قال العجوز: لن تستطيع.

قال الشاب: سأستطيع وإن لم أمسك
بها، خذ كل ثروتي ولكن إذا أمسكت
بها، سأتزوجها وسأخذ منك كل
ثرواتك.

فقال العجوز: حسناً. تعال إليّ في المساء.

وأتى الشاب. وعندما أتى، قال العجوز:
ستدخل ابنتي إلى القلعة و أنت ستلحق
بها فوراً.

قال الشاب: حسناً.

فتقدمت الفتاة وكان الشاب يلاحقها.

ومنالٍ عاد يويهر أعيفاس وأل
ضاع.

وصيباحو عيه وتؤو صيباحو
جاده پسيب عامر هيه: أل
ضعك توس؟ عامر: أل ضعك.
عامر پسيب: ناعه أزاعى عاك
دياه صداق ودباس بقانه.
عامر عويجهن: تزاعى.

زاعى پسيب صداق ودباس
بقانه وفتقرو عويجاني.

لأط پسيب عامر هيهي: ناعه
تكانو شى أخدام.

عمارو: سوا.

وبابه دعويجاني يفانق ويجاسيين
أنهر دالله ميطاه دأيهاه مكشيمي
يجاديحون.

وأما عويجهن داه كدوهى زاعى
نهفش دأيهاه درهمهين من داه
دحام عيش دأيهاه بجلف.

وبينما كان يلاحقها، فقدتها ولم يُمسك
بها.

وحلّ عليه الصباح، و بمجرد حلول
الصباح، جاء العجوز وسأله: ألم تمسك
بها؟ فأجاب الشاب: لا، لم أُمسك بها.
فقال العجوز: الآن سأخذ منك سفينتك
وكل ما فيها.

قال الشاب: خُذها.

أخذ العجوز السفينة وكلّ ما فيها،
وأصبح الشابان فقيرين.

ثم قال العجوز: الآن، كونا خادمي.

قالا: حسنًا.

أمّا بالنسبة لوالد الشابين، فكان ينتظرهما
ويعدّ أيام الله: فمتى يعود ابناه؟

أمّا بالنسبة للشباب الأسمر، فأخذ ماله
القليل الذي كان يعمل للحصول عليه في
وطنه.

وانطلق في رحلة ووجد أنّ أخويّه كانا
خادمين لرجل عجوز.
ولم يعلم أنّ الرجل العجوز قد أخذ من
أخويّه ثروتهما.
انطلق الشاب وطرق بوابة قلعة الرجل
العجوز.
سمع العجوز الطرق، وقف وفتح البوابة.

قابل الشاب وقال له: ماذا تريد؟

قال الشاب: أريد بعض الماء لأشرب.
نادى ابنته وقال لها: أخضري بعض الماء
للغريب.
أحضرت الفتاة الماء وعندما رآها الشاب،
قال للعجوز: أريد أن أتزوج ابنتك.
فقال العجوز: سأفرض عليك شرطًا.
قال الشاب: افرض!
سأله العجوز: ما نوع الثروة التي تملكها؟

طاهر وسفّار وكسى دأيهاه
قاقيهي أخدام كطاد عاج پسيب.
وأل حصى بار دأيهاه قاقيهي
زاعى عيهي پسيب دأيهي ساده.
طاهر عويجهن وققح قصر
دپسيب.
هيمع پسيب ققحاه عاپس وقاعى
تار.

كسى عويجهن عامر هيه: إنام
عيك؟

عامر: عيك رهو پرى.
ألح پسيب دأيهاه كفرهم عامر: يا
ما أعطي الغريب ما.
أنكاعو عوجانو رهو وتوو پيني
عاس عويجهن عامر آپسيب:
هوهن عيك ليعال دياه فرهم.
عامر: أعاقل عاك شرط.
عامر: تعاقل.
عامر عاج داه پسيب: إنام شك
من ساده؟

عامر: شى سنه دِرهميين آهى
بداه نقف تزاعى نهفك تُيه كلما
فشلت هوهن من شرط وكلما
نجحت أزاعى عاك دياه مال
وأباعل دياه فرهم وأزاعس دأيهو
دحلف.

عامر پسيب: آل ضال. تاعد
تجاديجين تهو دعمد.

طاهر عويجهن وكسى ماسن
عجهاتن پسيبايب.

عامر: عيك ماكن حيله وربنه
عاف لضعاع عوجانو دفلان
دأساه بقصر.

عامر عجهاتن: إنام تنادق كلما
أنكاعن هاك حيله عاف تضاع
فرهم دسيب؟

عامر: أنادق هاكن دأيهو دِرهميين
آها داه لكن بعدأل ضعك توس.
عامر عجهاتن: سوا.

تزاعى داه أقلهى دحاه تعاصم
ديه قاه ويلل يعامر هاك پسيب:

قال الشاب: لديّ القليل من النقود، هنا،
ملفوفة بطرف ثوبي ويمكنك أن تأخذها
إذا فشلتُ في شرطك. ولكن إذا
نجحت، سأخذ منك كل ثروتك و
أتزوج ابنتك وأخذها إلى بلدي.

قال العجوز: حسنًا، اذهب وتعال في
المساء.

انطلق الشاب وتقابل مع بعض النساء
المسنات.

وقال: أريد منك حيلة و نصيحة تمكني
من القبض على ابنة رجل من الرجال في
قلعتها.

قالت النساء: ماذا ستعطينا إذا أعطيناك
حيلةً لكي تتمكن من المسك بابنة الرجل
العجوز؟

فقال: سأعطيكن مالي القليل، ولكن
فقط بعد أن أمسك بالفتاة.

فقالت النساء: حسنًا.

ثم قلن: خذ هذا الخطاف واربط به
خيطة. وعندما يقول لك العجوز: الحق،

ازم الخطاف لكي يعلق بردائها، ثم دَعُ
الخيط ينسلّ. وعندما ترى وتتأكد من أن
الخيط لم يعد ينسلّ، الحقه حيثما يذهب.

قال الشاب: حسنًا. وانطلق ووصل إلى
الرجل العجوز.

قال العجوز لابنته: تقدّمي وأنتِ إلحَقِ
بها.

قال الشاب: تمام.

عندما انطلقت الفتاة، علّق الخطاف
بردائها وأفلت الخيط. وعندما رأى أن
الخيط لا ينسلّ، لحقه حتى وجد مكان
الفتاة.

و عندما وجدها، ذهب هو والفتاة، إلى
العجوز.

قال الشاب: أمسكت بها.

سأل العجوز: هل أمسك بك؟

فأجابت الفتاة: نعم، أمسك بي.

تويهر، تقاليع داس بأقلهي كار
پساعن ماس دشداشه وآهن
تبالج هاس قاه من حاه عاف پلي
تسپاني وتباتن أنه آل عّادو عادو
قاه تويهر دياه لقاہ عاف بوق
منال تعاد.

عامر عويجهن: سوا. وطاهر
وجادح دأل پسيب.

عامر پسيب أعوجانو: تئاسپير
وآهن تويهر.

عامر عويجهن: آل عاقلڪ عاك.

تؤو طهارو عوجانو پساعن ماس
دشداشه بأقلهي ولّاط ربّخ
هاس دأياه قاه عاف تؤو پسپني
آل عّادو عادو أيهر دأياه قاه
عاف يكاسي ماس حلف.

تؤو كسائس طاهر يهه وعوجانو
دأل پسيب.

عامر عويجهن: ضعك توس.

عامر پسيب: ضّاعش؟

عمارو: ضاع.

عامر: بس بيه نعه دنعه ديئيه
عاج وپسينيك هاش بيه تاقف.
باعل عويجهن عوجانو وطاف
عيه پسيب دايهاه ساده وكانو
شيه ساده معميو.

وزاعي دايهاه قاقيهي كنهفش كار
يارحيهي دال دايهاه دبرهي.
وتوو ارح عمق درنهم عمارو هيه
دايهاه قاقيهي: قح تصتت داش
پسيحاطه دبوق!

صات توو صات دفارويه عاف
ياضع درنهم.

لاطو عوجانو عمارو هيهي:
فدوى عنكي باك هو ال عيك
هيه ناعه الكي ادبو كار ناكب
دقانه.

توو اكب دقانه شرقاحو وساه
اقفالو عيهي تار.

وساه كپلايو داساه عاج بقيد
ولاط شمپستش بقيد من عارق
عاف يشراخ دصداق.

فقال العجوز: هذا كافٍ. هذا الرجل هو
زوجك. أرى فيه سعادتك.

تزوج الشاب من الفتاة، وأعطاه العجوز
كل ثروته وقد كانت ثروته كبيرةً جدًا.

وأخذ أخويه معه ليحضرهما إلى والده.

عندما أصبحوا في وسط البحر، قال
الأخوان: اه! انظر! انظر إلى الحوت
هناك!

فنظر إلى الحوت. و عندما نظر إلى
الحوت دفعاه حتى سقط إلى البحر.

بعدها قالت الفتاة للأخوين: لا بأس بما
فعلتم، فهو لا يُعجبني. الآن تعالا إلى
هنا، لندخل إلى القمرة.

عندما دخلوا، خرجت الفتاة وحبستها في
الداخل.

ثم ألقَت بجبل لزوجها وسحبته حتى تسلق
إلى السفينة، وبذلك أنقذته من الغرق.

وعويجاني آل قاعي عيبي عاف
تؤو آرح دأيهن حلف أقدم دأيهن
دبرهي بطاح يشقاديمين من
دأيها مكشيبي.

طارب عويجهن دأل دأيها
دبرهي عامر: آها أنكعك هاك
ساده وأنكعك هاك دياه مجشيبي
ديكي مطلامي شك عن نيهو
كدوهي.

عامر عويجهن: كسك تويهي
حيراشو عيبي وكسك زعاوي
عيبي دأيهي سادة داش
دتاقيبك آهن هيبي وكتنحو
أخدام.

كالبي سيبب عامر: بس قاصبك
هاك دشنع هاده آهن ودياه
عاجه.

وعجي ديكي آل شلقفيبي لنداق
هيبي ساده.

أما بالنسبة للشابين، لم يُطلق سراحهما
حتى وصلت السفينة إلى بلدهم ورأوا
والدهم على شاطئ البحر ينتظر ابنه.

نزل الشاب إلى والده و قال: انظر، قد
أحضرت لك ثروةً وأيضاً أحضرت لك
ابنيك، ذاكين الذين تحبها أكثر مني، أنا
الأسمر.

وواصل الشاب: وجدتها بحالة سيئة
ووجدت أن ثروتها قد أُخذت منها، كل
ما كنت قد حضرته لهما، وهما تحوَّلا إلى
عبدَيْن.

وأجاب الرجل قائلاً: حسناً! أعطيك
أنت وزوجتك هذه الثروة.

أما بالنسبة لهذين الرجلين، فهما لا
يستحقان أن يُعطيا أي ثروة.

وبما أنهما أثبتنا فشلها، دعها يشعران بما
هو عبء ومرارة الحياة، ودعها يكسبان
بنفسيهما الحكمة والمعرفة.

ناعه ضايي توؤو بيرو حيراشو
عيبي كار ييدادو زمال ومراره
ددارو ويعامارو بنهفشي نابه
وداعو.

عاج وأسد

رجل وأسد

رأى رجل حلمًا في نومه. وكان حلمه أنه
كان هناك أسد يلاحقه في الصحراء.

وفي منتصف الطريق صادف بئرًا.

وقال: لماذا لا أدخل البئر حتى أُنقذ نفسي
من الأسد؟

فدخل البئر وتبعه الأسد حتى وصل إلى
حافة البئر، لكنّه لم يستطع النزول إليها.

أمّا بالنسبة للرجل، فقد نزل بالحبل.
وعندما وصل إلى منتصف البئر، رأى
تحتّه ثعبانًا مفترسًا.

فكان على الرجل التوقف في منتصف
الطريق، إذ لم يستطع الصعود أو
النزول.

بعد بضعة ثوانٍ ظهرت فئران متوجهة
صوبه من جدران البئر وكان البعض منها
أبيض والبعض الآخر أسود.

طاد عاج شاديم. شاديم أنه
طراديه أسد بصحرا.

تؤو آرح عمق دحادب كاسى
عاج عَبرُ.

عأمر: لؤو آل أوأكب دعبر عن
أسد؟

أكب أيهاريه أسد عاف يآرح
لفاج دعبر آل جاسر لطراب
ديه.

وعاج طارب لقيد تؤو آرح عمق
دعبر أقدم نحاطيش بكاله
دستى.

تآد عاج بعمق دعبر آل لحي
وآل علا.

بقويهاري شرئيس عيه زعدهم من
تبر فقح لپهينيتين وفقح
حورهاتن.

وأبرح إقيد وقسّاسن دأسن
قيد.

وقفزت على الحبل وبدأت تقرضه.

وعاج لبي بقيد ويصتت ميطاه
يباضك.

وكان الرجل ماسكاً بالحبل منتظراً متى
سينقطع.

إلا وعسل دشرخ من تهر.

ولكن على حين غرّة، بدأ العسل يتسرّب
من الجدران.

وكالبي عاج يمصص دأيهاه عسل
ونيشي أسد ونيشي بكاله ونيشي
زعدهم عطاف أتاقت.

فبدأ الرجل يمتصّ العسل ناسياً أمر
الأسد والشعبان والفئران، حتى استيقظ.

وحارى عاج لفتّاكر إنام دنعه.

حاول الرجل معرفة تفسير حلمه.

وطاهر دأل نيهي عامر هيه:
شاديمك طاه وطاه.

فذهب الى رجلٍ حكيمٍ وقال له: رأيت
حلمًا فيه كذا وكذا.

عامر: أسد داه ديطاردك ييهاه
ميه دتويهرك.

فردّ عليه قائلاً: الأسد الذي يتبعك هو
الموت الذي يلاحقك.

وعبر دياه قابر وبكاله دياه لاحد
وزعدهم شآم وحتاه، وعسال
دنياه.

والبئر هي قبرك، والشعبان هو غطاؤه،
والفئران هي النهار والليل، وأمّا العسل
فهو الحياة الدنيا.

دِعَاصِر دِيَاع

الذبابة المؤذية

دِعَاصِر هُو اسْم ذبَابَة مَوْذِيَة لَوْنَهَا رَمَادِي وَذَات خَطُوط وَحْمَهَا أَكْبَر قَلِيلًا مِّنَ الذَّبَابِ الْعَادِي.

وَهِيَ تَضَع دُودًا يُمْكِنُكَ أَنْ تَرَاهُ بِالْعَيْنِ الْمَجْرَدَةِ وَيَصِلُ إِلَى الْمَرِيءِ عَن طَرِيقِ الْفَمِ وَالْأَنْفِ وَالْأُذُنِ وَالْعَيْنِ بِسَهُولَةٍ فَائِقَةٍ.

وَبَعْدَ أَنْ يَقَعَ فِي مَرِيئِكَ يَبْدَأُ عَمَلَهُ وَتَبْدَأُ بِالسَّعَالِ وَالتَّقْيِئِ وَلَا تَسْتَطِيعُ النَّوْمَ أَيَّامًا كَثِيرَةً.

يُمْكِنُ أَنْ يُمْكِثَ الدُّودُ بِكَ عَشْرِينَ يَوْمًا إِنْ لَمْ تَتَدَاوِ مِنْهُ.

وَتَقْذِفُ دِعَاصِرَ هَذِهِ بَدُودَ بَيْضٍ مِّنْ دَبْرَهَا إِلَى جِهَةِ الْإِنْسَانِ.

إِذَا قَابَلْتِكَ دِعَاصِرٌ قَذَفْتَ بَدُودَهَا إِلَى فَيْكِ بِالذَّقَةِ.

دِعَاصِرٌ سَاهَنُ إِدْبِيْبُو دِيَاعٌ مَوْذِيَةٌ مَّاسٌ كَانُ حِلْحَلِي دَحْطَهْرَ عَقَارُو أَنْطَنُ عَن إِدْبِيْبُو.

وَرَاخٌ تَعْهَلِي وَلِهَاهُ تَعْهَلِي تَسْيَانِيْسَنُ بَعِيْنٌ وَتَعْهَلِي تَوَّاكِبُنْ دِقَارٌ لِّحَاهُ وَيَنْحَرُّ لِإِدْهَنٍ وَيَعِيْنُ بِسَهَالِهِ وَدَمْحَلِي عَافٌ تَرَاحُنْ قَارُ.

تَوُّو تَرَاحُنْ قَارُ حَاهُ تَبَادَائِنُ نَفْتَاقُنْ عَافٌ تَكْحَارُ وَتَقْيِي وَأَلٌ طَافُنْ عَاكُ دَامِي كُنْ قِي وَكْحَارُهُ أَنْهَرُ دَدَالِقُ.

وُكْسَاءُ تَارَاحُنْ عَسْپِرِي أَنْهَرُ كَلْمَا أَلٌ دَاوِيْتُ تَوْسَنُ.

وَدِعَاصِرٌ بَاسٌ تَعْهَلِي لِپَهْنِيْتِنِ بَاصُقُ بَاسَنُ لِعَنْقَهْرُ دَالٌ حِيْمِي.

كَاهُ شَمَالِيكُو عَاكُ سَوَاءُ تَبَالِجْسَنُ هَاكُ دِحَاهُ.

وكلما آكب تعهلٍ لِحاه سامك
تسارمُ باك بكحاره وقي.

وكلما آكب تعهلٍ لِعين يآكب ماس
طاحم عاف قار وتكحُر.

وماس تعهلٍ تكائين بعين تقاداحن
تؤو كلما أكابس محمص.

وقرارى آل عاك تعابر باس
تستادى بانى.

وكلما آكب دنحرر تؤآكبن تعهلٍ
عاف قار تؤو كلما آكب لِحاه
وناكعن كحاره وقي.

وكلما آكب دإدهن يؤآكب ماس
طاحم عاف قار ونكاعن هاك
كحاره وقيء.

وتؤو لِبصق باسن دِعاصر لِنار
والآ لِدافه دحاه والآ دنحرر والآ
دعين والآ دإدهن لإطن سن
تحابئن عاف تكابن إد قار ونقناقن
بقار عاف تكحُار وتقي دياه أقيو

وإذا دخل الدود عن طريق الفم تعاني
سعالًا وتقيوًا شديدين.

وإذا دخل الدود عن طريق العين يصل
بوله إلى المريء فتسعل.

ودود دعاصر هذه يبقى بالعين وكأن في
عينك شيئاً من الحصى.

وفي اليوم التالي لا تستطيع الرؤية
بعينك المصابة.

وإذا دخل الدود عن طريق الأنف
وصل إلى المريء ويكون تأثيره كما لو
دخل عن طريق الفم.

وإذا دخل عن طريق الأذن يصل بوله
إلى المريء ويجلب لك السعال والتقيؤ.

وعندما يدفع الدعاصر الدود إلى الفم أو
بالقرب منه أو بالقرب من الأنف أو
العين أو الأذن يزحف الدود حتى يصل
إلى المريء ثم يبدأ تأثيره حتى تسعل
وتتقيأ حتى يتبدل القيء بالرغوة.

دتيك فخرى عاف لپلاطن كباب
من مار.

وتوقر عاصر دحتاه وآل طاف
عاك دامي.

وطاه عاصر قنيتين.

ولپ عاصر آاز تپانيس تشالچ
دأساه من حلف بنفاطه وتحاضف
عن نهفس لآهين وليحيى.

وتدالِق دِعاصر من جحس بانى.

وكوسى لكار حادب وكوسى بانى
لَقنهم دشرهم والآ بمضهر دارهن
والآ لپ ينافع حيهى بيله بيرو ساه
حاه والمه.

آآفو كاه آبدد ماس ترهو توؤ
لِصق باسن دناصر يحاضف.

وكاه آكب دعين يراق هيه طاد
برافيه.

ويجب لك السعال في وقت الليل حتى
لا تستطيع معه النوم.

وهكذا تصيب الحيوانات أيضاً.

وعندما يصيب عنزة تراها تقفز من
مكانها وتصدر صوتاً من أنفها وتحتك
بالحجارة أو بالتراب.

وتكثر دعاصر ما بين فصلي الخريف
والشتاء وما بين الشتاء والربيع.

ويتواجد هذا الذباب في كل مكان
وخاصة في حظائر المعز كما وينتشر
بكثرة عند جمع أغصان الأشجار كعلف
للحيوانات.

ومباشرة يمسح الشخص بصاق دعاصر
بعد أن يشعر بوجوده على وجهه.

وإذا قد بدأ الدود يدخل للعين فلا بد
أن يخرج له أحد ويجذر.

كلما آكب إدحاه يلفف قرقهر
ويباعر.

وكال لحاق عاسن أما يتاقي تنباكو
عاف لحتاشم والأ يماضع عاصب
دسبرو ويماضر ميه رهو ويعطط
والأ ييري رهو باني ددالقي عاف
لطحافن تعهل دقانه دمار.

وكاه شاجاك إطاه تناقص أنطن
ولكان آل ستارف يكائي ماس
رهو وطاحم وتوقر عاصر دحتاه
بكحاره.

وناعه أفو يعامر هاس داويات أما
شراب دكحاره.

وقفح يعامر هاس فليت دريجو
ويشاطائن.

وقفح يعامر يماضع هاس قليف
دمترر ويعطط ماس رهو والأ

وإذا بدأ بالدخول إلى الفم يمضغ
الشخص التراب ثم يلقي به للخارج.

وإذا لم يلحق به ودخل إلى المريء يمكنه
أن يدخن حتى يغمى عليه أو يمضغ
غصناً من شجرة اسمها سبرو ويبلغ
عصارتها أو يشرب ماءً كثيراً كي يجرف
الدود إلى الداخل.

وإذا فعلت هذا كله يخفف عنك قليلاً
ولكن لا تشفى ويبقى أثر بولها الذي
يسبب السعال في الليل.

والآن يحاول الناس تخفيف أثرها الضارّ
بشراب السعال.

وبعضهم يعالجونها بمبيد للحشرات
الطائرة بحيث يوضع على كف اليد ثم
يشمه المصاب.

وبعضهم يعالجونها بمضغ لحاء شجرة اسمها
مترر ويبلغ عصارتها أو بمضغ غصن من
شجرة السبرو ويبلغ عصارتها.

يماضع عاصب دسبرو ويعطط ميه
ريهو.

والآ تليف حليب مجفف وتناقص
أنطن ولكان آل ستارف. وكساء
تاعد باك دحوز عايسر أنهر.

ويمكن تناهارن أنطن ويمكن
تناقاصن عن عايسر أنهر.

كلما عامك هاس داويات الله
يتارفك ماس.

طيه عانو أكبو عين دباداتي وقانم
أأفو.

طاهر ك قانمك ميهن إليهو سردهن.
وجداحو تهو دعاصر وليك باس.
وفاصرك توس دأيهو دريحو ولإط
لأعمك داس وپسينيك تعهل
ددالوق تحابانن دأيهو بريحو.

أو بلحس حليب مجفف وهذا كله لا
يشفي المصاب ولكن يخفف عنه قليلاً.
ويمكن أن يستمر تأثير الإصابة لعشرة
أيام.

ويمكن أن تزيد المدة قليلاً أو تنقص.

وإذا عملت لها علاجاً فعسى الله أن
يشفيك منها.

في إحدى السنين دخل علينا قحط في
فصل الربيع وبدأ الناس يعلفون
حيواناتهم.

فذهبت وعلفت صغار معزي.
فجاءتني الذبابة فأمسكت بها.
فضغْتُ عليها في كفي ثم بصقت عليها
فرايت ديدان كثيرة تزحف على كفي.

عاجه دأرضس مآشر

إمرأة أرضاها تيس

كانت في زمن الماضي امرأة جاءها ثلاثة
رجال يخطبونها.

واحد منهم صاحب معز، والثاني صاحب
نخيل، والثالث صياد سمك.
وقيل لها: اختاري منهم من ترينين.

قالت: كلهم يعجبونني، وأنشدت:

أريد في وقت الخريف صاحب التمور
وفي الشتاء أريد صاحب المعز
وإذا كان البحر هادئاً
أريد الصياد

ولكن لا تهمني أصوات طيور البحر
ولا اصوات أمواجه المتلاطمة
يهمني التيس الكبير

الذي يغني عند طلوع النجم الساطع وقت
الفجر

جاء شهر و تبعه آخر
وهو ما زال في الغناء

طيه عاجه فآني بزمان جداحس
ضآته عيوج يشحامي باس.

طاد ميهن شيش أرهن، وطاد
شيش تيمهر، وطاد يشعارك.

وعآمر هاس: تناقلين نهفش طاد
ميهن.

وعمارو: عيآك هيهن فخرى وتماتيلو:

أعاجب من دحرف تآمر
ومن صارب أراني
وكاه ضرابآت زهم
أعاجب عاج مشعريك

ولكان آل سبآئى تهو عزاره
دمن طح نججانه
سبآئى تهو مآشر زاحي
يبليل لآدجاهم

نافآ سباهر وطاد حآلف
وبهآه عاد ليلبآله

عاقلي فاقم بجيبي
يا حس بدأيدي
صار فاتي من أيدي
حادر لپرسیاتن
أرقح حابر متاقف
مستانو حلقاتي

ويضع التيس فكه
الأسفل على الأرض ويحفر بيديه
ويدفع الإناء^{٣٠} من يدي الحلاب
ويسدّ الباب على النساء^{٣١}
ينجب اللون البهي
والقرون الجميلة^{٣٢}

وطهارو عجي داه دبجلى تيمهر وداه
ديشعارك وبعالو عاجه داه دبجلى
أرهن.

ذهب الرجلان، صاحب النخيل والصيد،
وتزوجت البنت من صاحب المعز.

^{٣٠} الإناء: هو إناء الفخار الذي يُحلب فيها اللبن.

^{٣١} يسدّ الباب على النساء: بمعنى عندما يقف أمام النساء اللاتي هن على الباب، يسد بينها وبين حالب المعز.

^{٣٢} المراد به: انه تيس فحل وله ذرية جيدة.

حمبأبه ٣٣

- حمبأبه حمبأبه وكسأك هو إجاه طحزر
حمبأبه حمبأبه دحطرطهر تشلاهيين.
حمبأبه حمبأبه وعامك هاس: إنام
أعيهفش؟
حمبأبه حمبأبه وعمارو: دأيهو سارد.
حمبأبه وعامك هاس: ديفول ميه
كان؟
حمبأبه وعمارو: عفيررهين.
حمبأبه دكان ماس فاني حوررهين
وأنضحضح كن أدميعو.
حمبأبه وإذا أخذه رجل طارد المعز وتعشاه
حمبأبه وكاه عاج طارد دأرهن داه
دزاعيه وشطاليميه
حمبأبه لبتقلام عيه أرهن سبلاه
حمبأبه حمبأبه وجدت أنا عنزة شاردة
حمبأبه حمبأبه فيها خطوط حمر وهي تنغو.
حمبأبه حمبأبه وقلت لها: ماذا فقدت؟
حمبأبه حمبأبه وقلت: فقدت ابني.
حمبأبه حمبأبه وقلت لها: ما لونه؟
حمبأبه حمبأبه وقلت: أحمر.
حمبأبه واسودَّ وجهها وهو مبلل بالدمع.

حمبابة من پكس إد پكس ولإط إد
پكس

حمبابة لبلاج بقیود بعلیهن

حمبابة ولنقاع بیه لكار أرقد

حمبابة عاف تنسار میه درقبق
وتجشال میه دصفاط.

حمبابة وكاه عاج آبح دتمهر

حمبابة داه دزاعیه وشطالیمیه

حمبابة لجاح تمره توو علیهايو

حمبابة دبال سافی ودبال كمب

حمبابة عاف لصطار ماس آل علیامو

حمبابة لطراق من بوق توو بشره

حمبابة ولحپو هیه ترو نحفی وطاد

ددور وطاد ددم.

حمبابة من سفح إلى سفح وبعده إلى سفح

حمبابة ولینزل إليها بجمال قديمة بالیه

حمبابة ولتقطع به علی سفوح الجبال

حمبابة حتی تتقطع أحشاؤه وینکسر منه
العصص.

حمبابة وإذا أخذه رجل یرعی النخیل

حمبابة أخذه وتعاها

حمبابة لیطلع نخلة باسقة

حمبابة نخلة باسقة ذات الساق الأملس

حمبابة حتی یصل منها إلى الرأس الأعلى

حمبابة ولیسقط من هناك مثل رطبة

حمبابة ولیترك له فی الأسفل كسرتان من

الفخار واحدة للدم وواحدة للقیح.

حمبأبه وكاه مكشم دصلأيه

حمبأبه وإذا ذبجه ولد

حمبأبه وبهأهن دشطألميه

حمبأبه وهو الذي تعشاه

حمبأبه ولنزأحي وأل عأد لأحأن.

حمبأبه ليكبر ولا يأختن.

حمبأبه كأل كاه مبرهي دملأطيه

حمبأبه وإذا طفل ننف شعره من الجلد

حمبأبه تعأد صحيه كحريأمو.

حمبأبه فلينترع إصبعه أأنصر^{٣٤} من جذره.

حمبأبه وكاه عأچه دملأطش

حمبأبه وإذا إمرأة ننف شعر جلده

حمبأبه تعأأل سآعه طهار سآعه

حمبأبه فلتحمل تسعة^{٣٥} فوق تسعة

حمبأبه وعيسپاره دمنفيرهر.

حمبأبه وأعأشر^{٣٦} للمشيمة.

^{٣٤} أأنصر: وبالسقطرية تسمى دصحيه.

أأنصر: وبالسقطرية تسمى مسپرأحو.

أوسطى: وبالسقطرية تسمى معقشؤ.

أسبأبه: وبالسقطرية تسمى المشأهده.

الإبهأم: وبالسقطرية تسمى منسپيعو.

^{٣٥} تسعة: أي تسعة أشهر أضافية غير المعتأدة لأحمل.

^{٣٦} أعأشر: أي تبقى المشيمة في بطنها لأشهر كأمب بعد الوأدة.

حمبأبه وكاه فرهم دملاطتش

حمبأبه لتزاحى وآل تبعال.

حمبأبه واذا بنت نتفت شعره

حمبأبه لتكبر ولا تتزوج.

حمبأبه وكاه عاج رنهي دتيمهر

حمبأبه دزاعيه وشطاليميه

حمبأبه واذا رجل عامل النخيل

حمبأبه أخذه وتعشاه

حمبأبه وباشيك كيه لدايهو سارد

حمبأبه وأبضك تهو درباضيه.

حمبأبه بكيت على صغيري

حمبأبه هو الذي أخذه مني وحرمني منه.

طويسه ٣٧

طويسه طويسه طويسه ما هذا الذي يتبعنا؟	طويسه طويسه طويسه وإنام داه ديويهركي؟
طويسه طويسه طويسه والذي يخشخش من خلفنا؟	طويسه طويسه طويسه ويجراسيمين من ساركي؟
طويسه طويسه طويسه أنا الذي يتبعكما	طويسه طويسه طويسه هو دنعه ديويهركي
طويسه طويسه طويسه والذي يخشخش من خلفكما.	طويسه طويسه طويسه وحراسيمين من ساركي.
طويسه طويسه طويسه ما زال عندي أبي	طويسه طويسه طويسه عاد شهُو دأيهو دبارهي
طويسه طويسه طويسه يجبني ولا يعطيني.	طويسه طويسه طويسه معلهي وأل ينادقهن.
طويسه طويسه طويسه أنا لقيت أباك	طويسه طويسه طويسه آسعك هو ديئيه دبارهي
طويسه طويسه طويسه الذي يجبك وأعطاك إياي.	طويسه طويسه طويسه معلهي وأنداقتش أنهي.

٣٧ هذه القصة تدور حول البنت والمعزاة والجنية. البنت تنادي معزاتها باسم طويسه والجنية ترد على البنت باسم طويسه.

طويسه طويسه عَادو شى دأيهو
دبأرهى

طويسه طويسه دتهو عيدالو وقانى
طويسه طويسه وأعداجو وآل
تنداقهن.

طويسه طويسه آسك هو ديئيه
دبأرهى
طويسه طويسه وساهن أنداقتش
أنهيه.

طويسه طويسه عاد شهو دأيهو
دقوقهيه
طويسه طويسه محارط وآل
ينادقهن.

طويسه طويسه آسك هو ديئيه
دنونهين

طويسه طويسه ما زالت عندي أمي

طويسه طويسه التي حملتني وربتني
طويسه طويسه وأرضعتني ولن تعطيني.

طويسه طويسه أنا لقيت أمك

طويسه طويسه وهي أعطتك إياي.

طويسه طويسه ما زال عندي أخي

طويسه طويسه الطويل ولا يعطيني.

طويسه طويسه أنا لقيت أخاك الأكبر

طويسه طويسه طويسه محارط أنداقش
أنهي.

طويسه طويسه الطويل وأعطاك إياي.

طويسه طويسه عاد شهُو إليهو
صُمّاع

طويسه طويسه ما زال عندي ضأني
السُكّ

طويسه طويسه طويه بطيه
جبددهاتن

طويسه طويسه واحدة فواحدة بيض

طويسه طويسه إلكاهن وآل
تنداقهن.

طويسه طويسه ذات الألوان المختلفة ولن
تعطيني.

طويسه طويسه وآسعك هو إليئيه
صُمّاع

طويسه طويسه أنا لقيت ضأنك السُكّ

طويسه طويسه طويه بطيه
جبددهاتن

طويسه طويسه واحدة فواحدة بيض

طويسه طويسه إلكاهن وأنداقش
أنهي.

طويسه طويسه ذات الألوان المختلفة
وأعطتك إياي.

طويسه طويسه عاد شهُو إليهو
مِيارِج

طويسه طويسه ما زال عندي نخلي

طويسه طويسه طويسه المزروعة على الرمل^{٣٨}
الأحمر

طويسه طويسه طويسه وإذا طلعتها تصيبك
بأشواكها

طويسه طويسه طويسه التي في أعناقها أشواك
ولن تعطيني.

طويسه طويسه طويسه أنا لقيت نخلك

طويسه طويسه طويسه المزروعة على الرمل
وأعطتك إياي.

طويسه طويسه طويسه ما زال عندي ربي

طويسه طويسه طويسه الله ولن يعطيني.

طويسه طويسه طويسه أنا لقيت ربك

طويسه طويسه طويسه إلبتحك
شضرهنيتن

طويسه طويسه طويسه وعن كاه آجحك
توالإبنك

طويسه طويسه طويسه إللعنهن وأل
تنداقهن.

طويسه طويسه طويسه آسك هو إليئه
مپسارح

طويسه طويسه طويسه إلبتحك وأنداقش
أنهي.

طويسه طويسه طويسه عاد شهو دأيهو
قنيهنين

طويسه طويسه طويسه الله وأل ينادقهن.

طويسه طويسه طويسه آسك هو ديئه
قنيهنين

^{٣٨} المراد به النخيل المزروع في الأرض التي يكثر فيه الرمل الأحمر.

طويسه طويسه الله وأنداقش
أنهي.

طويسه طويسه وأعطاك إياي.

طويسه طويسه وپينك هو
متمهداتن

طويسه طويسه لقد رأيت الذبائح^{٣٩}

طويسه طويسه إيعيرر وحباسن.

طويسه طويسه المحجوزة والتي تُحبَس.

طويسه طويسه باسن ضاعي بار
حيباري

طويسه طويسه بينها عنزتان بنتا
حيباري^{٤٠}

طويسه طويسه تقلامو وستايو
حرصى.

طويسه طويسه تقفران ولا يصيبها أي
مكروه.

طويسه طويسه عاف داه لزام دحاه
قرارى

طويسه طويسه أراك في مثل هذا الوقت
غداً

طويسه طويسه مالكش شى
لمطفل عافر.

طويسه طويسه في القبر ذي الطين
الأحمر^{٤١}.

طويسه طويسه

طويسه طويسه

^{٣٩} أي المعز التي تذبح لإطعام الناس بعد الدفن.

^{٤٠} حيباري: اسم أم المعزاتين.

^{٤١} الطين الأحمر المخلوط بالماء. المقصود أخبرتها بأنها ستكون يوم غد في القبر مغطوة بالطين الأحمر.

ميراطه دماعه أبرهيه بأرهن

وصية الجد لأحفاده حول المعز

عامر سيبب أبرهيه:	قال الجد لأحفاده:
أمارطكن آه أبرها	أوصيكم يا أحفادي
آه تنادر بطهاره	انتهبوا للعنة العائدة ^{٤٢}
داش دتحاسيين أبتق	التي تعد الخطوات
أوو تقار أوو تجمام	أين تبيت وأين يحل عليها وقت الظهر
تكاسى راقب ديهاضر	تجد مرعى أخضر
تبالص ميه وتزجرج	تأكل منه وتجري
تكاسى ليم دتلملم	تجد بركة ممتلئة بالماء
تنايف ماس وتزعرع	تشرب منها وتصيح وتلعب بذيلها
تعاقلي مايسن دبال شحار	لتضع منزلاً بدون رجال
ومتقهر دبال أرهن	وأحواشاً بدون معز ^{٤٣}

^{٤٢} العائدة: المراد بها العنة العائدة إلى أوطانها من الغربية.

^{٤٣} المراد به إن ذبحت تلك العنة قبل وصولها إلى وطنها فإن الله ينتقم لها بموت الرجال من أسرة ذابحها فلن يبقى منهم أحد وكذلك لن يبقى في أحواشهم معز.

أَزْ دَأَطْب

معزاة ذات ضرع واحد

وطيه شهُو لِحاه أَزْ	كانت عندي معزاة
دَأَنبِو بار حرحيرو	تسمى بنت حرحيرو ^{٢٤}
دَكَّاحو ساه أَلِ تيقافو	وهي مشوهة
عار دَأوطب مسپتینازو	وذاث ضرع معوجّ
دحوپب ماس جزهر دضاع	ولكن تحلب منها قربة كبيرة
وقصعه عاس أَلِ تناهر	وكذلك الضيوف المازون بالحظيرة يشربون من حليبها

^{٢٤} حرحيرو: اسم معزاة.

تمره مشنكارو

النخلة العجيبة

كانت عندي نخلة

نخلة عجيبة خضراء

زرعت في قسيعين^{٤٥}

تسقى بلبن المعز

والساقى يطفئ رغبة اللبن

وتلقح عند بزوغ الشمس

وعند الغروب تجنى ثمرها

وجاءني تسعة رجال

ورميت لهم بأحد الشماريح

منهم من أكل منه ومنهم من حمل معه

ومن هنا يأكل حتى المريض الذي لا

يشتهي الطعام

وطيه شمو لجاه تمره

دملاك شضارانو

دهينيو بدقسيعين

دشوشى بسحاف دارهن

دمادمن بأرباتو

ونوبت لپ تفالچ شآم

ولپ تنديرير قوصى

وجادح تھو سآعہ عيوج

وقالچك هيين طاد پميرج

وماضع داج وداج زانچ

ومن حاه دجاعر أنطف

^{٤٥} قسيعين: اسم مكان

ميراطه ديو أداساه مبرهى ويهاه بيدم (تنتانه)

وصية الأم لابنها الرضيع عند نومه بما يسمى تنتانه

ولأصيم عنش داش سآب جعلهل أموت عنك يا أيها هذه الرجل السمينة

دقعادو وبقالو التي تنزل وتطلع

وزناجو عانيه دسحاف والتي تحمل قرية اللبن

وعاد چرهم بمعريزو وأيضا ثمار الدوم تحت الحزام

وأل تنحاج باك بيو دجدهل ولا تلعب فيك يا بني ذات الشعر الجميل

وأل تضحك هاك دصحصاحن ولا تضحك لك ذات الحلي

دساس أقرف إطرهى التي لديها أساور من العطرهى^{٤٦}

وساس حونق دبضابض^{٤٧} وعندها حلي دبضابض

وتزاعى بيو من بيتك وخذ يا بني من عائلتك

وداش باسن أيتامو ومحازالو اليتيمة والمظلومة

بار ساه هاك دتعرر لطار التي تصون لك بيتك

^{٤٦} عطرهى: وهي شجيرة ذات فروع شبيهة بالحبال.

^{٤٧} بضابض: نوع من القلائد.

وتالبي هاك دباك أنكعك

وتحفظ لك مالك

تناتير منوعات شعرية

تعزِيل آه دعاير
وقاطين سپهراتن
أَلِ نَحَابِ كَالِ سِكَافِن
وَأَلِ نَارِيسِ كَالِ عِراضِن
اغزلي، اه يا دعاير
واجعلي الخيوط رقيقة
لن نَحَلَبَ حَتِي نَسَدَّ أَفْواه الأجداء
و لن نَقِطِمَ حَتِي نَرُبُطَ

أَلِ يطاعن عاج راحق
سپهن من عجاج
وَأَلِ يساع مَساع
دألب دمحيلهل
لن يسافر رجل بعيداً
إلى شپهن بسبب التردد
و لن يتجاوز المسافات الطويلة ذاك
الذي قلبه ليس ثابتاً

تنئابن برهاتن
طيه عن طيه قنهياتن
وشحار ينتابن داهن
دعأتي عن طهددشن
الأمهات لسن متساويات
والمربيات يختلفن عن بعضهن البعض
كما أن الناس ليسوا متساويين في
فهمهم
يختلفون عن بعضهم البعض في الذكاء

زاعى تهو ياسمين وطالُف
زاحق تهو بمنسيعاتي
أخذتني ياسمين وحملت بي من هنا
بعد أن لمستني بخفة يا صبع قدمها

لا تسألوا عني بعد الآن
حتى ألتقي بكم بنفسي

أل عاكن ترائش منهبي
عاف سام دعاچلك عاكن

إنّبه عندما تريد أن تتزوج
شجّد عينيك الحادّتين
ابحث عن زوجة من عائلاتٍ
ليست عاديةً
ولكن من تلك التي ستبُعد عنك
الجوع
وتُخرجك من المتاعب

تعتبر كاه تشحامي
دامس عين بچلفاتن
تعتبر من مراپبي
دأل مشتبهاتن
إلحارن عنك سپاقر
وجاڤن عنك معدهباتن

إنها رحلة طويلة
لا طريق للعودة منها ولا رجوع
حتى يجفّ اللسان
ولا يستطيع الفم أن ينطق
ما أقلّ شجاعة إنسان
عندما تُمسك به حجارة القبر

بهاه ناعه سافر دريّم
أل مرد بيه وآل مكتنح
عاف لپل تقاڤع ميه ليشن
وحّاه آل عاد يشمائل
تقلل شجيعه دحاريش
لپل يوطر عيه بمحدهر

لدي شيطان بسيطان
أرفضها ولا أحبها
امرأة في البيت تحب المجادلة

تريه شي بهلنوتي
دحازيك وآل عاضنك ميهبي
عاجه مربادو بقاعر

إنها مثل سنةٍ من دون أمطار الربيع
والغيرة من دون سبب
فإنها مثل ألمٍ في الضرس

ويوجد شيئان آخران
أحبهما ويعجباني
القلبُ عندما يكون مُبتَهَجاً
ما أجمل الحياة في هذا العالم حينئذٍ
وعندما شخصان يجبان بعضهما
البعض
ويستشيران بعضهما البعض

إنْتَبِهِي لِنَفْسِكَ آه يا سلحفاة
يا ذات البقع البيضاء قد يقلبونك

أُحِبُّ عَصْفُورَةً وَاحِدَةً مِنْ بَيْنِ
العصافير
من مخلوقات الرب الجميلة
إِمَّا إِمْنَحْنِي إِيَّاهَا يَا اللَّهُ
أَوْ إِمْحَهَا مِنْ قَلْبِي
وَإِذَا لَمْ تَمَحْهَا وَلَمْ تُعْطِنِي إِيَّاهَا

سوى ساه ودباداتي
وقنئيه دبالٍ بئحليس
تؤو دمضرت قسقاسه
و تزيه بهلنوتي
دحبيت وعاضنك ميهي
ألب كاه بيكن رياضي
يا خير بدنيا دراتي
وتراه كاه معتضاني
وطيه ربانو بينتشي

تعتبير لپهفش حُامس
دعبرهن بار قوليب

عاضنك طاد طائر من طيره
خلقه دقنينين رضافه
أَحُّ اللَّهُ تَنَادَقْسُ أَنَهِي
وَكَحُّ مِنْ أَلْبِّ تَمَاسِحْسُ عَنَهِي
وَكَاَلِ تَمَاسِحُّ وَأَلِ تَنَادَقِ
تَصَرَّرِ لِدَجَرَهْنِيَتَيْنِ

فأزميها بعيداً إلى ما وراء البحر ذي
الأمواج

ما تمنيتّه أصبح معي
هو أمام عيني وأنا رأيته
واحد في حضني واحد في حزمة على
الظهر
وواحد يرفس في بطني

من رجل متكامل قد يبقى محتمل
ولص من رجل عليم
ولكن من امرأة قبيحة
قد يبقى قائد

وكان أنني دأمتيني
وما لك عيه وپسينيك
أحف طاد وطاد أزاج
وطاد من ميعيه يراکض

يتخر من مصحد شجهن
يهارق من مقتبي
وعاچه پيرعاتي
يتخر ماس دغنافائن

توقّعاتن

الألغاز

قَعك توك إنام دأيهو قعري
مشتقليتي؟
ج: قعري دنحرر.
سألتك، لي منزلان، وهما مائلان؟
ج: الخياشيم.

قَعك توك إنام دأيهو
مارحت ليينه؟
ج: أطفيفو دسحاف.
سألتك، لي مفرش المائدة الأبيض؟
ج: زَبْدُ الحليب.

قَعك توك إنام ديْزَانج وَاَل
يَادح؟
ج: مرعب.
سألتك، الذي يرفع ولا ينزل؟
ج: الدعامة الأساسية للمنزل.

قَعك توك إنام دأيهو قيد
دمركهن؟
ج: عطرهى أو أَّرم.
سألتك، حبلي فيه عقد؟
ج: الشجيرة عطرهى أو الطريق.

سألتك، بناتي الثلاث في الصدر عندما
واحدة تغادر، الكل سيغادر أيضًا؟

ج: ثلاثة أحجار داعمة لقدر.

قعك توك إنام دأيهو فرهم
دتادي كاه طهارو طيه
تطاهارن فخرى؟

ج: مسيكل.

سألتك، لي بستان النخيل الأكتف؟

ج: شعر الرأس.

قعك توك إنام دأيهو
بستان دداف؟

ج: ساف دري.

سألتك، مالذي يطير ولا يهبط؟

ج: الدخان.

قعك توك إنام ديفرر وآل
بيارح؟

ج: عاتو.

سألتك، ابني الذي يزور اشجار النخيل؟

ج: أداة حديدية يتم بها اقتلاع شتلات
النخيل من الأرض.

قعك توك إنام دأيهو مكشم
دجاهم مسياريج؟

ج: مسيريج.

قَعك توك إنام دأيهو ري
قَعسهر؟

سألتك، رأسي به شعر مجعد؟

ج: أعريهيب.

ج: شجرة دم الأخوين.

قَعك توك إنام دأيهو مكشم
ديدارع لِمسار؟

سألتك، ابني الذي يرتدي ثوبًا أحمر؟

ج: أدهر دنجالو.

ج: دبور.

قَعك توك إنام قرحنش
قرحنش لكار جاحي؟
ج: پناجه.

سألتك، طَب، طَب على الوادي؟

ج: عصا بنهاية ملتوية.

قَعك توك إنام دأيهو قاعر
شضاره وآل تشقاعي كال
بجصهين؟

سألتك، بيتي أخضر اللون، لا تمكن فتحته
إلا بجديدة؟

ج: حجب.

ج: البطيخ الأحمر.

قَعك توك إنام ديهافل وآل
يكالِي ري دحرهن؟

سألتك، الذي ينزل إلى الأسفل ولا يقوم
بتدوير الرأس إلى الخلف؟

ج: رهو.

ج: الماء.

قعك توك إنام دأيهو أرهن
ليهنيتين باسن طيه
دتپلاهي؟

سألتك، ماعزي أبيض، وواحد من بينهم
يثنغو؟

ج: ليشن وعلها تن.

ج: اللسان والأسنان.

قعك توك إنام دأيهو مجاشي
حورها تن ديارح
لپساطف؟

سألتك، أبنائي السود الذين يقومون بالنزول
إلى أنصاف الثمور؟

ج: أشپلو.

ج: زراير.

قعك توك إنام دأيهو تاتن
ليهنيتين دباسن طاد كبس
دمپلامو؟

سألتك، نعا جي بيض، من بينها هناك كبش
ناصع البياض.

ج: فرنجي نعا جي.

ج: الأجنبي.

قعك توك إنام دأيهو
مسجد دهمدينه؟

سألتك، مسجدي الذي في المدينة؟

ج: محرم دمصلی.

ج: محراب المسجد.

قعك توك إنام دأيهو مكشم

سألتك، ابني أسود، ذو شوارب؟

حاهر دشوارب؟

ج: أعرب.

ج: الغراب.

قعك توك إنام دأيهو بعار

سألتك، جملي الهائج والباعث للرعوة؟

دبربر وأرقح كباب؟

ج: بريج دعافيس.

ج: إبريق الشاي المغلي.

قعك توك إنام داش بيله

سألتك، ما هو الشيء الذي يمكنه العيش

دأل تزاعم كالپ بريهو وكاه

في الماء فقط، وعند إخرجه منه، فإنه

شرقاحو دتار تاصم؟

يموت؟

ج: صادی.

ج: السمك.

قعك توك إنام داش بيله

سألتك، عند تقطيع هذا الشيء، تبكي

دقاصفك توس تابش

بسببه؟

ماس؟

ج: بصله.

ج: البصل.

سألتك، أشد بياضًا من الحليب، أكثر
احمرارًا من الدّم؟
ج: ازهرار النَّخلة.

قعك توك إنام لپهن عن
سحاف وعافر عن دور؟
ج: راقح دتمره.

سألتك، لي حظيرتان للماعز، وهما على
منحدر الجبل؟
ج: الأذنان.

قعك توك إنام دأيهو
مضيري دبطفحه؟
ج: إداني.

سألتك، ابنتي معها ثلاثة قرون صغيرة؟
ج: ثمرة شجيرة مَطَهَنُ.

قعك توك إنام دأيهو فرهم
دفسيع؟
ج: جلعامو دمطهن.

سألتك، الله فيك، لكنك لاتراه؟
ج: تجويف بين الأوتار في الجزء الخلفي من
الرّقبة.

قعك توك إنام دباك وآل
تسپانيش؟
ج: صليلهن دعارب.

سألتك، الذي يمرّ عبر الأودية؟

قعك توك إنام ديستاليكين
صليله؟

ج: مهلاًعو.

ج: الظل.

قعك توك إنام ديطاهر وأل
عاد يكتاخ؟

سألتك، الذي يغادر بلا رجعة؟

ج: صمهي.

ج: الميِّت.

قعك توك إنام مشكل
ديصاحم؟

سألتك، قميص شائك؟

ج: حضهبل.

ج: الرداء السوقطري الصوفي (الشملة
السقطرية).

قعك توك إنام دييتي وأل
ييبابع؟

سألتك، الذي يأكل ولا يشبع؟

ج: پسياط.

ج: النار.

قعك توك إنام دأيهو مكشم
دقده؟

سألتك، لي ابن بحدبة؟

ج: بعار.

ج: الجمل.

سألتك، من هو قاتل النار؟

قعدك توك إنام ديلاتع

سباط؟

ج: الماء.

ج: ريهو.

فهرس المحتويات

أره دتشهد لّله دِلّاع	١
القمر شهد على القتلة	
ناقلو عاج أفرهم	٢
اختيار الزوج للبننت	
علي بتعيل	٣
قصة علي ابن بتعيل	
عمبر دبكاله	٤
حياة العنبر	
صاحب دِشكار	٥
صديق مخلص	
صحلو دتلّاع	٢
العظمة القاتلة	
عاج وپاقر	٧
الرجل والمجاعة	

٨	تعامر حلّاتي...
	تقول خالتي...
٩	ديتبحت
	قصة البقرة ديتبحت
١٠	ديعسياتن
	قصة الولد ديعسياتن
١١	تاجر ديبسي شيه
	التاجر الخيالي
١٢	قنهو ديشاثل
	الحيوانات الناطقة
١٣	أرقص أربهه
	الضروع الأربعة
١٤	آتر
	قصة آتر
١٥	دإضميتن

مقتابوؤ	١٦
السّاحرة	
هو ودأيهو بعار حاشمكي...	١٧
أنا وجملي قد حللنا كضيوف...	
أل تعمارلا بعد أل عامك سوا	١٨
لا تفل لا بعد أن قلت حسناً	
بيسي منقل صعب عن كدوهي كال دعاص قنهنين	١٩
لا فضل للأبيض على الأسمر لكن هيبة الرب هي التي تهتم	
عاج وأسد	٢٠
رجل وأسد	
دعاصر ديع	٢١
الذباية المؤذية	
عاجه دأرضس مأشر	٢٢
إمرأة أرضاها تيس	
حمبابه	٢٣

طويسه	٢٤
ميراطه دماعه أبرهيه بأرهن	٢٥
وصية الجد لأحفاده حول المعز	
أز دأطب	٢٦
معزاة ذات ضرع واحد	
تمره مشنكارو	٢٧
النخلة العجيبة	
ميراطه ديبو أداساه مبرهى وبهاه بيدم (تنتانه)	٢٨
وصية الأم لابنها الرضيع عند نومه بما يسمى تنتانه	
تنتاير	٢٩
منوعات شعرية	
توقئحاتن	٣٠
الأغاز	